

ZARJA

Glasilo Slovenske Ženske Zveze v Ameriki



DAWN

Official Publication of Slovenian Women's Union of
America



Vesele božične praznike!

Number 12

DECEMBER, 1938

Volume 16

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA

Ustanovljena 19. dec. 1926
v Chicagi, Ill.

Inkorporirana 14. dec. 1927
v državi Illinois

Duhovni svetovalec—Spiritual Advisor
Rev. Milan Slaje,
1709 E. 81st St., Lorain, Ohio.

Glavni Odbor — Supreme Committee

Predsednica—President
Mrs. Marie Prislund,
1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.

I. podpredsednica—First Vice President
Mrs. Frances Rupert,
19303 Shawnee Ave., Cleveland, Ohio.

II. podpredsednica—Second Vice President
Mrs. Mary Goghe,
4517 Coleridge St., Pittsburgh, Pa.

III. podpredsednica—Third Vice President
Mrs. Mary Smoltz,
227 West Poplar St., Chisholm, Minn.

IV. podpredsednica—Fourth Vice President
Mrs. Agnes Mahovlich,
9525 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.

V. podpredsednica—Fifth Vice President
Mrs. Mary Gollik,
3016 N. Gantenbein Ave., Portland, Ore.

Tajnica—Secretary
Mrs. Josephine Racie,
2054 W. Coulter St., Chicago, Ill.

Blagajničarka—Treasurer
Mrs. Mary Tomazin,
1902 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

Nadzornice—Auditors
Mrs. Josephine Erjavec,
527 No Chicago St., Joliet, Ill.

Mrs. Mary Otoničar,
1110 E. 66th St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Josephine Schlossar,
5801 W. National Ave., W. Allis, Wis

ZARJA

THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE
V AMERIKI

OFFICIAL ORGAN OF THE
SLOVENIAN WOMEN'S UNION
OF AMERICA

Izhaja vsak mesec—Published monthly

Naročnina\$2.00 na leto

Za članice SZZ..... 1.20 na leto

Subscription price.....\$2.00 per year

Members of the SWU..... 1.20 per year

Office of Publication:
"ZARJA"
1135 East 71st St.

Editorial Office:
ALBINA NOVAK, Editor
1135 East 71st St.
Tel. Henderson 1572

Entered as Second - Class Matter
June 28, 1929, at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of
August 24, 1912.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized Dec. 19th, 1926
in Chicago, Ill.

Incorporated Dec. 14th, 1927
in the State of Illinois

Member of National Council of Catholic
Women

Member of National League of Women
Voters

Glavni Odbor — Supreme Committee

Prosvetni odsek—Educational Committee

Mrs. Albina Novak
urednica in upravnica "Zarja,"
1135 E. 71st St., Cleveland, Ohio.

Mrs. Frances Sušelj,
726 E. 160th St., Cleveland, Ohio

Mrs. Frances Brešak,
1769 E. 31st St., Lorain, Ohio.

Mrs. Anna Petrich,
2178 Burton St., Warren, Ohio.

Mrs. Emma Shimkus,
717 Fifth St., La Salle, Ill.

Mrs. Mary Kurre,
423 Sheridan St., Ely, Minn.

Svetovalni in porotni odsek—Advisory
Board

Mrs. Barbara Kramer, predsednica,
476 Kansas St., San Francisco, Cal

Mrs. Mary Kopach,
1464 So. 89th St., Milwaukee, Wis

Mrs. Anna Kameen,
P. O. Box 767, Forest City, Pa.

Mrs. Mary Srebernak,
511—Fifth St., Calumet, Mich.

Mrs. Mary Kolbezen,
1048 S. Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

Direktorica športnih klubov in vsabinskih
krožkov (drill teams):

Mrs. Antonia Tanko,
6128 Glass Ave., Cleveland, Ohio

1938 — DECEMBER — 1938

1	Č	Maks	9	P	Delfina	17	S	Lazard	25	N	Božič
2	P	Pavlina	10	S	Melhiad	18	N	4. adventna	26	P	Štefan, m.
3	S	Frančišek Ks.	11	N	3. adventna	19	P	Urban	27	T	Janez Ev.
4	N	2. adventna	12	P	Aleksander	20	T	Evgenij	28	S	Nedolžni otroci
5	P	Saba	13	T	Lucija	21	S	Tomaž	29	Č	David
6	T	Miklavž	14	S	Špiridijon	22	Č	Demetrij	30	P	Evgenij
7	S	Ambrozij	15	Č	Valerijan	23	P	Viktorija	31	S	Silvester
8	Č	Marijino spočetje	16	P	Evzebij	24	S	Adam in Eva			

Najvažnejša seja v letu!

V decembru se vrši glavna seja pri vsaki podružnici. Poleg volitve odbora za uradovanje društvenih poslov v prihodnjem letu, se ukrepa tudi o najbolj važnih predmetih, ki bodo služili za dobrobit podružnice.

Vsaka podružnica si želi čim lepši napredek v novem letu in mnogokrat se ravno na decembrski seji razmotriva načrte za pospešitev istega in razume se, da to je mogoče popolnoma izvršiti le ob navzočnosti pretežne večine članstva. Naj si torej vsaka zvesta in zavedna članica SZZ vzame za svojo dolžnost biti prisotna na decembrski seji. Vsaka članica naj ima v mislih le to, da je njena navzočnost absolutno potrebna kakor so tudi njena koristna priporočila.

Naj ponavljamo: v decembru je glavna seja pri podružnicah SZZ! Udeležite se seje ter podajte svoje dobre nasvete za dobrobit svoje podružnice in SZZ. Če boste to storile ste lahko sigurne, da bo leto 1939 v vseh ozirih doprineslo novega življenja ter vse druge zaželjene uspehe.

REV. MILAN SLAJE:

Božična blagovest



IMA drži naravo v svojem smrtonosnem objemu. Ceste, vrtovi in planjave pokriva bela mrtvaška odeja in drevje, oropano svojega okrasja, moli svoje golo vejevje v mrzlo ozračje, kakor prosjak, ki prosi vbogajme, pa trka na kamenita srca. Obup je v naravi in okrog nas diha smrt.

V srcih naših pa ni obupa in smrti. V njih je zaplulo življenje z novo silo, znova se je v njih prebudila in oživela že skoro speča vera in mogočno upanje nas je prešinilo, ko smo se že malodane udajali obupu. Ker med nas je prišel božič, ter ulil v naša omahujoča srca nove vere in upanja v bodočnost.

Vem, da se marsikateri z otožnim hrepenjem ozira nazaj v mladostno dobo, ko mu božič ni bil samo neko zunanje slavlje — božična drevesca, božična darila, obiski sorodnikov in prijateljev — ampak mu je bil bistvo in smisel njegovega življenja. Vem pa tudi, kako pekoči so spomini na ono dobo, ko mu je bila vera še zvezda — vodnica v vseh dejanjih in nehanjih. Ne bom se motil, ako trdim, da mnogim ki so pri polnih loncih izgubili vsak smisel za višje, nadnaravno življenje, božična sveta noč ni čas veselja in radosti, ampak čas, ko vest kljuje in opominja s podvojeno silo . . . Kakšen pomen naj ima božični dan za one pomilovanja vrečne odpadle rojake, ki so vero svojih očetov in mater zapravili, napravili lahkomišlno in zlobno, ki se iz vere, ki je bila največja svetinja in ponos naših slovenskih pradedov, norčujejo? Kakšen smisel ima, ako ti ljudje krasijo božična drevesca, si voščijo vesele božične praznike, ako pa Onega, ki je dal božiču ves ta sijaj in vse to brezmejno veselje, več ne pripoznavajo za svojega Gospoda in Kralja? Morebiti se celo podajo na božični sveti večer v cerkev k polnočnici — prvokrat in tudi zadnjikrat v letu. Ako še imajo vest in jim rdečica sramu ni tuja, ali se ne počutijo, kakor farizeji, ki so se hlinili Gospodu v obraz, za hrbtom pa so ga grdili in grizli?

Božični dan je in ostane dan krščanstva, dan

Kristusa Kralja, ki je prinesel veselo oznanilo odrešenja vsem onim, ki so dobre volje. Brez Kristusa ni božiča in brez vere v Njega ne more biti božičnega veselja. Uživanje in obložene mize ne morejo nadomestiti onega duhovnega veselja prepričanega kristjana in katoličana, ki gleda vedro, s trdno vero in neomajanim zaupanjem v bodočnost. Zemeljske dobrote pač lahko zadovoljijo človeka za nekaj časa; pridejo pa trenutki v življenju vsakega — razne nesreče, bolezni, smrtne postelje — ko se zbudi v nas z vso silo duhovni človek, ki se mu zahoče duhovnega kruha, katerega nam more dati edino le vera v krščanski božič. "Naše srce je nesrečno in nemirno, dokler ne počiva v Tebi, o Gospod."

Pisati o božiču s kakšnega drugega, kakor krščanskega stališča, je nemogoče. Božič je rojstvo Sinu božjega, ki je postal človek, da bi nas rešil večne kazni. Božič je rojstvo Kristusovo, ki je prinesel svetu ljubezen, kakršne svet dotodaj ni poznal. Navik o božiču je tisti rešilni nauk, katerega se v tmuni današnjih dni oklepamo, kakor se oklepa človek rešilne deske v valovih, ki ga hočejo požreti.

V tem času, v katerem živimo, se ne le posamezniki, ampak celi narodi pod vodstvom krivih prerokov vedno bolj pogrezajo v poganstvo. Kamor se ozremo, vidimo kako mnogi Kristusa s prezirom in sovraštvom odklanjajo. V komunističnih deželah je pod smrtno kaznijo zabranjeno razširjevati. Njegov evangelij; Hitler v Nemčiji hoče krščanskega Boga nadomestiti s poganskimi bogovi. V mnogih drugih deželah se krščanstvo sicer ne preganja s sirovo silo, zato pa se mu tem bolj uspešno izpodkopavajo tla v razkristjanjenih šolah in po časopisju. Božič ostaja samo še lepa, starodavna ustanova, katere pomen pa so mnogi že davno pozabili. V današnji dobi se krščanstvo morda ne proganja tako krvavo, kakor v svoji prvi dobi, zato pa z isto sovražnostjo in zvičajnostjo.

Sadove teh poganskih naukov pa tudi lahko vidimo. Ni več ljubezni do bližnjega, ni več pravičnosti. In brez teh dveh krščanskih in obenem socialnih čednosti, ki nam jih je prineslo božično

Dete, je vsak red in mir v človeški družbi nemogoč. Čim manj je vere v božično Dete, tem več je krivice na svetu, tem manj dobre volje živeti z bližnjim v miru ter mu dati, kar mu gre. V trenutku, ko so zavrgli veselo oznanilo ljubezni božične noči, je postal človek človeku — volk. Milijoni v Španjski, Rusiji, Nemčiji in drugje so morali in še morajo okušati, kaj da se pravi, ako človek zavrže vero v Boga in njegove zapovedi. Kakor da bi se pošastna zver oprostila svojih spon.

Vse to nam mora dati misliti. Mi katoličani ne smemo nikdar iz božiča napraviti neko zgolj zunanje praznovanje, brez vsakega duhovnega jedra, kakor so to storili že mnogi. Vsak božič obno-

vimo svojo vero v božično božje Dete, da se bo v nas vedno bolj utrjevalo prepričanje, da edino nauk ljubezni in pravičnosti, ki nam ga je prineslo nebeško Dete, more rešiti človeštvo prepada, kateremu se približuje z brzimi koraki.

Osorno in mrko je nebo nad nami. Smrtni dih zime je zavel nad bujnostjo narave in uničil vsako življenje. Smrt pa diha tudi iz premnogih človeških src, v katerih je, mesto blaženosti in ljubezni božične noči, vzplapolal vroči pekel strasti in sovraštva. O, kako je vse tako strašno brezupno! Da bi ne bilo v naših srcih tolažila vere in bi nas ne vodila zvezda božične noči — bi nam bilo res obupati!

Naša gl. predsednica visoko odlikovana!

New York, 18. novembra, 1938

Spoštovana in draga ga. Priland!

Naj mi bo dovoljeno, spoštovana in draga gospa predsednica, da Vam v mojem in imenu vseh uradnikov kr. generalnega konzulata prisrčno čestitam k odlikovanju reda Sv. Save IV. razreda od kraljevske vlade.

Vaše delo med našimi ženami in dekleti in tukaj rojeno mladino, a posebej še Vaše nesebično delo kot predsednica mogočne Slovenske ženske zveze v Ameriki, mi je dobro poznano, a posebno je to Vaše plodno delo poznano našemu narodu v Ameriki in onstran morja.

Najvišji predstavnik naše mile kraljevine Jugoslavije, njegovo veličanstvo kralj Peter II, Vas je blagovolil odlikovati za Vaše rodoljubno delo med našim ženstvom v Zedinjenih državah Amerike, in katerih dobrobit Vam je tako drag in mil. S tem velikim odlikovanjem je odlikovana celokupna Slovenska ženska zveza v Ameriki!

S toplimi pozdravi na vse članice Slovenske ženske zveze v Ameriki, prejmite, gospa predsednica, izraze mojega odličnega spoštovanja.

*B. P. Stojanović,
kr. generalni konzul.*



Iskrene čestitke naši spoštovani glavni predsednici, ki je prejela od jugoslovanske vlade visoko odlikovanje 4. reda Sv. Save.

Čestitamo tudi prijatelju SZZ g. Antonu Grdini, ki je prejel visoko odliko "jugoslovanske krone 3. reda," kakor tudi g. Josipu Grdina, g. Mike Marinkoviču in ge. Marion Kuhar, ki so tudi prejeli lepe odlike.

Sveta noč



Spi tih Betlehem in sanja;
O sreči sanje so bodoči . . .
Pel prorok je: "Še malo, o še malo,
In ljudstvu novi dan napoči!"

A kdaj napoči? Razlagalci modri
Pazljivo so v prorokih brali;
Povedati so mogli: "Kmalu, kmalu!"
—Več niso sami razvozlati . . .



O sreči sanja Betlehem bodoči,
A zunaj mesta, glej, nad stajo,
Nad hlevcem zvezda plava, žarki njeni
V nebeški luči trepetajo . . .

Ivan Zorman:

OSTANI ŠE PRI NAS . . .

Odpeli srečni angeli z višav
Zveličarju so hvalnico v pozdrav . . .
Novorojeno Dete v jasliah spi,
nad Njim Marija z Jožefom bedi.
Skrivnosten mir nad Njimi je razlit—
v preroški sen je božji Sin zavil.
Mar zre z stoletja, k narodom sveta,
v sebičnosti oholim, brez srca,
ki po krivinem mamonu jih strast
peha v vojske, v razdor, v propast?

O vidi jih. A glej Njegov nasmeh:
podoba lepšo Mu prikaže sen.
v bodočnosti On gleda rod peklen,
ki luč zvestobe mu gori v očeh.
Kot orel čil je pod Triglavom vstal
in zmagovit stoletja kluboval
oblastnim gospodarjem,
nasilnim vsem viharjem.

O, Tvoja milost ga krepila je,
po širnem svetu ga hranila je . . .
Najmanjši smo, saj veš, o božji Sin,
a s Tabo močni, kakor sklad planin.
Ostani milost Tvoja še pri nas,
ostani, hrani nas na večni čas!

**SPEV PASTIRJEV**

O, vzdihovali dolgo smo po Tebi,
Ti dete, Stvarnik zemlje in neba,
Proseč: "Rosite nam ga že nebesa,
In zemlja naj ga skoraj da . . . !"

In rekli so: "Na Sijon že je stopil
Iz raja in od tam bo prišel k vam . . ."
Pa smo molili: "Kralj, razgrni vendar,
Pokaži že obličje svoje nam!" — —

In srca naša bolj in bolj drhtela,
Čutila so, da blizu si, o Kralj . . . !
In zdaj, o čujte: "Sin si moj—nocoj sem
Rodil Te in Ti zemljo v last sem dal . . ."

O zemlja, poskakuj, prepevaj človek,
Dan je zazoril, zbežal mrak teman . . .
Rojeno dete — glejte, tu je v jasliah—
In Kralj mogočen nam je dan!

ALBINA NOVAK:

KAKO KRASNA SI ZEMLJA SLOVENSKA!

(Nadaljevanje.)

SONCE je sijalo z vso svojo močjo v jasnem dnevu, ko smo krenili z avtobusom proti trgu Rečica, kjer je rojstna hišica naše preljubljene gospe Prisland. Sorodniki so bili obveščeni, da pridemo tja okrog dveh popoldne in so nas nestrpnost pričakovali. Najprvo smo se ustavili pri hišici tete in sestrične gospe Prisland, Jožici Petrin, ki se nahaja tik ob banovinski cesti. Teta in sestrična sta bili takoj med nami na avtobusu ter nas pozdravljali prav pristrčno. Teta je že v letih, toda njen spomin je prav značilen, ker poznala je naše obraze kar iz slik, ki jih je videla v Zarji. Bile smo kar naravnost presenečene nad njenim spominom. Njene bistre oči kakor tudi

od sestrične so plavale v solzah veselja in ponosa. Povabili smo ju, da se prisedeta z nami do gostilne, kjer nas je čakalo okusno kosilo. To je bilo pri bratrancu od soproga gospe Prisland, katerega lokal se nahaja v sredini trga.

Ko smo izstopili iz avtobusa smo bili prijazno sprejeti in pozdravljeni po ostalih sorodnikih in prijateljih iz Rečice. Teta in sestrična sta poskrbeli, da smo se počutili prav domače. Miza je bila pripravljena in vonj okusnih jedil nas je napravil še bolj lačne in zato smo brez nadaljnjih homotacij zasedli prostore okrog velike mize. Ker je bil ravno petek, so nam pripravili prav okusno postno kosilo in deležne smo bile več novih vrst jedil, kar je nam zelo teknilo. Gostilničar je pa nalašč

TRG REČICA
rojstni kraj naše
glavne predsednice
ge. Marie Prisland



za nas preskrbel sodček piva, da smo si žejo prav komodno ohladili. Za nameček nam je pa zaigral še nekaj veselih poskočnic na harmoniko. Naj povem še to-le storijo: Ko je začel godec igrati mi reče gospa Prisland potihem: "Albina, vprašaj gospoda Zakrajška za ples." Seveda, počutila sem se v silni zadregi, ker nisem vedela če pleše ali ne, toda bila sem v veselem razpoloženju in k temu mi je pomagalo to-le: peturna hoja dopoldne do in od Savinjskega slapa, dveurna vožnja do izstopa in do dveh popoldne je že skoraj čas za kosilo in po tem okrepcilu in par vrčkov hladnega piva, kaj ne bi človek takrat napravil. In na ta namigljaj od gospe Prisland sem bila takoj na nogah (červavno sem pred pol ure mislila, da niso noge več moje) in se kavalirsko priklonim gospodu Zakrajšku v mislih seveda "kaj če ne pleše?" Vedela sem sicer dobro, da me vse gledajo in



LJUBNO OB SAVINJI

komaj čakajo, da se bodo pošteno zasmejale in tako vprašam, če bi šel plesat z menoj. In na moje presenečenje je bil na nogah kot blisk in plesala sva kot za tekmo. To je bilo smeha na koše. Pravijo, da na potovanju je vsaka zadrega in neprijetnost odpustljiva in upam, da je bil tudi omenjeni slučaj le mimogrede.

Gospa Prisland nam je povedala kako ljubeznivo je bila sprejeta med svoje sorodnike, ko se je pred tednom prvič znašla v hiši svoje tete. Njena sestrična je majhno deklico Marico Redko naučila lepo deklamacijo, katero je zložil soprog sestrične Tončke, gospod Jože Lekše, ki je ravnatelj meščanske šole v Vojniku in ker je bila deklica navzoča smo prosile, da bi ponovila lepo deklamacijo, katero je zložil gospod Lekše, kakor tudi ono, katero je zložila sestrična Jožica Petrin. Ker sta obe deklamaciji tako zelo pristrčni in pomenljivi, zato jih tukaj ponavljamo:

Voščilo v rojstni grudi!

Košaro cvetja Ti podam, ki nabran Ti je za imendan!

Kako razcvitaš se v tujini! V drevo košato širiš se!

A danes pa v rojstni grudi, Ti kličemo Bog živi Te!
—Sestrična Jožica Petrin.

Velespoštovana ga. Prisland:

Spomin na zlata mlada leta, zvalil Vas iz daljnega je sveta,

da videle bi Vaše spet oči, dragi kraj, otroških dni.

Ko stopa danes noga Vaša na zelene trate, polja naša;

Kjer korake prve ste storila in govoriti mati Vas učila.

Vstajajo Vam iz dna srca besede: "Zdaj sem spet doma!

Doma, po dolgi vrsti let, odkar odšla sem v tuji svet!"

Srečo našla ste v tujini, vendar zvesta večno domovini

niste govorice naše pozabila, še rojake v ljubezni zanjo ste bodrila.

Zato slavi Vas gruda rodna, pozdravljajo domača polja plodna,

ko se vračate v naročje njeno; v domovino iz srca ljubljeno.

In ko nocoj pod streho boste spala, kjer kot otrok večkrat ste sanjala,

želimo Vam prav lepe sanje, kakoršne so bile dni nekdanje.

Vsi pa kličemo prav iz srca: "Dobrodošla, draga nam gospa!"

"Dobrodošla," kliče tudi hiša rodna in vsa krisorodna.

—Zložil Jože Lekše, ravnatelj meščanske šole v Vojniku in soprog sestrične ge. Prisland.

—Deklamirala Marica Redko.

GORNJI GRAD NA ŠTAJERSKEM



Ker pa naš obisk v rojstnem kraju naše glavne predsednice ne bi bil popolen, ako bi ne videle rojstno hišico, kjer je tekla njena zibeljka, smo naprosile, da bi ostali še za nekaj časa, da gremo še tja pogledat. Nekatere so vzele sliko od prijazne hišice, slučajno jaz nisem imela takrat svoj aparat in katera od naših ima sliko, bi rada, da mi jo pošlje, ker vem, da bi vas slika zanimala. Hišica še ravno tako stoji na hribčku in moje oči so globoko uživale krasen razgled od nje. Okrog hišice je lep

vrta, na katerem neguje teta nebroj krasnih cvetk. Bile so nam na razpolago in smo se nališpale z rožicami.

Trg Rečica leži v Gornji Savinjski dolini na jugu ob vznožju Medvedjaka. Z vzhoda in zahoda sega do trga gozd, na severu so travni-



SLAP SAVINJSKI

ki, na jugu se širi rodovitno polje Savinje. Kraj krasi lepi vrtovi in sadovnjaki. Skozi trg teče potok Rečica, v katerega se tu izliva potok Lučnik. Prebivalstvo se bavi s kmetijstvom in lesno trgovino. V teh krajih se prideluje hmelj, katerega se izvažajo v pivovarne. Vrtovi in sadovnjaki so polni jabolk, hrušk in sliv, iz katerih se izdeluje jabolčnik, tropinovec in slivovka. Nekateri se bavijo tudi z svinjerejo in drugi zopet s čebelarstvom. Hmelj in jabolka se tudi izvažajo v druge kraje. Od tukaj je tudi izhodišče markiranih poti na Medvedjak in k Mozirski koči, kjer so krasni smuški tereni. Prvi znani lastniki Rečice so bili v srednjem veku plemiči Chageri. Ti so podarili kraj z ostalo gornjegrajsko gosposčino vred oglejskemu patriarhu, ki pa je Rečico pridržal zase in tu nastavljal Rečičke gospode kot svoje ministeriale. Leta 1347 je oglejski patriarh podelil Frideriku Celjskemu tukajšino vinsko in žitno desetino. Ljubljanski škof Ivan Tavčar (1580-1597) je bil z Rečice doma, ki je

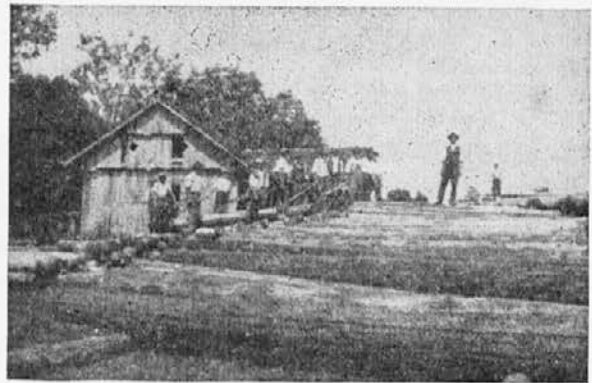


NABIRANJE HMELJA V SAVINJSKI DOLINI

kraj povzdignil v trg in mu naklonil trške pravice. Dal mu je lastno sodstvo, izvzemši kriminalno justico ter je trgu določil njegovo območje. Originalno listino hranijo v občinskem arhivu. O nekdanjem trškem sodstvu priča sramotilni kamen (pranger), ki stoji v trgu; nanj so privezali obsojence v javno zasramovanje. Originalni trški grb (lipa z zvezdo) je v celjskem muzeju. V trgu še stoji Tavčarjev dvor, ki ga je kupil leta 1597 škof Tavčar od Ivana Hurnussa. Zadnja iz rodu Tavčarjev je bila samska Uršula Tavčar, ki je umrla okrog leta 1885. Njeni dediči so razprodali večji del posestva. Dvorec je sedaj v rokah Antona Furersta, posestnika v Rečici. Leta 1799 je uničil požar pol trga s cerkvijo in župniščem vred. Po požaru so zgradili sedanjo stavbo. Cerkev je s freskami okrasil leta 1896 Ivan Gosar iz Celja.

Ko smo se peljali mimo šole je gospa Prislant pripomnila, da šola je še isto poslopje kamor je pohajala ona v svojih mladih letih. Ločitev od svojih dragih je bila pač žalostna za gospo Prislant. Posebno pa od tete, katera bi jo bila najrajši obdržala pri sebi, saj še za nekaj časa. Ampak ni za pomagati, ko pride čas se mora kar tisti, ki ima več moči premagati od joka in se skušati smejeti skozi solze, v kolikor je pač mogoče.

Iz Rečice je bil naš cilj mesto Celje. Pot nas je peljala skozi Mozirje, kjer smo naročili



ZLAGANJE HLODOV PRI ZAGI

vozniku, da ustavi za nekaj minut, da izstopi ga. Prislant, ga Erjavec in hčerki, da obišejo mater predsednice št. 20, gospe Eme Planinšek. Tudi jaz sem hitro potekla za njimi, ker sem želela srečati njeno mater in sorodnike. Našli smo jo prav ljubko in seveda kot vse starejše žene tudi ona je bolj majhne postave, ampak jasnih oči in prijaznega smehljaja. Kako je bila vesela slišati od svoje hčerke v tujini.

Mozirje je zelo prikupen in snažen trg, poln rož, h kateremu spadata sosedna zaseljka Brdce in Oljnik. V bližini so iglasti in listnati gozdovi; vodni mlini in žage in les se izvažajo v razne kraje po železnici in pa splavarjih. Lepo urejeno letovišče obiskujejo zlasti Hrvati. V bližini so lepe izletne kočice in okolica je pestra. Na Savinji je kopalnišče in izdaten ribolov kakor tudi v bližnjih potokih. Izhodišče

markirane poti na Golte, katero zelo obiskujejo turisti in smučarji. Kraj je bil naseljen že v



Splovitev hlodov v Savinji

starem veku; tu je obstajal rimski kastel. Vas je bila zelo zgodaj povzdignjena v trg, morda že leta 1231. Stare trške privilegije in svobodsčine je uničil požar leta 1580. Listina, ki se še hrani v arhivu, opisuje grb: trije stolpi na zelenem griču na modrem polju. Mozirska trška oblast se je nazivala magistrat. Kuga je

tu morila leta 1646 in posebno hudo 40 let pozneje. Tedaj so morali trg obdati s kordonom. Na to nadlogo še spominja kužno znamenje pri trgu, ki so ga postavili za kugo umrlemu mozirskemu župniku Antonu Ussarju. Spomenik ima slovenski napis in letnico 1682. Ponovno je razsajala kuga leta 1785. Leta 1798 je požar uničil ves trg. V dobi narodnega preporoda je Mozirje prednjačilo vsem drugim slovenskim trgom. Mozirska župnija je mati sledečih sedanjih župnij: sv. Andreja v Belih Vodah, sv. Mihaela nad Mozirjem in Marije Nazaret. Cerkev sv. Štefana na pokopališču v Oljniku je bila zgrajena med 1835-36, ko so tja premestili pokopališče. Mozirje leži v vzhodnem delu Zgornje Savinjske doline.

Kdor gre v staro domovino oziroma v Slovenijo na obisk in si ne ogleda vseh teh vasi, trgov, mest, ne da bi omenila o naravnih lepotah raznih pokrajin, dolin, holmov, gora, voda in tako dalje, ter se vrne v Ameriko ne da bi užival vso to krasoto domače dežele, tisti je nekaj zamudil, kar je skoraj neodpustljiv pogršek. Izlet naše Zveze je bil res izlet v pravem pomenu besede, ki bo ostal vsaki izmed nas v neizbrisnem spominu. Razni spomini, ki jih boste obujali pri tem branju pa upam, da vam bodo doprinesle mnogo zabave in zadovoljstva.

Pismo iz domovine, ki sledi, vam zna v srcu ustvariti željo razveseliti svoje sorodnike v domovini mogoče za božič ali ob prvi priliki.

PISMO IZ DOMOVINE

Draga prijateljica:

Tvoj zadnji obisk med nas je bil nepopisljive vrednosti in nam bo ostal vedno v najljubšem spominu. Kako nestrpno smo pričakovali Tvojega pisma, ki pa je vendar dospelo in kar nas veseli je, da si svoje misli vpoglabila v tukajšne razmere.

Nismo se začudili, da vtisi, katere si nabrala v naših vaseh, niso najboljše, da si si sama drugače predstavljala nepokvarjeno kmečko ljudstvo; pa tudi marsikaj, kar si opazila pri prebivalcih delavske kolonije onkraj vasi.

Pa začniva od kraja kar nisi mogla razumeti, ko ti je ona mlada kmečka deklica dejala, da je najbolj vesela takrat, kadar ima novo obleko. Pa si premišljevala kako je s Teboj, ko pregledaš garderobo, kjer imaš vseh vrst obleke in če vidiš, da ni pripravne obleke za to ali ono priliko, morda greš mimo izložbe in vidiš kaj lepega ali blago, ki Ti je posebno všeč, ker Tvoja blagajna ni bila nikdar tako prazna, da si nisi kupila, po čemer si hrepene-la. Tudi mama je skoraj vselej Tvojih misli, da uvidi potrebo po novi obleki.

Kako je pri nas drugače! Tisto, kar kmečka gospodinja ob tržnih dneh dobi za ono, kar v košarici ali cekarju prinese v mesto, je komaj

za sol in pa za najpotrebnejše. Preračunajva koliko vrže vsebina takega cekarja: dva litra pšena, v njem položenih deset do dvajset jajec, pa še nekaj šopkov petršilja, majarona, korenjčka, pa morda še v kurniku poleg dva, trije



Stara mamica, ki išče in najde vso tolažbo v pobožni molitvi

mladi petelinčki ali pa putka, ki je že iznesla. Potem naj pa gre od trgovine do trgovine, s tistimi dinarčki, da bi kupila najpotrebnejše.

Za sol mora biti in za petrolej, sedaj ob dolgih večerih, ko je treba zvečer obrezovati repo in korenje; otroci ne bodo mogli več bosí v šolo; za templace skoraj mora prihraniti; če pa še kaj ostane, no, potem bo pa kupila en četrť ali pol kg sladkornih kock, da vsaj sebi in najmlajšemu ne bo dajala saharina v kavo in čaj in še malo lepe moke, da bodo v nedeljo jedli rezance na juhi.

Oče pa dobi denar le, kadar proda živino iz hleva; pa če bo sedaj v jeseni kaj prida kupčija za krompir in fižol; žitne cene ga ne zanimajo, ker ni pridelal za vse leto in bo pred novim letom treba kupovati moko. On pa mora najprej plačati zavarovalnino, če bi se primerila kakšna nesreča, česar nas varuj sv. Florijan; pa davki še niso plačani; pa h kovaču in kolarju je že tako sitno hoditi, ker imata že od vsega leta račun skupaj . . .

Potem, potem seveda bi pa za dekleta tako radi kupili kakšne čevlje in obleko. Saj se ne pritožujemo, ker smo pač vajeni že vsemu hudemu. Ampak dekleta so bila tako pridna in pošteno delala vse poletje, pa je tako hudo za denar in v "gvantnih" trgovinah se tako malo pozna, da bi bilo kaj ceneje, da se človek res težko odloči za novo obleko.

Pa poglej še v delavsko ulico! Morda nisi govorila z samskimi delavkami, ki samo sebe preživljajo in kako jim trda prede. Da bi le en teden morala prebiti ob njihovi hrani, ki je zjutraj skodelica mleka in kruh, opoldne pogret čaj in kruh ali kvečjemu kosilo za tri ali štiri dinarje in morda komaj zvečer majhno kaj za večerjo. Kadar pogledaš v delavsko družino, kjer mora oče z dobrimi sto dinarji tedenskega zaslužka plačevati stanarino, drva in hrano, tam prav malo ostane za nove obleke.

Gotovo si se čudila, če so Ti vaška in delavska dekleta z nekakim ponosom pripovedovale, kadar so imele nove nogavice ali koteninast predpasnik! Kadar pa ima katera izmed njih novo praznično obleko, takrat je pa res velik dogodek. Pri vas v Ameriki, kjer imate vsak dan v obilici jestvin in pa lepe obleke, se vam gotovo zdi vse tako navadno. Toda pri nas je vse drugače. Kako so naša dekleta vesela ob cerkvenih praznikih, ko se po naporu in umazanem delu oblečejo v "praznično obleko"! Ves trud je pozabljen in v srcih naših vse poje, ko med slovesnim potrkavanjem zvonov hitimo v cerkev.

Kolika varčnost je med našimi ženicami in dekleti! Saj si videla pri nas kako smo že v nedeljo popoldne spravljale praznjo obleko in s kakšnimi spoštljivimi kretnjami smo zgibale

posamezne kose in jih polagale v skrinjo. In ob vsakem kosu smo lahko povedale nekaj svoje in hišne zgodovine.

Ko boš čez par let spet prišla v domovino na obisk, saj Bog Ti daj srečo, da boš res prišla, se boš gotovo spomnila na svoje domače, in vsak najmanjši košček, ki boš med nje razdelila bo shranjen z vso ljubeznijo in kadar se bo nosil bo prinesel mnogo veselja.

Da sem Ti raztolmačila tukajšnje položaje tako obširno mi je naravnost narekovalo srce, ker sem uverjena, da je pri vas vendar veliko boljše v primeru z našimi razmerami in vsak najmanjši dar, bodisi v denarju ali pa v obleki, nam bo tukaj v veliko pomoč. Naj nas daljava popolnoma nič ne loči od vsega prijateljstva in ožje stike, temveč naj bi vas v Ameriki Bog blagoslovil z vsemi posvetnimi dobrotami še v večji meri in da bi se ve sestre v Ameriki mnogokrat spominjale na svoje domače, svoje sorodnike, svojo mater, očeta in prijatelje, ki vas vsi tako srčno ljubimo in hrepenimo videti vsaj za kratek čas s svojim obiskom.

Leto 1938 bo za dolgo dobo v našem najprijetnejšem spominu, in to zaradi prijaznega obiska vaše dične ameriške organizacije Slovenske ženske zveze. Vse povsod ste pustile globoke vtise na vašo prisrčnost in plemenitost. Domovina srčno želi biti z izseljenci v ožji stiki ter pošilja najtoplejše pozdrave.

Draga prijateljica! Upam, da si odnesla najlepše spomine nazaj v Ameriko na nas vse, kakor tudi na naše domače kraje ter da boš uživala najboljše zdravje in božji blagoslov, da se zopet vidimo v najkrajšem času.

S vso hvaležnostjo, kar jo nosi moje srce,
Te vdanostno pozdravljam,

F.

Blagoslovljene božične praznike želimo vsem krajevnim odbornicam in članicam SZZ kakor tudi vsem dragim rojakom in rojakinjam v novi in stari domovini.

Rev. Milan Slaje, duhovni svetovalec

Glavne odbornice:

Marie Priland	Josephine Račić
Frances Rupert	Mary Tomažin
Mary Coghe	Josephine Erjavec
Mary Smoltz	Mary Otoničar
Agnes Mahovlich	Josephine Schlossar
Mary Golik	

Svetovalni odsek:

Prosnetni odsek:	Barbara Kramer
Albina Novak	Mary Kopach
Frances Sušel	Anna Kameen
Frances Brešak	Mary Srebernak
Anna Petrich	Mary Kolbezen
Emma Shimkus	Sport direktorica:
Mary Kurre	Antonia Tanko

Marie Škulj:

OB DVAJSETLETNICI UJEDINJENJA

DVA desetletja sta zginila kakor bi trenil izpred oči človeka, odkar je minula svetovna vojna. Kaj—kako hitro so pretekla! Pozdravljena dvajsetkrat mati domovina, dom naših očetov in pradedov! Otroci teh očetov, ki so raztreseni po vseh kontinentih zemeljske oble, pa se zavedajo mogočnega dneva in pritekli so, da ti častitajo k tvojemu rojstnemu dnevu.

Jugoslavija! Vzrasla si na krvavem bojišču svetovne vojne. Ponosno in mogočno je zavihrala leta 1918 sredi poraženega sovražnika jugoslovska trobojnica.

Ponosno in mogočno, kot bi se zavedala svojega dela v zraku, je oznanila svobodo, ujedinjenje vsaj večini Jugoslovanov!

Po mestih, trgih in vaseh, četudi še tako majhnih, se je ljudstvo prebudilo in zavriskalo od veselja. Svoboda je prišla!

Bila sem še otrok, a dobro se spominjam kako smo bili okrašeni z jesenskimi rožami, okrog rame in pasa pa se je bleščala bela, modra in rdeča trobojnica. In vse mesto je prevzelo nekako praznično lepoto. Saj obrazi vseh so se držali na smeh.

Dolga stoletja so te mučili, mati domovina! Zatirali lepi materinski jezik; zatirali lepo slovensko literaturo in pesem. Ti pa si se otresla tega težkega jarma tujčevega.

Trije narodi so se združili: Slovenci, Hrvati in Srbi, pod eno zastavo. S svojo mogočno silo so izgnali sovražnika in iz vseh grl je zaorala lepa narodna pesem. Po

dolгих letih tujčevega jarma, po letih mučeništva, se je izpolnilo prerokovanje pesnika Simona Gregorčiča, ki piše:

Ne bo nas tlačil, več tujčin teptal,
ne tlačil nas krvavo.
Naš narod bo tu gospodoval,
naš jezik, naše pravo!

Tu vse lepo, leskeče, kakor trava v jutranjem soncu, a tam se nekdo joče: Naš narod joče . . .

Zgubili smo lepo Postojno, divno Idrijo, Trst, Gorico, Pulj, zeleno Vipavo, krasno Planino, ki je po dvajsetih letih meja med Italijo in Jugoslavijo. Kako žalostno je, v srcu se ti krči od togote. Mar je to pravica?

In še nekoliko dalje: Biser Slovenije, Jadransko morje. Tudi tebe je sovražnik zajel v svoje težke kremplje.

Zato kličemo in upamo z našim pesnikom, ki piše dalje:

Buči, buči, biser krasni, morje Adrijansko,
saj bilo si nekoč in boš slovansko.

Dvajset let je minilo, čas pa tudi sedaj ni zacelil rane. Prosimo Vsemogočnega za mir! Naj ohrani Jugoslavijo: Triglav, prekrasni Bled; naj si Grintovec umiva zaspane oči v jutranjem hladu, lepem Bohinjskem jezeru . . .

ŽENSKI SVET

Izid volitev

PRI letošnjih jesenskih volitvah so se ženske zelo pridno poslužile prilik in kandidirale v razne urade. Vsem se ni posrečilo, a v splošnem pa je prišlo mnogo služb širom Amerike v ženske roke.

Med izgubami je največja v kongresu. Mesto šestih, bo samo pet kongresnic. V senat je bila ponovno izvoljena Hattie Caraway iz Arkansas. Miss Gladys Pyle iz South Dakote bo pa le do 3. januarja v senatu. Doslužila bo termin po pokojnem Petru Norbeck-u. Za te tedne bo prejela okrog 1,666 plače in pa naslov senatorica, kateri se je bo držal gotovo vse življenje.

Ponovno izvoljene kongresnice so: Representative Mary T. Norton iz New Jersey, Caroline O'Day iz New Yorka in Edith N. Rogers iz Massachusetts. Ta je v kongresu že od leta 1925 in je dosedaj edina republikanka, ostale so demokratkinje. Iz Illinois je bila dobila tovarišico, novoizvoljeno in šele 39 let staro Miss Jessie Sumner, katera je izpodrinila demokrata Weeks-a. Ta je skušal služiti še četrti termin, pa mu je uneslo.

Volitve so jasna priča, da se ženske živo zanimajo ne samo za svoj ožji družinski krog, ampak za splošno stanje cele države. Država Connecticut bo imela devetnajst žensk v zbornici. V Vermontu jih je bilo izvoljenih petnajst in med temi je ena prišla v senat te države. V splošnem ženske lahko beležimo prav lep napredek posebno če upoštevamo, da so to prav za prav začetki, z hudo opozicijo od ženskih nasprotnikov.

Volivna pravica žensk v Mehiki

V NASI sosednji državi so ženske končno vendarle dobile pravico glasovanja. Več let so se poganjale in tudi predsednik Cardenas je simpatiziral z njih zahtevami. Priporočal je amandamente, a treba je bilo čakati, da se je izmed 28 držav prijavilo petnajst, ki so glasovale za žensko volivno pravico.

Upajmo, da jim bo ta zmaga sredstvo do večjega blagostanja dežele in boljše izobrazbe ljudstva.

Ženska senatorica v Puerto Rico

V MESTU San Juan na otoku Puerto Rico je bila izvoljena v senat Senora Maria Prez de Almirotty. To je prva ženska, ki se je povzpela do takega mesta v politiki. Ženske južnih narodnosti se niso zanimale oziroma se niso smele

zanimati za javnost in politiko. Bilo je to proti tamošnjim običajem in šegam. Ženska v javnosti bi se smatrala za nekaj velik prestopok proti vsem pravilom dostojnosti. Pa kakor vidimo, so se ženske zdramile in junaško stopajo v vrste mož, da morejo skupno reševati vprašanja, katera se tičejo skupnega ljudstva in njihove vlade.

Senora Perez je svečano obljubila, da bo vse svoje sposobnosti obrnila in prid svoje dežele. To bo njen prvi termin v senatu.

Nobelova nagrada za literaturo podeljena Američanki

PISATELJICA Pearl Buck je bila izvanredno presenečena, ko je dobila obvestilo iz Stockholma na Švedskem, da je njej prisojena Nobelova nagrada za literaturo. Pisateljico najbolj poznamo po njeni noveli, "The Good Earth," katere vsebina je zajeta iz življenja na Kitajskem. Knjiga je bila med takozvanimi "best sellers" in ljudstvo jo je čitalo z velikim zanimanjem. Vendar pa se pisateljica sama ne ogreva za to knjigo. Pravi, da ji je najbolj všeč novela "Sons" (Sinovi), katero pa ljudstvo ni moglo tako dobro pojmiti in ceniti.

Pearl Buck je bila rojena v Ameriki, v West Virginia, ko so se njeni starši nahajali tukaj na počitnicah. Oče in mati sta bila misijonarja na Kitajskem, kamor sta vzela svoje dete po končanih počitnicah. Ob reki Yangtze je rasla in se vživela v bistvo tega naroda tako, da je prej znala kitajščino kakor pa svoj materni jezik. Ta zgodnji vpliv jo še danes spremlja tako, da še vedno misli v kitajskem idiomu in zapiše v angleščini.

Višje šole je izvršila v Ameriki ter se je potem vrnila zopet na Kitajsko, kjer je bila učiteljica in misijonarka več let. S pisateljevanjem je začela v svoji mladosti. Na ameriški trg je poslala svojo novelo "Dobra zemlja" in s tem si je pridobila Pulitzerjevo nagrado in tak sloves, da se ne čudimo, ker so ji prisodili tudi Nobelovo nagrado. Kdor čita knjigo, ga mora zanimati od kraja do konca. Ljubezan Wang Lung-a do zemlje, njegove nesreče vsled slabih letin, povodnji, vojske, družinsko življenje, vse je tako živo popisano, kakor bi človek poznal vse te ljudi. Novela je bila prirejena za premikajoče slike in tako jo bo lahko poznal tudi tak, ki ne more čitati v angleščini.

Ko so pisateljico vprašali, kaj bo počela s toliko denarjem—nagrada znaša nad \$40,000—se je nasmehnila in rekla, da bo sedaj lažje pisala tiste knjige, katerih ni do sedaj utegnila.

Junaške ženske

LETOS je bilo v New Yorku razpisanih 29 služb za ženske pri mestni policiji. Taka služba je v zvezi z večno nevarnostjo, a kljub temu se je prijavila pet tisoč žensk razne starosti in iz vseh mogočih poklicev. Predsednik izpraševalne komisije je rekel, da je bil zbran cvet ženstva. Bile so izvanredno nadarjene in kompetentne, le škoda, da je bilo tako malo mest za nje.

Začetna plača znaša \$2,000 na leto in v petih letih doseže tri tisoč, ki je stalna plača do upokojitve. Vpokojenka je upravičena do polovične plače, katero je prejela v aktivni službi.

Potreben nauk za vsako dekle

MADAME CHIANG KAISHEK, žena kitajskega predsednika, je organizirala mlada dekleta ter jih poučuje v gospodinjstvu in drugih potrebnih znanostih. Opravljati morajo vsa hišna dela tako, da znajo držati dom čist in pospravljen, perilo oprano in zlikano in zakrpano. Da, to so vsa taka dela, katera so potrebna, da jih znamo opraviti, kadar nas usoda postavi v tako stališče. Tukaj v Ameriki se marsikatera muza, ako bi morala prijeti za kakšno delo doma. Je res, da je delala v tovarni, pisarni ali kje drugje pri svojem poklicu, vendar je potrebno, da zna zasukati tudi metlo, kadar sila pride.

Dekleta se uče, razen kuhe, tudi o higijeni in ljudskem zdravju in vsled vojne tudi razne priprave za ranjence in oskrbo bolnikov.

Madami Kaishek se zdi zelo potrebno, da se dekleta nauči gospodinjstva, ker dom je podlaga blagostanju celega naroda.

"Najlepše so Slovenke . . ."

TAKO poje narodna pesem in tudi v mestecu Dublin, v državi Georgia, so tega mnenja. To je sicer v Ameriki, ampak tam živi slovenska družina iz imenom Benčina, ki imajo tudi jako zalo hčerko Zofijo. Ko je mesto izbiralo, katera bi bila najlepša, da bi jo mogli poslati na tekmo v glavno mesto Atlanto, so jim obvisle oči na lepi slovenski deklici. Dekle je svetlolaska in jako prikupljivega obnašanja. Mogoče so starši iz Ložkega potoka, ker tam je dosti Benčinov, ki bodo gotovo ponosni na novi rod v Ameriki.

KRATKA ZGODOVINA ŠT. 18 SZZ

PODRUŽNICA ŠT. 18 je bila ustanovljena 9. aprila 1928 v Clevelandu (Collinwood), O. Za ustanovitev se je največ potrudila Jennie Welikonja. Na ustanovni seji so bile sledeče: Angela Markič, Rozi Fritz, Rozi Bostjančič, Frances Polc, Irma Telič, Mary Perušek, Mary Mausar in Josefina Lenče (radi pomanjkljivega zapisnika mi je nemogoče vseh imen označiti). Prvo zasedanje osnovne seje se je vršilo pri Jennie Welikonja na 14318 Westropp Ave. Izvoljen je bil tudi odbor za leto 1928 in sicer: Predsednica Rozi Fritz, podpredsednica Rozi Bostjančič, tajnica Jennie Welikonja, zapisničarica Angela Markič.

Leta 1929 je posloval sledeči odbor: Predsednica Jennie Welikonja, podpredsednica Rozi Bostjančič, tajnica in blagajničarka Angela Jaklič, zapisničarica Angela Markič. Ne bom na obširno opisovala naših težkoč, ampak omeniti le želim, da smo začele bolj počasi in tako tudi bolj počasi napredovale. Vendar smo pa ponosne na naše delo in naše odbornice, ki tekom vseh deset let delujejo za dobrobit naše podružnice in sicer brezplačno, in ne samo to, kadar smo imele prireditve ali zabave so bile naše članice in odbornice vedno pripravljene prispevati in pomagati. Ne moremo se torej ponašati z velikim številom članic, lahko pa se ponašamo, da smo bile stoodstotno zavedne napram SZZ in sosednim podružnicam. Vedno smo bile pri volji za sodelovanje, bodisi finančno ali moralno, ampak bile smo vedno bolj skromne in nismo reklamirale svoje delovanje.

Ker nimam vseh natančnih podatkov vam poročam najboljše po teh, kar jih imam na rokah. V desetih letih smo izgubile tri sestre, ki so odšle pred nami v večnost in te so bile: Frances Mesec je umrla junija 1937; Mary Sodja oktobra 1937; Mary Stražisar tudi oktobra 1937. Naj spo-

Gospodična Benčina ni samo lepa, ampak je tudi precej izobrazena, ker je hodila v višje šole in v kolegij. Želimo ji, da bi odnesla prvo nagrado in dobila svoji izobrazbi primerno in dobro mesto. Prijazno jo tudi vabimo v Slovensko žensko zvezo.

ISKRENE ČESTITKE

ODKAR sem zadnjič omenjala desetletnice podružnic, so sledeče dopolnile deset let poslovanja: Podružnica št. 21 v West Parku (Cleveland) je junija praznovala svoj jubilej; podružnica št. 22 v Bradley, Ill., je julija imela svoj pomemben dan; podružnica št. 23 v Ely, Minn., je septembra praznovala svoj jubilej, podružnica št. 24 v La Salle, Ill., pa oktobra. Meseca novembra je poteklo deset let življenja naši največji postojanki, podružnici št. 25 v Clevelandu. Istočasno praznujete dve njeni odbornici desetletnico uradovanja, namreč predsednica sestra Frances Ponikvar, ki je ves čas podružnici modro predsedovala, in blagajničarka sestra Dorothy Strniša, ki varuje njeno blagajno tudi že deset let. Obema naše iskrene čestitke!

Podružnica št. 26 v Pittsburghu bo 19. decembra praznovala svojo desetletnico. Izbrala si je Zvezin rojstni dan za svojo ustanovitev, zato bo ta dan za njo dvojni praznik. Njej, kakor vsem gori omenjenim podružnicam, ki so svoje jubileje že slavile, v imenu glavnega odbora Zveze, kakor tudi v imenu celokupnega članstva prav iskreno čestitam in želim, da bi tudi prihodnja leta bila za nje polna blagoslova in napredka! Da bi pri njih, kakor pri vseh naših podružnicah vedno prevladovala sesterska sloga, ki bi užigala naša srca za še večjo ljubezen do organizacije in potom nje, do vseh naših slovenskih narodnih svetinj!

Marie Prislund, predsednica.

min na nje ostane vedno svež med nami. Pokojnice pa naj mirno snivajo v večnem spanju.

Od ustanovitve do leta 1930 smo zborovale na domu Jennie Welikonja. Skozi ves ta čas je bil prostor na razpolago brezplačno kakor tudi prigrizek. Meseca marca 1930 smo se selile v Delavski dom na Waterloo Rd., kjer smo zborovale dve leti in nato se selile v Turkovo dvorano in tam zborovale do leta 1935, nakar smo se zopet selile v Delavski dom in sicer do letos. V tem letu pa zborujemo v Kunčičevi dvorani na Waterloo Rd. Pri tem, ko smo se večkrat selile smo si nabrale več izkušenj, kje je bolj prikladno oziroma kje ima društvo več udobnosti za iste stroške za najemino.

V letu 1934 je uradoval sledeči odbor: Predsednica Jennie Sodja, podpredsednica Mary Jerina, tajnica Mary Šumer, zapisničarica Mary Fraidhoffer. Ta odbor je deloval do leta 1938, nakar se je morala Jennie Sodja odpovedati svojemu uradu zaradi rahlega zdravja. Na njeno mesto je bila izvoljena Jennie Welikonja.

V zadnji kampanji smo pridobile 21 novih članic, kar je bilo za našo podružnico prav lep napredek. Najbolj so se potrudile sestre Jennie Sodja, Mary Jelič in Angela Markič. Slednji dve sta prejeli Zvezine broške in Jennie Sodja pa nagrado v vsoti tri dolarje. Obenem sem tudi jaz izpolnila svojo obljubo ter poklonila darila najbolj pridnim in te so bile Jennie Sodja, Jennie Jelič in Mary Šumer. Tako upam, da naše delo se je šele začelo in zdaj, ko nas je lepo število, bo šlo hitrejše navzgor. Saj pregovor pravi: Prvi milijon je težko skupaj spraviti, drugi pa sam pride! Bog vas živi pri št. 18 in Bog blagoslovi našo Zvezo in njeno članstvo!

Jennie Welikonja, predsednica.

URADNE ZADEVE

V mesecu decembru naše podružnice volijo nove, ali pa potrdijo stare odbore. Saj mi ni treba svetovati, da si izvolite dober odbor, ker to itak vedno storite, priporočam le, da v odbor uvrstite nekatere mlade žene in dekleta, kjer tega še niste storile. Mladina se bo mnogo bolj zanimala za napredek podružnice, ako bo imela besedo pri vodstvu.

Nova podružnica je zrasla v Coloradu. V Crested Butte je naša marljiva sestra Frances Raspeta vsadila zrno, ki obeča roditi močno podružnico. Tudi po nekaterih drugih krajih se zanimajo za našo Zvezo in verjetno je, da v kratkem dobimo še več novih podružnic.

Ker se kampanja prične s prvim januarjem, priporočam kampanjskim delavkam, da se že sedaj pripravijo. Upamo pa, da ne bodo šle na delo le one, katerih imena smo navajeni videti v vsaki kampanji, pač pa, da nas nove delavke presenetijo s svojo aktivnostjo.

Drugo leto — meseca maja — se vrši peta redna konvencija naše organizacije. Zborovale bomo v Chisholmu, Minnesota, pri agilni podružnici št. 38. Pričnite že sedaj misliti, kaj bi bilo dobro preurediti in kaj na novo vpostaviti za večjo korist in napredek organizacije.

Ta mesec bo Zveza dopolnila dvanajst let svojega poslovanja. Kako čas beži! Saj se mi zdi, da je bilo še le včeraj, ko se je Zveza rodila, pa je od tega dogodka poteklo že dvanajst let. Mnogo onih, ki so orale ledino in botrovale Zvezi, je med tem časom leglo v grob. Druge postajamo starejše. Le Zveza, mlada deklica, je z vsakim dnem krepkejša in močnejša. Kako bi ne bila, ko jo čuva in neguje tisoče dobrih in zvestih članic. — Še na mnoga leta!

Končno, mnogo uspeha na glavnih sejah, priznanje vsem našim delavnim članicam to leto in vesele praznike!

MARIE PRISLAND, predsednica.

POROČILO IZ GLAVNEGA URADA

Prihodnja kampanja za nove članice se začne takoj s 1. januarjem 1939. Od tega dneva naprej do konca kampanje novim članicam ni treba plačati pristopnine. Kdaj bo konec kampanje in kakšne bodo kampanjske nagrade, bo odločeno na januarski seji glavnega odbora.

Podružnica št. 92, Crested Butte, Colorado, je bila ustanovljena 18. oktobra 1938 z 20 začetnimi članicami. Organizirala jo je, kakor že več drugih podružnic, Mrs. Frances Raspeta, tajnica podr. št. 3, Pueblo, Colo. Za predsednico je bila izvoljena Mrs. Mary Yaklich, za tajnico Miss Mary E. Volk, za blagajničarko pa Mrs. Mary Volk.

Za to najnovejšo postojanko naše organizacije se pristrčno zahvaljujemo delavni sestri Mrs. Frances Raspeta, kakor tudi zavednim rojakinjam v Crested Butte, ki so se prve odzvale njenemu povabilu.

Vesele božične praznike vsem novim in dosedanjim sosestram v Slovenski ženski zvezi želi

JOSEPHINE RAČIČ.

NOVE ČLANICE V OKTOBRU 1938

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
8	Majzel Agnes	Agnes Turkovic
10	Dolgan Olga	Frances Susel
13	Mikulako Lucia	Veronica Fugina
17	Zaja Mary	Mary Theim
20	Rozich Margaret M.	Helen Rozich
24	Pohar Josephine	Anna Frankovic
24	Radi Josephine	"
24	Brueder Mary	Emma Shimkus
24	Shimkus Wanita	"
24	Dolanc Fannie	Angela Strukel

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
24	Dolanc Gale	Angela Strukel
24	Dolanc Mary	"
24	Ferentchak Antoin.	"
24	Knafele Theresa	"
24	Kromarsic Mary	"
24	Luzar Frances	"
24	Weberski Anna	"
24	Witek Christine	"
29	Butcher Anna	Mary Pristavec
29	Novak Rose	"
38	Rupar Stella M.	Frances D. Rupar
43	Grasch Mary	Mary Mlinar
50	Kasic Caroline	Mary Kasic
52	Gutzwiller Mary	Rose Zidarich
52	Mancuso Laura	"
52	Tool Mary	"
65	Tuk Victoria G.	Angela Stepich
65	Stepich Josephine A.	"
72	Knaus Johanna	Frances Novak
77	Bauman Marie	Rose Murslack
77	Kasunich Angeline	"
77	Sobieraj Eleanor	Anna Boskovic
88	Baich Dora	Mary Kuzma
88	Gall Agnes	Mary Lovse
88	Gricar Rose	Apolonia Lindic
88	Martincic Mary	Frances Klucsevsek
88	Selan Mary	"
90	Croato Matilda	Mary Usenicnik
90	Knez Matilda	"
90	Zagar Anna	"
92	Bear Ann M.	Frances Raspeta
92	Kochevar Agnes J.	"
92	Kochevar Caroline	"
92	Kochevar Josephine	"
92	Kochevar Margaret C.	"
92	Pogorelz Frances	"
92	Russ Amalia	"
92	Savoren Antonia	"
92	Saya Frances	"
92	Spritzer Anne J.	"
92	Starika Rose R.	"
92	Stefanic Frances	"
92	Tezak Carolyn	"
92	Tezak Mary J.	"

Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice	Podr.	Ime nove članice	Ime agitatorice
92	Volk Mary	Frances Raspet	92	Yaklich Mary A.	Frances Raspet
92	Volk Mary E.	"	92	Malensek Ann K.	Miss Mary E. Volk
92	Yaklich Frances	"	92	Mihelich Margaret A.	"

FINANČNO POROČILO S. Ž. ZVEZE ZA MESEC OKTOBER 1938

DOHODKI:						
Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Razno	Skupaj	Št. članic
1	Sheboygan, Wis.	\$ 31.75	—	—	\$ 31.75	120
2	Chicago, Ill.	34.75	—	.20	34.95	139
3	Pueblo, Colo.	62.75	—	—	62.75	249
4	Oregon City, Ore.	10.00	—	.10	10.10	41
5	Indianapolis, Ind.	30.25	—	.10	30.35	121
6	Barberton, O.	49.75	—	—	49.75	195
7	Forest City, Pa.	26.50	—	.20	36.70	147
8	Steelton, Pa.	20.75	\$.75	—	21.50	83
9	Detroit, Mich.	17.25	—	.10	17.35	67
10	Cleveland (Collinwood), O.	134.00	.75	.55	135.30	533
12	Milwaukee, Wis.	69.25	—	.30	69.55	278
13	San Francisco, Cal.	43.75	.75	.10	44.60	176
14	Cleveland (Nottingham), O.	96.00	—	.20	96.20	403
15	Cleveland (Newburg), O.	74.25	—	.45	74.70	296
16	South Chicago, Ill.	54.75	—	—	54.75	219
17	West Allis, Wis.	45.00	.75	—	45.75	179
18	Cleveland, O.	25.25	—	.10	25.35	103
19	Eveleth, Minn.	25.25	—	.20	25.45	103
20	Joliet, Ill.	98.25	.75	.85	99.85	398
21	Cleveland, O.	33.25	—	.20	33.45	134
22	Bradley, Ill.	7.00	—	—	7.00	28
23	Ely, Minn.	63.60	.75	.10	64.45	255
24	La Salle, Ill.	36.75	—	.30	37.05	149
25	Cleveland, O.	257.20	—	.25	257.45	1,019
26	Pittsburgh, Pa.	35.75	—	—	35.75	141
27	North Braddock, Pa.	21.75	—	.10	21.85	88
28	Calumet, Mich.	28.25	—	—	28.25	113
29	Broundale, Pa.	4.75	1.50	—	6.25	21
30	Aurora, Ill.	7.50	—	.10	7.60	31
31	Gilbert, Minn.	25.50	—	.10	25.60	102
32	Euclid, O.	52.75	—	—	52.75	176
33	New Duluth, Minn.	15.75	—	.10	15.85	64
34	Soudan, Minn.	10.50	—	.30	10.80	42
35	Aurora, Minn.	20.50	—	.40	20.90	82
36	McKinley, Minn.	7.00	—	.10	7.10	29
37	Greaney, Minn.	8.50	—	.30	8.80	34
38	Chisholm, Minn.	64.75	.75	.50	66.00	263
39	Biwabik, Minn.	10.50	—	.10	10.60	43
40	Lorain, O.	37.50	—	.80	38.30	151
41	Cleveland (Collinwood), O.	81.25	—	.25	81.50	320
42	Maple Heights, O.	9.50	—	—	9.50	38
43	Milwaukee, Wis.	23.25	.75	—	24.00	93
45	Portland, Ore.	14.75	—	.20	14.95	59
46	St. Louis, Mo.	8.75	—	—	8.75	32
47	Garfield Heights, O.	38.75	—	.50	39.25	155
48	Buhl, Minn.	5.00	—	—	5.00	20
49	Euclid (Noble), O.	29.25	—	.20	29.45	109
50	Cleveland, O.	34.00	.75	.25	35.00	139
51	Kenmore, O.	5.75	—	—	5.75	23
53	Cleveland (Brooklyn), O.	11.75	—	.10	11.85	47
54	Warren, O.	9.25	—	—	9.25	37
55	Girard, O.	15.75	—	—	15.75	63
56	Hibbing, Minn.	13.50	—	—	13.50	45
57	Niles, O.	38.00	—	.25	38.25	152
59	Burgettstown, Pa.	13.50	—	—	13.50	52
61	Braddock, Pa.	6.75	—	—	6.75	27
62	Conneaut, O.	12.50	—	—	12.50	50
63	Denver, Colo.	6.00	—	.10	6.10	23
64	Kansas City, Kas.	13.15	—	.30	13.45	52
65	Virginia, Minn.	12.75	—	—	12.75	51
66	Canon City, Colo.	14.25	1.50	—	15.75	57
67	Bessemer, Pa.	7.25	—	—	7.25	29
68	Fairport Harbor, O.	8.75	—	.10	8.85	35
70	Aliquippa, Pa.	6.75	—	—	6.75	27
71	Strabane, Pa.	3.75	—	—	3.75	15
72	Pullman, Ill.	9.25	—	.20	9.45	36
73	Warrensville, O.	10.50	.75	.40	11.65	42
74	Ambridge, Pa.	13.25	—	—	13.25	49
77	N. S. Pittsburgh, Pa.	17.25	—	.20	17.45	69
78	Leadville, Colo.	16.00	2.25	—	18.25	64

DOHODKI:

Št.	Podružnica	Mesečnina	Pristopnina	Razno	Skupaj	Št. članic
79	Enumclaw, Wash.	5.25	—	.40	5.65	21
80	Moon Run, Pa.	10.75	—	—	10.75	34
81	Keewatin, Minn.	14.50	—	—	14.50	58
83	Crosby, Minn.	3.75	—	—	3.75	15
84	New York, N. Y.	6.50	9.75	—	16.25	44
85	Depue, Ill.	9.75	—	.10	9.85	39
86	Nashwauk, Minn.	3.75	—	—	3.75	15
87	Pueblo, Colo.	14.50	—	—	14.50	58
88	Johnstown, Pa.	9.75	3.75	.60	14.10	37
89	Oglesby, Ill.	12.00	—	—	12.00	48
90	Bridgeville, Pa.	2.50	2.25	.30	5.05	10
91	Verona, Pa.	6.00	—	—	6.00	24
92	Crested Butte, Colo.	5.00	—	—	5.00	20
Skupaj		\$2,338.45	\$28.50	\$11.95	\$2,378.90	9,311
Za čarter podružnice št. 45, Portland, Ore.....					5.00	
Obresti od bondov (\$10,000).....					197.49	
Skupni dohodki v oktobru.....						\$2,581.39

IZDATKI:

Za umrlo Mary Kobal, podr. št. 2 (rojena 1. avgusta 1874, prist. januarja 1927, umrla 17. oktobra 1938).....	\$ 100.00
Za umrlo Pauline Brundic, podr. št. 14 (roj. 22. septembra 1884, prist. 4. novembra 1928, umrla 12. oktobra 1938)	100.00
Za umrlo Sophie Volk, podr. št. 25 (rojena 2. februarja 1901, pristopila 8. aprila 1935, umrla 14. oktobra 1938)....	100.00
Za umrlo Katherine Magina, podr. št. 56 (roj. 25. novembra 1883, prist. 10. oktobra 1933, umrla 14. sept. 1938)....	100.00
Za umrlo Mary Lampert, podr. št. 88 (rojena 11. avgusta 1884, prist. 8. maja 1938, umrla 15. oktobra 1938).....	25.00
Ameriška Domovina, za tiskanje oktoberske Zarje.....	489.05
Znamke za oktobersko Zarjo.....	29.60
Pošta in raznašanje oktoberske Zarje v Clevelandu.....	44.00
Za ustanovitev podružnic št. 88, 89, 90 in 91, po \$5, skupaj.....	20.00
Za oglas v Ave Maria koledarju 1939.....	15.00
Znamke in 3 klopčiči vrvice za glavni urad.....	10.31
Telefon, brzojavi, znamke, itd., za mesec september in oktober v uradu glavne predsednice.....	9.71
Stroški za izmenjavo čekov v septembru in oktobru.....	1.98
Najemnina za glavni urad in uredništvo, za oktober.....	20.00
Uradne plače za mesec oktober: glavna predsednica, glavna tajnica, in urednica, skupaj.....	230.00
Skupaj	\$1,294.63

Ostalo v blagajni 30. septembra 1938.....\$83,120.31
 Dohodki v oktobru 1938..... 2,581.39

Skupaj

.....\$85,701.70

Izdatki v oktobru 1938..... 1,294.63

Preostanek v blagajni 31. oktobra 1938.....\$84,407.07

Josephine Račič, gl. tajnica.



Št. 1, Sheboygan, Wis. — Še malo časa in eno leto bo zopet pri kraju Kako hitro minevajo leta! Naj nas to spomni, da je kratka doba življenja in kar naenkrat pride čas, ko bomo poklicane druga za drugo pred Sodnika za večno plačilo.

Glavna seja se vrši v torek 6. decembra. Kakor prejšnja leta tako velja tudi za letos, da plača odsotna članica globo 25 centov, katera se odpusti le, ako ima dotična važen vzrok za odsotnost. Imele bomo tudi prigrizek, za katerega bo vsaka prispevala deset centov in vsaka naj prinese darilo za deset centov vrednosti, katera bodo razdeljena med navzočimi. Nikar ne pozabite prinesiti darilo, ker bo več veselja, če bo vsaka nekaj prejela.

Poročano je že bilo, da imamo pri podružnici kegljaški klub sestojč iz vdov "Widows' bowling team," pri ka-

terem imamo obilo zabave. Mogoče se bo še pojavil klub vdovcev. V kratkem bomo imele tekmo s pečlarskim timom iz "Gooseberry Island." To bo pa nekaj posebnega za gledati in za zabavo.

Na zadnji seji je bila pičila udeležba. Bank nite je prejela sestra Frances Plesetz. Prijazno ste prošene, da poravnate svoj dolg pri tajnici, da bo v redu zaključila knjige in račune.

Vesele praznike in bolnim članicam želim hitro zdravje in na svidenje pri seji!

Antonia Retell, predsednica.

ROJSTNI DAN V DECEMBRU

Iskrene čestitke glavnim odbornicam, ki bodo praznovala svoj rojstni dan v decembru in sicer: ga. Barbara Kramer 13. dec., ga. Agnes Mahovlich 25. dec., ga. Mary Srebernak 29. dec. Bog vas živi še na mnogo let!

ISKRENO SOŽALJE

izrekamo soprogu in sorodnikom umrle sestre Mary Kobal, ki je preminula 17. oktobra in je bila ustanovna članica pod. št. 2 v Chicagu in tako tudi ustanovna članica Zveze.

Sestra Kobal je bila vedno delavna za podružnico in Zvezo in marsikaj dobrega in koristnega je svetovala iz svoje bogate skušnje, kot dolgoletna odbornica več podpornih in drugih društev.

Blagi sestri bo vedno ohranjen najlepši spomin med nami. Naj počiva v miru!

Marie Prislund,
glavna predsednica.

Št. 3, Pueblo, Colo. — Cenjene sestre! Leto gre h koncu in pred nami je važna, glavna seja dne 16. decembra. Če bo lepa udeležba, lahko pričakujemo tudi mnogo koristnih ukrepov za bodoče leto. Naj vsaka izpolni svojo dolžnost ter poseti zadnjo sejo v tem letu.

Smrt nam je pobrala zvesto sestro Margareto Egan. Naj ji Bog dodeli večni mir in pokoj. Preostalim izrekamo globoko sožalje.

Vsaka dobra članica SZZ želi svoji podružnici najboljši napredek. Toda sami ob sebi se ne bodo zgodili čudeži, temveč je treba lepega sodelovanja in vztrajnega truda. Ker ni človeka na svetu brez napak, zato nikar ne pričakujte, da bo vsaka stvar vsem po volji. Torej iskati izgovorov za vsako malenkost ni pravično postopanje, toda pomagati druga drugi to nam bo doprineslo lep uspeh.

Vse smo ponosne na mlado podružnico št. 87 in veselimo se tudi z našo mladino nad visoko odliko, katera ji je bila izročena dne 13. novembra oziroma Zlata spominska knjiga za marljivost v zadnji kampanji. Knjiga se je nahajala delj časa v Clevelandu in v sredno zapadnih državah in prišla je lepa prilika, da je bila Spominska knjiga prinešena tudi na zapad in sicer po urednici sestri Albinu Novak. Želim, da bi delj časa obdržale to lepo odliko in da bi procvitale obe podružnici v najlepši sreči in zadovoljstvu!

V prihodnjem letu se bo gotovo odprla zopetna kampanja za pridobivanje novih članic. Iskreno želim, da bi se nam pridružile vse slovenske žene in dekleta, ki niste še v naših vrstah ter da bi se po vseh naselbinah, kjer nimajo še podružnice SZZ prav gotovo zavzeli za našo pomembno in mnogokoristno organizacijo S. Z. Z.! V začetku je treba poguma, ampak ko se poslovanje uredi potem gre pa lepo naprej.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem gl. odbornicam in celokupnemu članstvu SZZ!

Margaret Kozjan, predsednica.

Kar smo prejeli glede slavnosti ob izročitvi Spominske knjige bo priobčeno v prihodnji izdaji kakor tudi slike.—Uredništvo.

KAKO SEM NEKDAJ IZBIRALA BOŽIČNO DREVESECE

Ko se približuje božič vidimo po trgih velike zaloge vsakovrstnih božičnih drevesc in vsak si rad izbere najlepšega ali po svojem okusu. Vsako leto, ko grem na trg po drevesce, imam v mislih dogodek, ki se je slučajno pripetil pri naši hiši, ko sem bila stara okrog 12 let.

Z mojo sestrično Mary Grahek, sedaj živeča v Ely, Minnesota, sva se zmenili, da pojdeva v ložo iskat božično drevesce. Najprvo sva šli do njihovih loz, pa tam ni bil noben za naju. Drugi dan sva pa šli po naših lozah in tudi pri nas ni bila nobena smrekca zadosti lepa in košata. Nato sva se domenili, da bova šli po tujih lozah, pa naj bodo že grajščin-

ske ali kmetske, samo da dobiva kaj lepega. In res sva hodili ves dan. Bog ve kolikim smrekcam sva sneg dol stekli, pa še ni bila nobena za naju, dasi so bile nekatere zelo košate. Tako prideva zvečer nazaj proti domu brez drevesca. In tako se dan pred božičem zopet napotim v domačo ložo po to važno smreko in ko sem vse obhodila in mi ni bila nobena po volji, pa mi oko pade na eno košato smreko, ki je bila najmanj 20 do 25 čevljev visoka in je imela izredno lep vrh. Pa se spravim gor na drevo in odsekam vrh, nato pa z vsem otroškim veseljem pobere in hitim ž njo domov. Bila je res lepa smrekca ter jo takoj prav lepo nakinčam, namreč kolikor sem pač imela okraskov pri roki. In tako smo uživali lepoto drevesca čez praznike.

Ko pa nekaj dni po božiču pride oče domov pa slišim, ko materi pripoveduje, kakor bi ga danes slišala: "Kdo je v tej okolici tako hudoben, da je šel veliki smreki vrh odsekati. Če bi vedel, kdo je ta hudobnež, bi ga šel tožit za škodo." Ko to slišim sem se bala, kaj če bodo oče res poizvedovali in ga zna kdo nahujskati in zna biti res še kaj iz tega priti, pa se ojunam ter očetu povem, da sem jaz tisti hudobnež, ki je smreki vrh odsekala. In oče je odgovoril: "Saj sem vedel, da starejši človek bi tega ne storil, ker ni tako neumen. To bi ne smela narediti, saj je vendar malih smrek zadosti in še kako lepe so nekatere. Prihodnjič mene vprašaj in bom lepo preskrbel." Seveda, oče je imel prav, samo jaz sem bila preveč izbirčna. Kolikokrat smo se temu dogodku že smejali in vem, da mi ostane v neizbrisnem spominu.

Želim vsem skupaj prav vesele božične praznike in srečno novo leto, da bi se počutili srečne in zadovoljne še mnogo let pod okriljem Slovenske ženske zveze. Naj bi najlepša božična drevesca krasila vaše domove in vam nudila vse božično veselje.

Mary Kolbezen.

Št. 4, Oregon City, Ore. — Mrzli in mokri dnevi so spet med nami kakor tudi dolgočasne noči, ob katerih se tako radi pogledimo v zanimivo branje, posebno pa radi beremo našo ljubo Zarjo. Čakati na njo dolgi mesec je res preveč in veliko nas je, ki bi rade prejemale list dvakrat na mesec.

Ne bom podrobno opisovala o potovanju v domovini, ker to nam v Zarji poroča urednica, toda želim nekoliko omeniti o mojih sorodnikih.

Kakor je bilo omenjeno smo se izletnice po večini podale vsaka do svojih dragih takoj po glavnem sprejemu na ljubljanskem kolodvoru, to je bilo 1. julija. Moja zibeljka je tekla v Zgornje Neganje št. 15, Rogaška Slatina, in tukaj me je moja ljuba mamica k svojih prsom stiskala. Oh, draga mamica, Tvoja zemlja naj cveti na vekomaj in slovenska kri naj gori! Minulo je že 30 let odkar sem zadnjič hodila po teh krajih in odkar sem videla svoje sestre. Kako

srečno in veselo svidenje je bilo, ko smo se zopet srečale po dolgih letih! In tudi kako žalostno je bilo, ko smo



Ga. in g. Klakočar—Mary Turnshek

Moja najljubša sestra Rozalija Klakočar in soprog Anton in jaz. Slika vzeta meseca avgusta v Zgornje Neganje, Rogaška Slatina.

se zopet poslavljale, ne vedoč seveda, če se kdaj spet vidimo. Vse mine in tako so hitro minili tudi moji kratki dnevi med svojimi domačimi. Bog jih ohrani zdrave in zadovoljne!

Drage sestre SZZ, rojaki in rojakinje delujmo skupno za naše organizacije, ki nam nudijo vsakovrstna razvedrila. Priredimo večkrat zabavo ali pa kard pardijske ali pa veselice, ki bi služile v korist in pospešitev zanimanja med nami. Bodimo širokogrudni in delujmo za skupno korist.

Naša podružnica je bila ustanovljena med prvimi in bo obhajala 12 letnico svojega obstoja dne 12. januarja, 1939. Naj se vsaka potrudil za uspešno in veselo praznovanje ter se prav gotovo odzove vabilu. Katerim je pa nemogoče priti, pa pomagajte vsaj v gnotnem oziru. Bodimo složni Slovenci in Slovenke ter se združimo vsi skupaj, da bo ta dan pravi praznik v počast naših dragih slovenskih mater in očetov. Veseli bodimo, da imamo mi Slovenci to lepo priliko v tuji deželi, da se lahko organiziramo in veselimo v slovenskem jeziku. Drage sestre, pridite na to pomembno slavnost s svojimi prijatelji, znanci in domačini, da bomo 12 letnico veselo obhajali. Seveda mi je žal, da vam ne morem za gotovo poročati za dan, kdaj bomo slavili ta jubilej, toda boste že ob času zadostno obveščeni. Obletnica je 12. januarja ampak to je na četrtek, slavnost se bo vršila pa v soboto ali nedeljo. Večkrat se skupno veseliti nam bo vsem v korist in zabavo.

Dne 12. oktobra smo veselo preseletili našo sestro J. Misley in soproga, ki sta obhajala srebrno poroko.

Bil je nad vse prijeten večer, ko smo se skupaj sestali ter bili gostoljubno sprejeti in postreženi, da ne bo pozabljeno. Slavljenca sta bila zelo vesela in zadovoljna kar se je videlo z obrazov in isto so se počutili vsi gostje. Dobra zabava je najboljšje zdravilo za vse. Želimo vama iz srca, da bi obhajala še zlato poroko ter v lepem družinskem življenju uživala nadaljno srečo in zadovoljnost. Bog vaju blagoslovi!

Drage sestre, pridite vse na sejo v decembru in januarju, da bomo ukrenile kar največ mogoče v korist podružnice. Tajnica pa prosi, da bi vse točno poravnale svojo mesečnino, ker njej je zelo težko zalagati za druge. Bodimo vestne in dobre članice!

Želim vsem gl. odbornicam, članicam vseh podružnic, posebno pa pri št. 4, 45 in 79, zdrave in vesele božične praznike in srečno novo leto! Vas prisrčno pozdravljam,

Mary Turnshek.

Št. 5, Indianapolis, Ind. — Drage sestre! Oglasim se še enkrat v tem letu, da vas vljudno opozorim na prihodnjo sejo 11. decembra ob dveh popoldne v novi šolski dvorani. To bo zadnja seja v tem letu in volitev odbora. Če bo lepa udeležba lahko ukrenemo marsikaj koristnega, ker vsaka ve nekaj in vse pa veliko.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem skupaj. Torej na svidenje na prihodnji seji 11. decembra!

Mary Medle, tajnica.

ZAHVALA

Dolžnost me veže, da se tem potom zahvalim odbornicam in članicam naše podružnice za prijaznost, katero so mi blagovolile nakloniti ob priliki svatbe. Rada bi se zadostno zahvalila, pa ne najdem primernih besed, s katerimi bi izrazila svojo zahvalo. Bog vam plačaj za vse, kar ste storile zame. Prihitele ste ter preskrbele vse potrebno in pod vodstvom sestre Julije Medvešček nakuhale in napekle okusnih jedil, da ste nasitile okoli 800 ljudi, ki so prišli na najino poročno gostijo. Najlepša vam hvala. Ravno tako srčna hvala pridnim natakarcam in gospodom Franku Velikanu in J. Stamfelu za vso pomoč. Iskrena hvala sestram Mary Kos in Ivana Berkopec, ki sta šli okoli sester in nabrali lepo svoto denarja ter mi kupile krasno zapestno uro z dijamanti okrašeno. Tudi mojega soproga niso pozabile in mu kupile zlati okrasek za ovratnico. Lepa darila nama je poklonila v imenu podružnice predsednica sestra Bajt na poročni gostiji. Bila sem presenečena in do solz ginjena od veselja. Zatem je pristopila hčerka od predsednice ter mi izročila krasen šopek belih lilij in v lepi slovenščini čestitala. Za njo je nama poklonila tudi šopek krasnih cvetlic gdč. Ema Kos in tudi v lepi slovenščini čestitala. Srčna hvala obema. Iskrena hvala pevcem in pevkam za krasno petje pri poročni sv. maši.

Prisrčna hvala vsem cenjenim gostom, ki so nama osebno čestitali kakor tudi mnogim za pismene čestitke. Vdanostno zahvalo našima duhovnikoma č. gg. Buchold in Hartman za poset.

Vsem skupaj kliče: Bog vam plačaj za vso izkazano prijaznost in požrtvovalnost.

Lepa hvala za pozdrave iz domovine sestram Marie Prislund in Albini Novak, katerih sem bila prav vesela.

Voščim vsem skupaj vesele božične praznike in naj vam vsem skupaj prinese božje Detece obilo blagoslova in božičnega miru!

Vaša vedno hvaležna,

Mary Donas Gačnik in
soprog Joseph Gačnik.

Št. 6, Barberton, O. — Priprave, skrb in delo je pri kraju. Prav vesele smo, da je vse tako dobro izšlo ob priliki prvega nastopa in blagoslovitve bandera vežbalnega krožka. Še enkrat najprisrčnejša zahvala vsem in vsakemu, kateri je količkaj pripomogel k našemu uspehu. Čistega dobička je \$175.00, s katerimi se je že precej odrlinil dolg, ki smo ga napravile za uniforme. Zdaj pa kadar hočete nas lahko povabite na vaše slavnosti ali veselice in se bomo rade odzvale. Najprvo smo dolžne zahvaliti št. 14, ker so nam že dvakrat naredile uslugo; kadar želite nas obvestite in pridemo prav rade. Potem



Gospa Jennie Okoliš,
predsednica št. 6, Barberton, O.



Frances Zucep,
blag. št. 6



Frances Žagar,
tajn. št. 6

št. 40, Lorain, Ohio, smo tudi dolžne povratek, ker so nas tako iznenadile in prišle v lepem številu, dasiravno nam niso pisale, da pridejo. Tudi št. 50, 10 in 15 smo dolžne isto prijaznost kakor so nam podružnice izkazale ter poslale svoj cvet med nas na dan slavnosti, kar nam je bilo vsem v veselje. Tudi me mislimo poslati naša prijazna dekleta kadar boste povabile, ker so res vse zale in mlade, prva do zadnje. Ko se boste prepričali vem, da mi boste pritrdili, da je resnica kar vam povem. Vsem skupaj ponovno kličem: Iskrena hvala!

Vljudo vabim vse naše sestre na sejo 4. decembra, ki bo v vseh ozirih važna.

Prisrčni pozdrav in vesele božične praznike vsem skupaj!

Jennie Okoliš, predsednica.

Čestitke št. 6 nad lepim napredkom v tem letu!

Po zadnji izvrstno uspeli prireditvi sem bila v nadi, da bo za nekaj časa mir in sem "štetletne" kar v kot zagнала, ker sem bila sigurna, da ne bo treba več tekat od hiše do hiše in v mesto. Pa glej ga spaka! Drugi dan pride do mene blagajničarka sestra Zupec in mi pove, da je prejela lepo darilo za podružnico od gospe Štampfel iz Clevelanda in sicer volneno podloženo posteljno odejo ali "comfoter" in ga bi bilo dobro oddat na številke. Nato pride še predsednica sestra Okoliš in pravi, da ji je neka sestra prinesla lepo ročno delo in da ima še mnogo drugih lepih stvari obljubljenih. Meni pa naroči, da naj spletem lepo ročno torbico in da bomo vse te lepe dobitke dale na številke. Potihoma sem se jezila na te odbornice, ki mi ne dajo miru in v duhu sem pa že tikete prodajala in se pod "kovtrom" grela (seveda, če ga bom dobila). Upam, da se ne boste jezile, ko vas bodo kadetinje obiskale s tiketi. Dobitki so večinoma ročna dela. Hvala vsem, ki ste prispevale, posebno pa gospej Stamfelnovi za tako lep dar. Toplo priporočamo vsem sestram SZZ, da so naklonjeni tej trgovini v Clevelandu.

Dne 4. februarja bodo kadetinje priredile plesno veselico, na katero vas že sedaj opozarjamo. Takrat bodo tudi dobitki oddani.

Kakor so važne volitve za mesto in državo, tako so važne tudi za družtva. Torej vas opozarjam in vabim na glavno sejo 4. decembra.

Da bi zdrave obhajale božične praznike!

Frances Žagar, tajnica.

Št. 7, Forest City, Pa. — Z veseljem poročam, da je vinska trgatev dne 18. oktobra dobro uspela. Vsi navzoči so bili zadovoljni in dobre volje. Policmani in policmanke so bili zelo zaposleni. Sodnik je bil prav milostljiv in tatove grozdja zmerno obsodil. Da je bila veselica uspešna gre zahvala našim sestram, ki so pridno prodajale vstopnice po

Vežbalni krožek podružnice št. 6, Barberton, Ohio, ob priliki blagoslovitve bandera in prvega nastopa dne 8. oktobra, 1938.

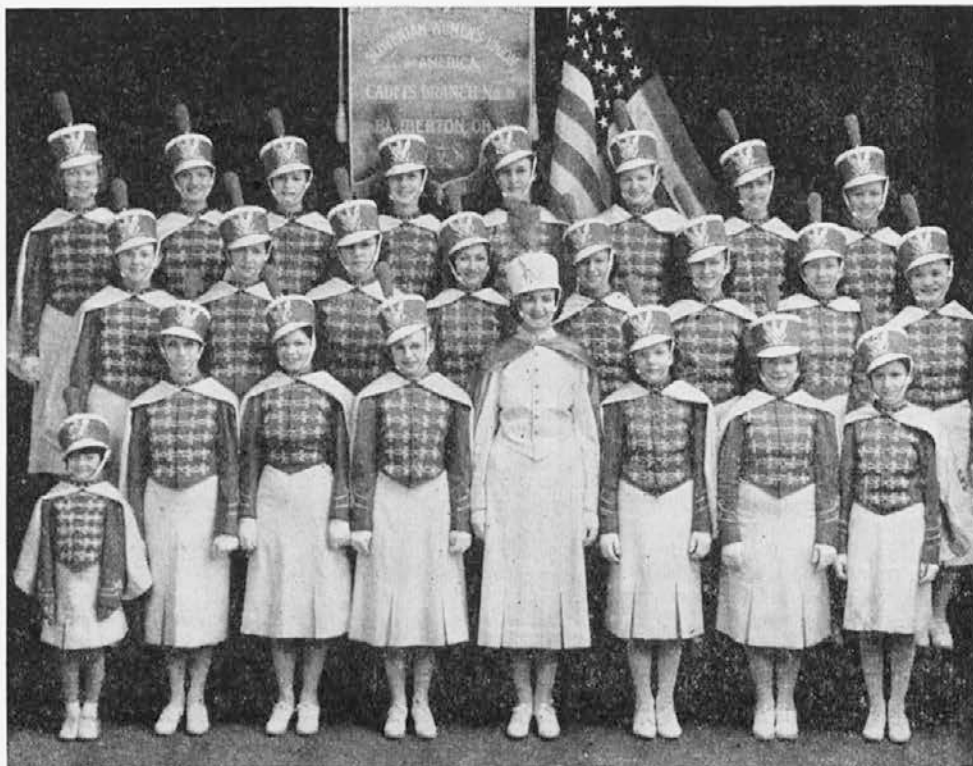
Prva vrsta: Jeanie Battay (mascot), Christina Casserman, Justina Tancek, Tillie Hiti, Anna Vadnjak (načelnica-Captain), Margaret Okolish (zastavonoša), Jennie Podlpec (zastavonoša), Dorothy Segal (pianistinja in igra tudi na harmonike).

Druga vrsta: Jennie Klančar, Stella Zella, Evelyn Krizaj, Anna Kopac, Rose Zupce, Jennie Usnik, Anna Casserman, Mary Tancek.

Tretja vrsta: Jennie Lukezic, Jennie Zupce, Frances Udovich, Agnes Virant (voditeljica-Leader), Mary Mihelec, Jennie Hiti, Mary Usnik in Mollie Lukezic.

Barva oblek je škrlatno rdeča in bela in tudi bandero je rdeče barve.

Namestnica kadetin j je Elizabeth Stanger.



Vida Lauter ni bila prisotna ob času slikanja zato prinašamo nje-no sliko posebej.



Gdč. Mary Premrov, zapisnikarica št. 6, Barberton, Ohio, in boterca banderu vežbalnega krožka št. 6.



G. Frank Okolish, sin predsednice št. 6, Barberton, O., in boter banderu vežbalnega krožka št. 6

hišah. Lepa hvala natakarnjem in natakarnicam, ki so se prav brhko sukali in fantom, ki so pomagali, da je šlo kakor po žnorc. Hvala vsem, ki so okrasile dvorano kakor tudi požrtvovalnim sestram za okusna peciva in darila, ter vsem, ki ste na kakoršen koli način pripomogli, da si je naša blagajna opomogla. Bog vam plačaj!

Vile rojenice so se oglasile pri sestri Kollar, kjer so pustile krepkega sinčka. Hčerka naše sestre Angie Šwegal tudi prav pridno raste. Iskrene čestitke!

Naša sestra oziroma učiteljica Margaret Sredensek se je poročila tudi z učiteljem in sicer na višji šoli g. Wm. Stratfordom. Želimo jima vse najboljše v novem stanu!

Bolezen že delj časa muči več naših članic in sicer sestre Vodovnik, Poderžaj, Keržič in Zupančič. Želimo vsem bolnim, da bi skoraj okrevale. Prošene ste, da obiščete bolne sestre in jim v potrebah pomagamo.

Naše sozalje sestri Urbas nad izgubo dragega soproga. Naj mirno sniva v večnem spanju!

Mesec december je tu in vsem je znano, da se vrši glavna seja v nedeljo večer dne 4. decembra v navadnih prostorih. Leto se nagiba k zatonu in pridite vsaj ob koncu v polnem številu na sejo, ko bomo razmotrivale najbolj važne točke za prihodnje leto.

Vesele božične praznike in srečno novo leto vsem skupaj!

Anna Kameen, predsednica.

Št. 9, Detroit, Mich. — Lepa hvala vsem sestram, ki ste darovale v prid naše prireditve 28. oktobra kakor tu-

di vsem, ki ste se udeležili. S tem smo lepo pomagali naši slovenski cerkvi v Detroitu. Bog vam povrni!

Sestre, prosim, da pridete v polnem številu na prihodnjo sejo dne 18. decembra, ker bo volitev odbora. Drage sestre, izvolite si nove odbornice, ki bodo stroge pri svojem uradovanju, ker mirne odbornice niso priporočljive. Naj bi bila sprememba, ker vedno ene in iste v uradih ni za vse najboljše.

Voščim vesele božične praznike vsem našim glavnim odbornicam in sestram SZZ ter najlepše pozdrave vsem skupaj posebno pa glavni predsednici in urednici.

Katherine Butala.

Št. 10, Cleveland (Collinwood), O.— Na zadnji seji smo imele res lep užitek. Predavala je urednica Zarje sestra Novak o potovanju po stari domovini. Skoro sleherni oko je bilo rosno tako navdušeno je pripovedovala o mili domovini. Kar vso noč bi jo bile poslušale, tako je bilo zanimivo. Povedala nam je, da bodo v kratkem gotove premikajoče slike, ki so bile vzete na izletu in bodo podružnicam na razpolago. Kadar bo to, se pa udeležite prav vse, ker drugače vam bo za vedno žal. Gospej Novak izrekamo najlepšo zahvalo in želimo, da se zopet poda na tako potovanje, ker ona, ki se za vse zanima in si vse zapomni, je vredna vsega priznanja. (Oh, kako laskav poklon, skoraj sem ob sapo. Ker pa boljša hvala kakor graja, hvala lepa. Saj tako vnetim poslušalkam je kaj lahko govoriti.—Ured.)

Glavna seja v tem letu se vrši 8. decembra, pričetek točno ob sedmi

uri zvečer, mesečnino bom pobirala od šeste ure naprej. Ker ste vse previdne in razsodne mi gotovo ni treba poudarjati, da je glavna seja v letu zadosti važna za navzočnost vsake zavedne članice, zato upam, da se hoste res odzvale vse brez izjeme ter podale svoje dobre sugestij v prid podružnice in Zveze kakor tudi izvolile odbor po volji. Oddan bo tudi krasen dobitek in sicer dve prevleki za blazini za kar bo dobila vsaka eno srečko zastoj. Prav lepo vas prosim, da poravnate mesečnino, da bo ob koncu leta imela vsaka plačano. Povem vam odkritosrčno, da katera ne bo imela plačanega asesmenta decembra meseca, bo enostavno sama sebe suspendirala. Denarja ni na razpolago za zakladati in jaz tudi nimam, ker pri cesarskem delu nam dajo komaj za živžev. Tudi se ne zanašajte, da bom prišla v hišo prosit, kar vsaka naj sebe predstavlja kako bi se ji tako delo prileglo in kako naporno je že v zimskem času. Prilike za plačat ima vsaka dovolj; kolektam na seji in vsakega 24. in 25. v Slovenskem domu in vsak dan pa na svojem domu. Prav lepo prosim, da vpoštevate ta važni apel. Vsem, ki redno plačujete in tistim, ki plačate še za naprej, se pa lepo zahvalim za točnost.

Posrečilo sem nam je skupaj zbrati tri kegljaške skupine. Kegljamo vsako sredo večer začetek ob sedmih v Slovenskem domu na Holmes Ave. in smo si nabavile posebne obleke, da se bomo še bolj postavile. Le pridite nas pogledat, imele boste mnogo užitka in zabave.

Teta štoklja se je oglasila pri družini Sircel na Alhambra in pustila za spomin zalo hčerko. Iskrene čestitke!

Bolne so sestre Mary Čepek, Mary Batič, Josephine Spiler in Frances Lesjak. Želimo jim čimprej ljubelega zdravja.

Srečne in vesele božične praznike želim duhovnemu svetovalcu č. g. Slajetu, vsem gl. odbornicam in sestram SZZ, posebno pa članicam naše podružnice ter vas srčno pozdravljam!

Frances Sušel, tajnica.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Dne 5. decembra se vrši glavna seja, pričetek točno ob sedmi uri zvečer v Lenkovi, prej Tamšetovi dvorani na 8. in W. National Ave., v tretjem nadstropju. Vsaka odsotna članica bo plačala 50 centov globo, to je sklep zadnje seje. Na tej seji bomo imele nekaj prav posebnega zato pridite gotovo vse.

Sestra Mary Koren in soprog sta obhajala 5. novembra srebrno poroko. Želimo jima nadaljnih 25 let ali še več sreče in zdravja.

Sprejele smo dve novi članici in to sta Helen Medved in Josephine Razbosnik. Želim, da bi imele najljepši napredek pri podružnici prihodnje leto.

Tistim, ki boste obhajale svoj rojstni dan ali imendan v decembru želim vse najboljše.

Vljudno ste prošene, da sežete po vstopnicah za domačo zabavo, ki se vrši dne 21. februarja v SST dvorani, katere imam na rokah. Prosim vas tudi, da poravnate svoje mesečnino, da bodo knjige v prvem redu do 31. decembra 1938.

Vsem gl. odbornicam in sestram SZZ želim vesele božične praznike iz dna srca!

Mary Schimenz, tajnica.

Za pičlo udeležbo na zadnji seji je odgovorno neudobno vreme in pričakuje se, da se boste polnoštevno odzvale na sejo v decembru, kjer bo volitev odbora ter druge važne zadeve za ukrepat v napredek Zveze. Sicer sedanjí odbor deluje pridno, toda ne vem, če bo sprejel še za v bodoče. Naša predsednica je darovala tri dolarje za šivalni klub, dva za v blagajno in tudi lepo darilo za dobitke.

Za uspeh zabave, ki se bo vršila v februarju imamo na rokah tikete za dobitke, katere so darovale naše požrtvovalne sestre, ki se prodajajo po deset centov. Sezite po teh tiketih in pokažite svojo dobro voljo v korist podružnice.

Vsa čast našim sestram, ki so vpsale nove članice, da naša podružnica lepo napreduje. Tudi naš šivalni klub se lepo razvija. Lepa hvala tudi sestri Mary Skulj za lepe besede, ki jih je napisala v zadnji Zarji za Vernih duš dan in v blagor umrlih, katere se spominjamo enkrat na leto.

Pridite vse na prihodnjo sejo, da ne bo treba plačat globo 50 centov za odsotnost.

Pa še nekaj, da se ne pozabi in sicer je to za urno Nežiko, ki je obljubila, da mi prinese odpustke iz starega kraja, pa še čakam nanje. Saj mi je dolžna, ker sem tako skrbno pazila na Markota, s katerim sem imela mnogo trublja in ga ji lepo nazaj izročila, ko se je vrnila. Pa kakor slišim ga več ne mara, ker se je drugih preobjela v starem kraju, kjer je tako pridno krompir kopala. Bi bila vsaj en krompir djala v kufer zame in mi ga poslala za tisto delo, ki sem ga imela s Markotom vse tri mesece. Enkrat bi ga bila kmalu zgubila, ker je tako majhen. Saj je prav, da ga nisi vzela s seboj, ki si po vseh krajih hodila. Gotovo ga ne bi pripeljala nazaj v Ameriko. Vidiš sedaj ga pa še lahko gledaš, pa saj mislim, da ti ni več zanj, ker si videla mnogo lepših.

Lep pozdrav urni Nežiki in vsem sestram št. 12 kakor tudi celokupnemu članstvu. Vsem skupaj voščim vesele božične praznike in srečno novo leto!

Frances Zuzek

ZAHVALA

S soprogom si štejeva v dolžnost, da se prisrčno zahvaliva za lepo presenečenje ob priliki 25 letnice zakonkega življenja. V prvi vrsti gre najina zahvala sestram F. Medle, Helena Goričar, E. Kastelec, Rozi Karhin, članicam društva Marije Pomoč Krist-

janov in predsednici sestri Widešman ter najinim otrokom, ki so se trudili vsak s svojim delom, da so vse skupaj pripravili, goste povabili ter delali in pomagali, da je bilo vse v najlepšem redu pripravljeno za goste kakor tudi za ljubezen in skrb kako bi naju najlepše razveselili za ta pomemben dan. Iskrena hvala č. g. župniku Košičnik in dr. Sitničarju za lepe besede in za poset kakor tudi družini Bavašek iz Sheboygana.

Hvala sestri Priland za poslano darilo kakor tudi za brzobjavne čestitke sestram Tomažin in Račič in č. g. Potočniku za poslano čestitko, katerih sva bila zelo vesela. Verjeme, da nama ostanete vsi skupaj nadalje dobri prijatelji. Najlepša hvala tudi vsem drugim, ki so nameravali priiti, a jim je bilo nemoogoče radi gotovih vzrokov.

Foklonjena nama je bila košarica srebrnega cvetja z darilom in v majhni srebrni škatljici je bilo 25 srebrnih dolarjev. Prisrčna hvala družini Južina za lepo srebrno podobo Srce Jezusovo in morje, kakor tudi vsem drugim za lepa darila, katere ste nama poslali. Mnogi pokloni, kateri so naju tako globoko razveselili kakor tudi dobrosrčnost mnogih prijateljev, nam bo za vedno v prijetnem spominu. Še enkrat srčna hvala vsem, ki ste bili navzoči. Posebna hvala gre tudi gospodu in gospej Pug za košarico cvetlic. Vsem skupaj pa naj bo v zavest, da ste nama pripravili mnogo veselja, a vse to pa presegajo prijateljska voščila in čestitke, ki so prihajali iz odprtih src naših prijateljev in znancev. Še enkrat posebna hvala za požrtvovalnost gospodu in gospej F. Medle. Vsem skupaj kličemo: Bog vas živi!

Frank in Marica Kopač.

ČESTITKE!

V imenu vseh članic in glavnih odbornic SZZ tem potom izrekamo iskrene čestitke sestri Marici Kopač in soprogu ob srebrni poroki ter jima želimo še mnogo nadaljnih let zdravega družinskega življenja in zadovoljstva.

Oprostite, ker je bilo nemoogoče priobčiti imena vseh navzočih, ker nekatera imena je bilo težko pravilno brati in bi se mogoče urinila neljuba pomota.

Uredništvo.

Št. 13, San Francisco, Cal. — Cenjene sestre! Leto 1938 se bliža k večnemu zatonu. Zopet bomo za leto starejše. Vse prehitro mine čas! Upam, da nam bo prihodnje leto prineslo mnogo napredka. Sestre prosim vas, da poravnate svojo mesečnino še to leto, da bodo tajniške knjige v lepem poslovnem redu. Ne vem zakaj je tako sitno dopovedati članicam, da bi prišle plačat na sejo ali pa na moj dom, saj rada sprejemem. Nikar ne pustite po drugih hišah, ker to je nerodno za tajnico. Apeliram na vas, da prihodnje leto, ko nastopi novi odbor, sodelujete s tajnico ter redno plačujete svoto 30 centov na

mesec in bo šlo vse lepo naprej, ne pa kakor to leto, ki je bilo vedno treba opominjati. Če katera misli pustiti naj takoj tajnici naznani, ne pa potem, ko se dolg nakupiči in predno pusti Zvezo naj poravna svoj dolg, to je edino pravično.

Zal mi je, ker se nisem mogla udeležiti oktobrske prireditve, katera se je bolj slabo obnesla. Tukaj se je zopet pokazalo, da naše sestre veliko rajše zahajajo na druge prireditve kakor na svoje v slovensko dvorano. Upam in želim, da bi v novem letu šle druga drugo bolj na roko in prišle redno k sejam, ker je več naših članic, ki se ne prikažejo vse leto. To velja za vse, ki se štejejo za zavedne in aktivne članice SZZ.

Najlepša hvala sestri Katki Slogar od št. 23 za podrobno poročilo iz Jugoslavije.

Pozdrav vsem sestram širom Amerike in vesele božične praznike!

Agnes Markovich, tajnica.

Št. 14, Cleveland (Nottingham), O. — Po novembrski seji smo obhajale 11. obletnico in vse navzoče so bile v veselem razpoloženju. Prav lepo se zahvalim vsem, ki ste darovale in delale, da se je tako lepo dovršila naša zabava.

Prihodnja seja se vrši 6. decembra in bo zadnja seja v tem letu ter volitev novega odbora. Pridite vse in si izberite odbor, ki bo vsem po volji, da se boste udeleževale sej v bodočem letu, da se ne boste izgovarjale. Apeliram na vse, ki dolgujete, da pridete poravnat svoj asement. Moja želja je, da oddam knjige v lepem redu, da ne bo oporekanja.

Kakor vam je znano je bila naša gl. predsednica odlikovana od Jugoslovanske vlade z IV. redom sv. Save. Čestitamo, kakor tudi sestri Marion Kuhar.

Vesele božične praznike voščim vsem skupaj. S sestrskim pozdravom vam kličem: na svidenje na glavni seji 5. decembra!

Frances Rupert, tajnica.

Št. 15, Cleveland (Newburg), O. — Po seji 9. novembra je bil prav vesel večer za naše članice, katerih je bilo lepo število. Tiste, ki ste bile odsotne vam povem, da ste nekaj prav luštnega zamudile. V naši naselbini se znamo prav izvrstno zabavati kadar se res hočemo. Godci so pa skrbeli, da smo imele veselo godbo za poskočnice. Dne 12. novembra smo se zbrale odbornice z našimi štirimi kegljaškimi skupinami pri Manhattan Cafe na 107. cesti in Union, kjer smo imele okusno kokošjo večerjo.

Za poročati imam veselo novico, da so se naše sestre zavzele za pomnožitev svojih družin in vile rojenice so pustile krepkega sinčka pri sestri Julia F. Fuzi, kakor tudi pri sestrah Ana Sever, Ana Brazil in Victoria Baumbich. Pri sestri Helen Resnik so pa dobili zalo deklico. Prav iz srca čestitam vsem našim sestram, ki se zanimajo za napredek pri svojih družinah.

V svrhu operacije na slepiču se je morala podati v bolnico sestra Josephine Winter, kateri želimo, da bi bila kmalu zopet zdrava in se veselila med nami, kakor tudi sestra Helen Bokar na 82. cesti, ki se nahaja bolna že več tednov.

Našo sestro Antonijo Zakrajšek je pa obiskal angel smrti ter ji odnesel najmlajšo hčerko v nebeško kraljestvo, kjer ni trpljenja. Ti pa, draga sestra, nikar ne žaluj, ker Tvoja hčerka je angelček.

Vabim vas v obilnem številu na sejo 14. decembra, ker bo volitev odbora za leto 1939 kakor tudi druge važne zadeve za ukrepati.

Voščim vsem skupaj vesele božične praznike ter iskreno pozdravljam,

Mary Hrovat, tajnica.

Št. 16, So. Chicago, Ill. — Za poročati imam žalostno vest, da je smrt ugrabila našo sestro S. Majhan. Bog ji bodi plačnik!

Pa tudi veselje je pri naši podružnici sedaj, ko hodimo kegljat. Kako dobro se človeku zdi, ko vrže kroglo in prileti med prvi in drugi keglj in se vsi poderejo, da človeku kar srce poskoči. Včasih je pa sreča tudi muhasta in eden tam pri kraju ostane. Tisti se pa meni zdi kakor Marko od urne Nežike, ker tistega je najtežje počilat in ni vsaka tako srečna, da bi ga, jaz ga že ne morem zadeti.

Pridno se pripravljamo za naš velik BP, ki se vrši v januarju, na katerem se bodo delila samo krasna ročna dela. Vsaka članica je dolžna nekaj prispevati, več o tem na seji.

Prijazno se prosi vse naše sestre, da pridete prav vse na sejo 15. decembra ob osmih zvečer ali pa plačati 25 centov globe v društveno blagajno. Prosim tudi tiste, ki dolgujete na mesečnici, da plačate, ker se morajo predložiti čisti računi ob koncu leta.

Želim blagoslovljene praznike celokupnemu članstvu SZZ!

Katie Triller.



Ga. Jennie Welikonja predsednica št. 18, Cleveland, Ohio, ki deluje v dobrobit SZZ že deset let

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Hvala vsem sestram, ki ste se udeležile zadnje seje kakor tudi kard pardijska vsem, ki ste pomagale ali kaj darovale. Hvala sestri Welikonja za lep kejk, ki je prinesel \$1.60 v našo blagajno. Hvala lepa vsem, ki ste posetili ta kard pardi. Prosim vse sestre, ki imate na rokah tikete od tega pardijska, da jih vrnete na prihodnji seji ali poravnate zanje. Kakor vam je znano, da je 6. decembra naša glavna seja, na kateri se lahko marsikaj popravi in ukrene za korist podružnice. Važno je, da ste navzoče, ker sklepi veljajo za bodoče leto in kasneje prepričati se je neumestno. Na tej seji je tisti čas, ki se lahko tako sklene, da bo vsaka zadovoljna. Čitani bodo računi kakor tudi volitev odbora za bodoče leto. Vsaka naj tudi prinese darilo deset centov vrednosti, ker bomo izmenjavale darila, da bo zopet lušno in špas.

Skorajšno okrevanje želimo naši sestri Angeli Jaklič, ki se nahaja bolna. Vesele bomo, ako nas presestneti s svojo udeležbo na seji. Torej na veselo svidenje na seji 6. decembra!

Vesele božične praznike želim,

Jennie Schumer, tajnica.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Zdaj, ko imamo krajše dneve in daljše večere se rade ob priliki zabavamo, da čas hitreje mine. V oktobru so štiri naše članice obhajale srebrne poroke in te so bile: Agnes Podbevšek, Mary Capan, Mary Perič in Frances Svetlin. Podružnica je vsaki poklonila lepo darilo za spomin, da bodo še naprej ostale zveste članice. Agnes Podbevšek in Mary Capan sta kar na tistem praznovali ta veliki dan; Mary Perič in soproj sta pa bila veselo presenečena dne 25. oktobra zvečer, ko so se zbrali prijatelji in sorodniki, da so skupaj praznovali. Za to sta se največ potrudili sestri Gabriela Masel in Frances Cad, Frances Svetlin in soproj sta pa praznovala pomemben dan 29. oktobra. Zjutraj se je darovala sv. maša za vse prejete dobrote in zvečer so bili povabljeni vsi sorodniki in prijatelji v mestni avditorij, kjer so v veselem razpoloženju praznovali do polnoči. Vsem slavljencem želimo, da bi dočkali zlato poroko ter uživali najboljšo zdravje, srečo in veselje v bodočih letih! V imenu omenjenih sester se najlepše zahvalim podružnici za darila kakor tudi vsm sestram za udeležbo pri slavnostih in isto vsem prijateljem in sorodnikom. Prav lepa hvala vsem skupaj!

Ravno, ko pišem te vrstice sem prejela žalostno vest, da je preminula naša sestra Frances Okoren ter se preselila v večnost. Zapustila je soproga, tri hčere in enega sina. Naj počiva v miru. Vsem preostalim naše globoko sožalje.

Znano vam je, da se vrši 4. decembra glavna seja v tem letu, na kateri se voli odbor za prihodnje leto ter se razmotriva o važnih toč-

kah. Udeležite se te seje in si izberite odbor, ki ga boste rade imele in bo vsem po volji deloval. Prosim tudi vse tiste članice, ki dolgujete na asesmentu, da pridete poravnati svoj dolg. Vljudno ste prošene, da vpoštevate opomin za kar se vam že sedaj zahvalim, kakor tudi za polnoštevilno udeležbo.

Voščim vsem vesele praznike!

Rose Jerome, tajnica.

Št. 20, Joliet, Ill. — Leto 1938 se nagiblja k zatonu. Človek postane nekako melanholičen, ko to premišljuje; že zopet smo za eno leto starejše in bližje groba. Pri tem pa ne smemo pozabiti, da smo tudi za eno leto pametnejše in bogatejše v izkušnjah.

V tem letu smo imele vsakovrstne doživljaje in prireditve pri podružnicah kakor tudi posamezno. Zlasti one, ki so skupno potovale v domovino bodo ohranile marsikaj v prijetnem spominu od tega leta.

Pri naši podružnici smo bile tudi precej aktivne skozi vse leto. Obhajale smo desetletnico s plesom; imele smo kegljaško turnejo; v juliju piknik; v zadnji kampanji smo pa pridobile 65 novih članic. Lepo število naših članic si je zaslužilo nagrade oziroma zlate zvezine broške, katere sem razdelila na zadnji seji ob obilni udeležbi. Priredile smo dobrodošlico našim sestram, ki so se vrnilo iz stare domovine. Pri tej priliki nam je sestra Erjavc kazala filmske slike iz krajev, kjer so se mudili izletniki. Hvaležni smo sestri Erjavc za njeno obširno in zanimivo poročilo o izletu zlasti pa za filmske slike in drage spomine, katere je nam poklonila. Zadnje prireditve, kard pardi in ples, so pa aranžirale naše kadetinje in bil je lep uspeh. S tem so dekleta pokazale, da niso samo dobre za vežbati, ampak znajo tudi delati v korist blagajne. Pri prodaji vstopnic so se posebno odlikovale Bertha Planinšek, Elizabeth Petek in Isabelle Musich. Vse druge so seveda sledile. Lepa hvala vsem dekletom, posebno načelnici gospej Laurič in Isabelle Gregorich za spretno vodstvo, trud in požrtvovalnost. Lepa hvala vsem darovalkam za potice in sicer sestram Kunstek, Glavan, Rogel, Gregorich, Mustar in Groznik, kakor tudi za krasne kejkje sestram Terlep, Laurič in Dolinšek ter sestri T. Musich za košaro sadja. Prav lepa hvala tudi vsem darovalkam ročnih del in sploh vsem, ki so na katerikoli način pripomogle, da je prireditev sijajno uspela.

Dne 23. oktobra je št. 2 v Chicagu priredila velik ples ter povabila naše kadetinje, da nastopijo v dvoranah. Tudi mnogo drugih članic se je odločilo posetiti veselico in obiskati podjetne Čikažanke. Tako se nas je zbralo okrog 70 po številu; naročile smo kar dva avtobusa za prevoz. Bilo je mnogo zabave. V imenu vseh teh članic se zahvaljujem podružnici št. 2 za vso prijaznost in postrežbo, ki nam je bila nudena. Pozno v noč smo se vračale prav ži-

cane volje v Joliet s sklepom, da ob priliki zopet obiščemo čikaške članice.

Drage sestre, pridite prav vse na važno sejo 18. decembra. Ukrepati bo treba mnogo važnih zadev v korist podružnice in voliti odbor za prihodnje leto. Izberite si odbor, kateremu bo organizacija pri srcu in ne pretežno delo, kajti napredek bomo imele, če bodo odbornice složno in z veseljem uradovale v svojih poslih za povzdigo podružnice.

V imenu podružnice izrekam iskrene čestitke glavni predsednici, gospej Prisdand, ki je bila častno odlikovana z redom sv. Save od jugoslovanske vlade.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim duhovnemu svetovalcu, glavnim odbornicam, krajevnim odbornicam in sploh vsem sestram Slovenske ženske zveze!

Emma Planinšek, predsednica.

Drage sestre! Prijazno ste prošene, da pogledate v svojo plačilno knjižico in ako dolgujete na mesečnini, da poravnate v tem zadnjem mesecu v letu, da se bodo knjige pravilno uredile. Hvaležna vam bom, ako boste to storile. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži vsaj glavne seje v letu, saj nas je že velika armada in bo vsem v veliko veselje, ako napolnimo dvorano do zadnjega kotička.

V bolnišnici se nahaja sestra Mary Plankar in na domu se zdravi sestra Uršula Gralrian. Soprog sestre Miklič je srečno prestal operacijo in se zdravi na domu. Vsem bolnim želim ljubelega zdravlja!

Poročila se je sestra Frances Sterle z g. Frankom Gregoras in sestra Clara Blaess z g. Josephom Bucar. Naše iskrene čestitke in želje za srečno bodočnost.

Vesele praznike želim celokupnemu članstvu SZZ!

Josephine Muster, tajnica.

HVALA VAM!

V tretje gre rado, tako pravi slovenski pregovor in temu pregovoru bi prav gotovo pritrtil prav po ribniško naš prijatelj in humorist, kateremu ni para, profesor dr. Franc Trdan iz škofijskega zavoda v št. Vidu. Še vedno mi po ušesih zvonijo šaljivke, dovtipi in pripovedke, s katerimi nas je kratkočasil, ko nas je spremljal na izletu po Sloveniji. Na primer tista: Koliko ur je do nebes? in pa: "Kot sta šla mož in žena za pokoro na božjo pot, — in nešteto drugih, katerim pripovedkam smo se tako iz srca smejali in katere tudi ne bomo tako hitro pozabili. Najlepša hvala g. dr. Trdan. Kako rade bi Vas zopet videle v Ameriki.

Torej, v tretje gre rado, te besede veljajo odbornicam in članicam naše podružnice št. 20, ki so me letos že v tretje presenetile in sicer to pot je bilo na prvi seji po povratku z izleta po stari domovini, ko so mi podarile krasne krizanteme kot dobrodošlico in pa pardi, ki je bil tudi v počast sopotnicam od naše podružnice. Prepričana sem, da ste bile prav zado-

voljne, ker ste tako zanimivo poslušale naše pripovedovanje o mnogih vtisih in lepih krajih, o katerih smo vam poročale. Tudi filmske slike, vem, da so vas vse zanimale. Pa te so bile le del krajev, katere smo obiskale. Ko bodo v redu slike, katere so bile vzete po vseh krajih, kjer smo se ustavile, takrat boste videle nekaj izredno zanimivega in sem gotova, da se boste odzvale v lepem številu k predstavi, ko bodo kazane te slike, ker boste videle res nekaj posebno lepega.

Hvala sestri predsednici Emi Planinšek za lepe besede v pozdrav ter vsem odbornicam in sestram za veliko udeležbo kar upam, da bo vedno odslej, ker vam bomo izletnice imele vedno kaj lepega povedati o naši stari domovini.

Ob tem času bi se prav rada zahvalila tudi vsem, ki ste napravili naše bivanje v domovini prijetno ter nam šli tako radevolje na roko. Hvala č. g. ekonomu Alojziju Markežu, dr. Trdanu in č. g. Florijančiču v zavodu sv. Stanislava v št. Vidu za vso prijaznost in gostoljubnost, katere sem bila večkrat deležna. Hvala tudi za avto, katerega ste preskrbeli, da smo se peljali v Trojane obiskat našega prejšnjega č. g. Pavla Podbregarja. Hvala za mnoge usluge č. g. dekanu Val. Zabretu iz št. Vida ter č. g. Sagoj v Hočah pri Mariboru in njihov kaplanu kakor tudi pevcem v Hočah in sorodniku č. g. Alojziju Trontelj. Hvala tudi č. g. patru Kazimiru Zakrajšek za mnoge ganljive govore in posebno za lepe, izbrane besede pred podobo Marije Pomagaj na Brezjah, katere so nam segale v dno duše in srca. Hvala tudi č. g. dekanu Breclniku.

Izredna čast je bila za moje hčerke in mene biti povabljeni na gostovanje k gospej banici Natlačenovi za kar ji lepa hvala kakor tudi odbornicam raznih ženskih društev v Ljubljani in okolici ter č. g. sestram Mariborskim na Lončarski stezi. Hvala vsem sorodnikom, prejšnjim in novim prijateljem v Ljubljani, na Gorenjskem in Štajerskem ter sploh po Sloveniji in tudi v Nemčiji za vso postrežljivost, kar je napravilo naše bivanje najprijetnejše in najlepše. kajti dnevi, katere smo prebili med vami, so se nam zdeli tako kratki! Čim hitreje so se bližali zadnji dnevi med vami tem težje je postajalo srce, tem težje ločitev in dnevi slovesa. Kar naenkrat je bil dan odhoda in naša smer obrnjena proti domu, Ameriki... V mislih mi je bilo le eno vprašanje: Ali vas še kdaj vidim, ali bom še kdaj med vami ter uživala vašo prisrčnost in ljubeznivost?

Najlepše pozdrave prijateljem, sorodnikom in sestram SZZ tokraj in onkraj morja in iskreno voščilo, da bi obhajali vesele božične praznike ter nad vse srečno in blagoslovljeno novo leto!

Josephine Erjavc.

Št. 21, Cleveland (West Park), O.— Še nikdar nisem tako težko pričakovala Zarje kakor sedaj, ko beremo



**Podružnica št. 24,
La Salle, Illinois**

Slika vzeta ob priliki desetletnice obstoja podružnice, septembra, 1938.

V prvi vrsti sedeče: Mary Mallie, Mary Kastigar, Anna Potočnik, Mary Gergovich, Josephine Horzen (blagajničarka), Angela Strukel (tajnica), Emma Shimkus (predsednica), Anna Klopčič (podpredsednica), Mary Sever (nadzornica), Margaret Pirc.

Ostale je skoraj nemogoče polmensko predstaviti, ker niso ravne vrste.

Čestitamo podružnici št. 24, in želimo, da bi v prihodnjih letih dosegle mnogo lepih uspehov.

lepa poročila iz stare domovine. V duhu sem z vami po vseh potih in upam, da bomo še dolgo uživale lepo branje, za kar se najlepše zahvaljujemo. Bog z vami!

Vsem sestram je dobro znano, da se vrši v decembru najbolj važna seja v letu zato se pričakuje, da se boste prav vse udeležile. Po seji bomo servirale prigrizek in oddan bo lep dor prajz. Lepa hvala sestri Ani Lunder za darilo na zadnji seji, katerega sem bila jaz vesela prejeti. Prav lepa hvala!

Vabljeni ste vse sestre in tudi od drugih podružnic na Miklaužev večer, katerega priredimo dne 3. decembra ob sedmih zvečer. Pripeljite svoje otroke in prijatelje. Videle boste kako lepo navado imamo pri nas; zabave bo zadosti za starejše in mlade. G. Anton Grdina je obljubil, da pride kazat najnovejše filmske slike; za plesaželjne bo pa igrala izvrstna godba in postreženi boste tudi z raznimi dobrotami.

Iskrene čestitke sestri Mariji Vehar, ki je po dolgem pričakovanju prejela lep spomin od tete štokljke in sicer zalo hčerkico. Le še več hčerk, Marija, da bomo pomnožile število članic.

Drage sestre, poravnajte svoj zastali dolg v plačilnih knjižicah, da lahko uredim račune.

Vesele božične praznike želim duhovnemu svetovalcu, gl. odbornicam in vsem sestram SZZ! Pozdrav in na svidenje!

Ana Pelčič, tajnica.

Št. 24, La Salle, Ill. — Proslava ob priliki desetletnice podružnice je prav dobro uspela. Dvorana je bila nabli-

to polna občinstva in vsi navzoči so bili dobre volje, kar se je videlo na obrazih, da vsi ljubijo naše slovenske igre in posebno je vsem ugajala igra "Andrej in njegov zločin," ki predstavlja pravo kmetško življenje v domovini. Igralci so izvrstno izpeljali svoje vloge, k temu je prav gotovo pripomogla lepa udeležba. Iskrena hvala igralcem g. L. Ahčin, A. Klopčič, F. Kobilšek, F. Struna ml., in sestram A. Lupšina, M. Priletič, J. Faly in A. Strukel ml. ter F. Mrežen. Igro je vodila naša predsednica Ema Šimkus. Vsem skupaj prav lepa hvala za trud. Zapeli so nam tudi lepe pesmice, katere je zložila sestra M. Priletič, na glasovirju je spremljala Agnes Baznik. Hvala lepa vsem skupaj kakor tudi gospodičnam M. Lupšina in D. Veberski za sodelovanje. Hvala lepa č. g. Čaragan za jedrnatе besede, v katerih je opisal naše delovanje od začetka in skozi vseh deset let. Torej naj bo tem potom izrečena najlepša hvala prav vsem, ki ste pomagali in s svojo požrtvovalnostjo pripomogli do zaželjenega uspeha. Vzelo bi preveč prostora imenovati vsakega posameznika, toda uverjeni bodite, da nam boste ostali za dolgo v hvaležnem spominu.

Drage sestre, dobro vam je znano, da se leto poslavlja od nas in treba bo posetiti glavno sejo, ki se vrši 4. decembra v cerkveni dvorani ter izvoliti vesten odbor za leto 1939 ter ukreniti druge koristne zadeve. Po seji bomo imele zabavo za vse članice in igralce. Tudi urna Nežika mi je obljubila, da pride in pripelje s seboj tudi Markota. Opominjам vse sestre, ki imate mesečnino za poravnati ali tikete za plačati ali vrniti, da to

storite na prihodnji seji, ker bom morala dati knjige v pregled nadzornicam in je neobhodno potrebno, da imate vse poravnano.

Vesele božične praznike želim vsem sestram SZZ!

Angela Strukel, tajnica.

(Zahvalo za veselo presenečenje smo prejeli prepozno za priobčitev ob tem času in pride na vrsto drugi mesec. Toliko v prijazno naznanilo.— Uredništvo.)

Št. 25, Cleveland, O. — Naše praznovanje desetega jubileja obstoja podružnice se je vršilo dne 20. novembra in bilo je prepozno, da bi poročale v tej izdaji, zato bo moralo počakati za prihodnjic.

Kot je običaj vsako leto meseca decembra, tako se bo tudi letos vršila glavna seja in sicer dne 12. decembra. Da je seja velike važnosti, to vsaka dobro ve kakor tudi, da se na tej seji volijo odbornice za prihodnje leto. Pričakuje se od vas, da pridet v lepem številu na to važno sejo. Prav za prav ste precej pridne za seje samo to bi rada dodala, da bi prišle tudi one, ki pridete le redkokdaj in bi poravnale svojo mesečnino. Hvaležna vam bom in zame bo veliko skrbi odvzetih, ako boste res vpoštevale ta opomin in prišle vsaj na dom poravnat, ako vam je res nemogoče priti na sejo.

Želim vsem sestram SZZ radostne božične praznike ter vas lepo pozdravljam,

Mary Otoničar, tajnica.

ČLANICA ŠT. 25 SE ZAHVALJUJE
Človek dočaka marsikaj v svojem življenju. Saj če je kaj prijetnega

se vsakemu prileže. Tako je bilo v najinem slučaju, ko so se skupaj zbrali prijatelji in sorodniki v počast najine 25 letnice zakonskega življenja dne 8. oktobra.

Tem potom se želiva najsrčnejše zahvaliti vsem, ki so s svojo požrtvovalnostjo nama bili tako zelo naklonjeni. Prav lepa hvala za cvetlice, jestvine, pijačo in za mnoga darila kakor tudi čestitke, s katerimi ste naju tako prisrčno razveselili. Najprijetnejše smo se zabavali do ranega jutra.

Da bi imenovala posameznike bi vzelo preveč prostora, zato se želiva zahvaliti skupno vsem, ki so nama na en ali drugi način izkazali tolike ljubezni. Tisočera vam hvala!

Mary in George Smolko,
1564 East 34th St.

Št. 26, Pittsburgh, Pa. — Najprvo čestitam vsem sestram, ki so se udeležile filmske predstave dne 25. septembra. Zal mi je, ker niste videle slik, katere smo obljubile, ker g. Grdina ni prinesel tistih slik s seboj, toda kazane so bile zadnjo nedeljo v oktobru tako da smo bili vsi zadovoljni. Slike so res krasne škoda, da ni bila večja udeležba, ker ste nekaj lepega zamudili.

Na zadnji seji je bil osvojen sklep, da pridedimo plesno veselico in zabavo dne 10. januarja 1939 v Slovenskem domu na 57. cesti. Ob tej priliki bomo obhajale desetletnico obstoja podružnice. Tem potom vabimo cenjeno občinstvo, da nas posejite v velikem številu. Drage sestre, prosim vas, da s svojo polnoštevilno udeležbo pokažete, da se zanimate za dobrobit svoje podružnice. Pokažimo, da med nami vlada prava sestrška ljubezen. Vljudno vabimo tudi sosedne podružnice.

V bolnišnici se nahaja sestra Frances Pogačar, kateri želimo skorajšno zdravje.

Prosim vse sestre, da se udeležite decembrske seje, ker imamo veliko važnih zadev za razmotriti kakor tudi volitev novega odbora.

Voščim vesele božične praznike vsem gl. odbornicam in sestram SZZ!

Mary Coghe, predsednica.

Drage sestre št. 26! Vljudno ste prošene, drage sestre, da pridete v polnem številu na sejo v nedeljo 4. decembra ob sedmih zvečer. Katera izostane brez važnega vzroka, bo plačala globo 25 centov v društveno blagajno. Za rešiti imamo važne stvari kakor tudi izvoliti odbor, ki bo vsem po volji.

Kakor vam je znano bo v kratkem poteklo deset let odkar je bila podružnica ustanovljena in v ta namen se vrši ples in domača zabava dne 10. januarja 1939 v Slovenskem domu na 57. cesti.

Teta štoklja je obiskala sestro Elizabeth Gasper ter ji za spomin pustila zalo hčerko. Čestitamo!

Vsem glavnim odbornicam in sestram SZZ želim vesele božične praznike in srečno novo leto!

Rose Balkovec, tajnica.

Št. 27, No. Braddock, Pa. — Meseci gredo kakor vihar, drug za drugim in zopet se nam bliža konec leta. Zadnji mesec v letu je za društva najbolj važen mesec, ker se izbirajo odbori, sklepajo računi in ukrepajo vsakovrstne važne zadeve. Torej dolžnost vsake zavedne članice je, da se udeleži decembrske seje. Da bo pa bolj obvezno je sklep seje, da vsaka odsotna članica plača 25 centov globe v ročno blagajno. Pridite pred tretjo uro popoldne, da boste plačale svojo mesečnino in da bomo točno začele za vašo sejo. Poravnajte svoj zaostali dolg, da bo tajnica imela knjige v redu za novo leto.

Bolna je blagajničarka sestra Mary Anžlovar, ki je nesrečno padla po stopnicah in se močno poškodovala po vsem životu. Pogrešale smo jo na zadnji seji, ker je vedno pripravljena za vsako uslugo. Iz srca ji želimo, da bi bila kmalu zdrava med nami. Bolne so tudi sestre Mary Knavs, Rose Tomažič, J. Dolinar in K. Nemanič. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravlja.

Naj še omenim, da z vsem zanimanjem sledimo lepemu branju raznih poročil iz izleta v stari domovini. Kako lepo nam opisujejo rojstne kraje in prinesle so nam tudi pozdrave od naših dragih domačih iz vse dežele Jugoslavije.

Vsem glavnim odbornicam in članstvu SZZ želimo mnogo božičnega veselja in božjega blagoslova ter srečno novo leto!

Ana Tomažič, predsednica.

Št. 28, Calumet, Mich. — Leto se bliža h koncu in tudi doba uradovanja odbornic. Na decembrski seji bo volitev novih odbornic in na vas članicah je odvisno, da si izvolite agilni odbor, ki bo deloval skozi vse leto za korist Zveze in v zadovoljstvo vsega članstva. Prošene ste, da pridete v lepem številu na glavno sejo dne 8. decembra. Vsaka naj prinese darilo v vrednosti deset centov, da nas bo Miklauž obiskal. Lepše boste prinesle, toliko lepše boste prejele, ker Miklauž se drži gesla: če lepše daš, lepše dobiš!

Te vrstice pišem na 11. novembra ob enajsti uri dopoldne, in slišim sirene, ki tulijo, zvonovi zvonijo, in srce se mi krči, solze točijo po licih, ko se spomnim na svetovno vojno, v kateri je prelilo svojo kri vojaštvo in ljudstvo. Ah, to življenje, ki vsebuje toliko žalostnih dogodkov, na katere ob prilikah zbijamo častiljiv spomin in isto bodo obhajali, ko nas več ne bo...

Voščim vesele božične praznike ter pozdravljam uredništvo in članstvo naše dične organizacije!

Mary Stefanich, zapisničarka.

Št. 29, Browndale, Pa. — Sicer nimam posebnih novic za poročati, toda se oglasim, da smo še pri življenju. Ko se je č. g. Jevnik podal letos v staro domovino na obisk je pred odhodom izrekel željo, da bi vsi ostali zdravi dokler se vrne in Bog je uslišal prošnjo, ker v dveh mesecih smo imeli samo en smrtni

slučaj. Toda porok pa imamo precej. Nekatero nedeljo so kar štirje pari na oklicih. Saj to je dobro znamenje.

Zelo nas zanimajo lepa poročila iz stare domovine. S sestro Blaj mislim, da sva skupaj v šolo hodili in bi rada, da mi piše, ker sem iz istega mesta doma.

Vsem nam bo v veselje, ako bi se enkrat v letu zbralo vseh 21 članic skupaj pri sestri tajnici in to naj bi bilo vsaj 5. decembra, ki bo glavna seja.

Lepa hvala za zvezino broško, katero sem prejela iz glavnega urada.

Voščim vesele božične praznike in srečno novo leto ter pošiljam tople pozdrave vsem sorodnikom ter celokupnemu članstvu SZZ!

Mary Pristavec.

Št. 32, Euclid, O. — Sporočam vsem članicam SZZ, da je glavna nadzornica KSKJ gospa Mary Hochevar včlanjena pri naši podružnici št. 32 in ne št. 14. Izrekamo ji iskrene čestitke!

Sestre, december je tu, pridite na sejo in si izvolite odbor, ki bo odgovarjal vašemu zadovoljstvu — odbor, ki bo vam po volji, ki bo zmožen delati in voditi k napredku in ugledu SZZ! Sestre, roko na srce in bodimo poštene! Pridite 6. decembra na sejo, saj je vendar dolžnost vsake članice, da pokaže lojalnost napram svoji podružnici in deluje v dobrobit iste. Dobile boste vsaka še posebej opozorilo za to sejo potom kartice, katero naj vsaka prinese s seboj na sejo. Začetek bo točno ob sedmih zvečer in ko bo na vrsti volitev odbora vas prosim, da prevzamete, ki imate čut in ljubezen do podružnice. V prihodnjem letu bo konvencija in naša podružnica bo obhajala desetletnico obstanka. Ako katero članico zanima iti na konvencijo kot delegatinja, le v odbor in pokazati svoje zanimanje. Ali ni to res pametno priporočilo?

Sporočam, da se je podala v bolnišnico naša tajnica sestra Eva Majcen. Prestala je težko operacijo. Zelim ji, da skoraj okreva. Prosim, da ste tako dobre in poravnate točno svojo mesečnino, ker tajnica vas ne bo mogla obiskat na domu radi bolezn. Plačate lahko na seji ali pa nesite na njen dom.

Bližajo se božični prazniki, iz srca želim, da bi jih obhajale vse zdrave in zadovoljne in da bi srečno končale leto 1938 ter da bi novo leto doprineslo nove sreče in blagoslova vsem sestram SZZ!

Terezija Zdešar, predsednica.

Št. 33, New Duluth, Minn. — Novembrska seja je bila dobro obiskana, pa še bolj bi lahko bila, ker je bilo lepo vreme. Osvojen je bil sklep, da v decembru prispeva vsaka članica deset centov v ročno blagajno. Prošene ste prav vljudno, da se v povoljnem številu udeležite glavne seje 8. decembra ter izvolite odbor, ki vam bo všeč. Ne vem zakaj se mora vsak prositi za poset sej in nekatere ne

pridete še enkrat na leto, saj imamo prijetne seje in tako se enkrat na mesec pošteno nasmejemo in kaj dobrega pogovorimo. Če včasih malo zagrim, nič zato, saj zato so seje, da pridemo do stvarnega zaključka. Po dežju je vedno solnce in tako je tudi po debatah. Na glavni seji se bo sklenilo več točk, ki bodo v veljavi skozi vse prihodnje leto in zato je potrebno vsestransko zanimanje. Torej ne pozabite na drugi četrtek v decembru.

Voščim vsem skupaj vesele praznike!

M. Shubitz.

Št. 35, Aurora, Minn. — Naše seje so dobro obiskane in upam, da bodo tudi v pozimskem času, saj imamo po vsaki seji malo zabave in okusen prigrizek, da nam je krajši čas.

Dragi sorodniki, prijatelji in sestre! Ne vem kako bi se dostojno zahvalila za požrtvovalnost in darila, katere ste poklonili meni in soprogu ob 25 letnici zakona. Veselo presenečenje se je vršilo dne 29. oktobra v slovenski dvorani, kamor sva bila pripeljana prav na zvit način in sicer pod vtisom, da se vrši prijeten sestanek v počast nekemu prijatelju, v resnici je pa bilo za naju. Ko sva stopila v dvorano v spremstvu gospe Frances Oražem, nam vsi navzoči enoglasno zakličejo: "Surprise!" Gospa Jennie Pucelj nama pripne svež šopek in v tem hipu so godci zasvirali vesele poskočnice in začeli smo se vrteti naokoli vsi veseli in dobre volje do rane ure. Okusnih jedil je bilo v izobilju in tudi za suha grla ni manjkalo.

Iskrena hvala vsem skupaj za darila in posebno sestram Oražem, Turk in Smolič za ves trud in delo, katerega so tako velikomerno izkazale. Hvala torej vsem, ki ste stregli in vsem, ki ste količkaj prispevali za prijetno zabavo, ki nama bo za vedno ostala v najdražjem spominu.

Mary Pirnat in soprog.

Zelo zanimiva je bila naša novembrska seja, ker smo imele v naši sredi sestro Mary Smoltz iz Chisholma, ki nam je povedala mnogo zanimivega o potovanju v stari domovini. Bile so vesele in žalostne novice, da so marsikateri izmed nas prišle solze v oči in pokazala nam je mnogo lepih stvari. Pristrčna hvala sestri Smoltz za vso prijaznost, ki nam bo ostala v prijetnem spominu.

Drage sestre! Udeležite se glavne seje dne 5. decembra in dolžnost vsake članice je biti navzoča na tej seji, ker imamo mnogo važnih zadev za razmotrivati. Prosim vas tudi, da poravnate svojo mesečnino kakor tudi kvoder za oktobrsko veselico. Za ta kvoder bo vsaka članica dobila znamko.

Vesele božične praznike in prav lep pozdrav vsem skupaj!

Kathrena Virant, tajnica.

Št. 36, McKinley, Minn. — Od naše podružnice so tako redki dopisi kot bele vrane. Vreme imamo že

mrzlo kakor je pri nas navadno ob tem času. Tudi bela odeja je že pokrila našo zemljo in ne bo dolgo, ko bo sneg pet čevljev in še več na visoko.

Naše seje so vedno kratkočasne in zakaj so članice tako mlačne za seje mi je večkrat uganka. Saj je vsaki v korist, da za nekoliko časa pozabi na vsakdanje skrbi in se nahaja za kratek čas v veseli družbi. Prihodnja seja je važna in za rešiti imamo nekaj posebnega, zato naj bi bile vse navzoče.

Vesele božične praznike ter srečno novo leto želim vsem sestram SZZ!
Amalija Tahija.

Št. 36, McKinley, Minn. — Najlepše pozdrave vsem našim sestram in znanecem vam prinašam iz ljube domovine, kjer sem se to poletje nahajala na obisku. Vsak se lahko šteje za srečnega, ako ima priliko obiskati svoje domače in še enkrat videti svoj preljubi rojstni kraj.

Vožnja na parniku tja in nazaj je bila prav prijetna. Ko smo odhajali proti domovini je vsak komaj čakal, da se snide s svojimi domačini in vsak dan je bil dan bližje njih in ko smo se vračali je pa bilo zopet veselje, ker vsa je dobro vedel, da se vrača v deželo svobode in nazaj k svoji družini in na svoj novi dom.

V domovini sem najprvo obiskala svoje starše in bila sem vsa srečna, ko sem še enkrat videla svojo mater in očeta, in ko sem se razgovorila z njima, mi je bila prva pot na Brezje, kjer sem uživala vso notranjo srečo, katero človek čuti ob tej izredni priliki. Obiskala sem tudi Bled, Vintgar in nato se zopet podala k mojim staršem, kjer sem ostala za nekaj časa. Ata so me vprašali koliko časa ostanem in jim je bilo v žalost, ko sem povedala, da se čez tri tedne povrnem v Ameriko in potem sem se napotila na obiske odkoder sem se pa kmalu morala vrniti, ker sem dobila poročilo, da ata umira in ta novica me je strašno pretresla. Ko sem se vrnila sem dobila ata ležati na mrtvaškem odru. Ne morem povedati kako strašna usoda je bila to za mene in kako žalostno je bilo, ko smo se poslavljali od ata pri mrtvaškem odru in pri odprtem grobu, ko smo ga položili k večnemu počitku in to je bilo dne 18. avgusta na pokopališču sv. Janeza. Pokojni oče je bil ugleden mož in daleč na okrog poznan. Bog mu daj večni mir in pokoj.

Dva tedna po posrebu je prišel čas za odhod in s tugo v srcu sem se poslovila od moje ljube mame, sester, bratov, sorodnikov in prijateljev na ljubljanskem kolodvoru.

Prišla sem nazaj prav zadovoljna in hvaležna, da sem imela to lepo priliko videti še enkrat svoje sorodnike in domovino, kar mi bo ostalo v dolgoletnem prijetnem spominu.

Vsem skupaj želim vesele praznike!
Mary Krall.

Za božične praznike



BOŽIČNI DAROVI

STARA navada ameriških Slovencev je, da se za božič spomnijo svojih starišev in drugih sorodnikov v starem kraju s primernim darom v obliki denarne pošiljke ter jim s tem dokažejo, da jih še niso pozabili. Zlasti starišem so taki darovi v veliko veselje in tolažbo, in ako so v potrebi, tudi v veliko pomoč. Zanje vsak dolar izredno veliko pomeni.

Ako vam razmere dopuščajo, da boste lahko poslali svojcem za prihodnji božič kak tak dar, tedaj boste to najbolje opravili, ako pošljete tako denarno pošiljko potom naše tvrdke, ki že 19 let neprestano pošilja denar v stari kraj točno in zanesljivo.

CENE ZA DENARNE POŠILJKE

Za \$ 2.55	100 Din	Za \$ 3.25	50 Lir
Za 5.00	200 Din	Za 6.35	100 Lir
Za 7.50	300 Din	Za 12.25	200 Lir
Za 11.60	500 Din	Za 18.00	300 Lir
Za 23.00	1,000 Din	Za 29.50	500 Lir
Za 45.00	2,000 Din	Za 57.00	1,000 Lir

Pri večjih zneskih dajemo sorazmeren popust. — Pošiljamo tudi v ameriških dolarjih. — V slučaju nujnosti pošiljamo po brzozavnem pismu ali po direktnem kablju.

POTOVANJE V STARI KRAJ

Onim, ki so namenjeni v stari kraj, sporočamo, da zveze s stari krajem zopet redno poslujejo ter da se jim zato ni bati ovir na potu v Jugoslavijo. Pišite nam po Vozni red parnikov in cene kart ter druga pojasnila za potovanje.

DRUGI POSLI S STARIM KRAJEM

Kadar rabite pooblastilo, ali kako drugo listino, če imate dobiti dedščino ali kak drug denar iz starega kraja, ali če imate kak drug posel s stari krajem, katerega ne morete sami opraviti, je v vašem interesu, da se obrnete na:

Leo Zakrajšek

General Travel Service, Inc.
302 E. 72 St., New York, N. Y.

Št. 38, Chisholm, Minn. — V mojem zadnjem dopisu v Zarji sem se poslavljala od vas dragih sester in pisala, da grem na obisk v staro domovino, da po 29 letih zopet enkrat vidim mili obraz svoje ljube matere, jo pritisnem v gorkem objemu na svoje srce ter jo razveselim s toplim poljubom, katerega si je ona kot jaz tolikokrat zaželela. In danes, drage sestre, vas pa zopet pozdravljam ob povratku iz domovine. Ne bom ob tem času opisovala potovanja, ker bom pozneje, ampak povedati hočem kako srečno sem se počutila v objemu svoje ljube 70 letne matere.

Ko se je vlak ustavil na ljubljanskem kolodvoru ob našem prihodu dne 1. julija in ko smo prvič po dolgih letih stopile na domača tla, nas je obsulo na stotine ljudi, ki so prihitali iz vseh krajev, da pozdravijo svoje drage. Kako so hiteli okrog nas ter vpraševali, ali je tudi moja hči, moja sestra, moja sorodnica prišla. Bil je nad vse ginljiv prizor. Ob prvem vstopu na zemljo, kjer biva moja ljuba mati, bi jo bila najrajši poljubila, toda moje oči so samo iskale ljubo mater. Prvega sem poznala profesorja doktor Trdana in mu še iz vlaka zakličem: "Tukaj sem, Mihačev gospod!" Ko sem se ozirala naokoli zagledam svojo ljubo mater in s razprostrtimi rokami sem skočila v njen objem in edino kar sem mogla izreči so bile le besede: "Mati! Moja mati! Oh, ljuba moja mati!" Za nekaj trenutkov sva bili brez besed, ker najini srca sta bili preveč veseli v objemu po tolikih letih odsotnosti. To najino veselje je trajalo dva meseca in pol. In treba se je bilo zopet ločiti. Že tedaj, ko sva bili prvič v objemu, so mi v glavo stopile misli: oh, kako Vas bo težko zapustiti! In res, vse prehitro je potekel čas pri ljubi materi ter se posloviti v nadi, da se bomo še kdaj videli. To so bile moje zadnje besede ob slovesu: "Ljubi Bog naj Vas ohrani še mnogo let, da se zopet snidevi!" Nikdar ne bom pozabila trenutkov, ko se je začel vlak pomikati, ko sem zadnjica zaklicala: "Z Bogom, ljuba mati! Z Bogom ljubi moji vsi in z Bogom domača vas in domovina naših dedov." Težko je bilo jemati slovo in se ločiti od vseh dragih, katerih srca tako iskreno hrepene videti svoje domače.

Ob tem času bi rada priporočala sledeče: Spominjajte se svojih ljubih v domovini. Hčere, sinovi, pišite svojim materam, svojim očetom in svojim sorodnikom, ki vas tako ljubeče želijo videti, dajte jih razveseliti vsaj pismenim potom še te ure, ko so na svetu. Glej, da se ne bosta potem kesala hči ali sin, ko bo prepozno! Ko bo črna zemlja krila njeno truplo, takrat bo ves jok in stok za ljubo mater zaman. Pišite jim sedaj in pošljite mali dar v denarju, ki jim bo tako prav prišel za najpotrebnejše.

In tako sem zopet med vami, drage sestre SZZ. Z veseljem sem šla na sejo 5. oktobra in bila sem veselo

presenečena, ko sem zagledala veliko udeležbo. Kako z veseljem sem zaklicala: "Pozdravljene, drage sestre! V veselje mi je biti zopet med vami!" Oddala sem številne pozdrave iz domovine kakor tudi naročila, katere so poslale matere, sestre, in sorodniki iz domovine. Z veseljem sem pripovedovala o našem izletu po Sloveniji, o krajih, kjer smo se vozile in kako pristrčno smo bile povsod sprejete. In vse povsod so nam naročevali pozdrave za vas, drage sestre. Iz Minnesote smo bile na izletu sledeče: Mary Knaus, Jennie Samsa, Frances Koščak in soproj, Katie Slogar, M. Slogar, M. Krall in jaz. Vsaka od omenjenih je na seji poročala o svojih krajih kakor tudi o splošnem potovanju in sprejemih. Torej pristrčna hvala za lepo udeležbo na tej seji kakor tudi za prijetno zabavo v dobrodoščico. O potovanju boste še mnogo brale, ker imamo veliko lepega za poročati. Prav lepa hvala tudi za lepa darila, katere ste nam poklonile ob tej priliki. V srce nas je razveselila prijaznost naših članic, kakor tudi topli sprejem in nam bo v dolgoletnem prijetnem spominu.

Lepa hvala podružnici št. 35 za povabilo na sejo, kakor tudi za lepo darilo, katero mi je bilo izročeno in za se zahvalim za povabilo št. 56. Z veselo prijazno potrebo. Ravno tako seljem sem prišla med vas ter vam povedala o svojem potovanju. Prav rada se bom odzvala na povabila naših podružnic ter vam povedala o svojih vtisih v domovini.

Drage sestre, sedaj vas pa vljudno vabim na glavno sejo, ki se bo vršila dne 7. decembra. Da je zadnja seja v letu zelo važna to vse dobro veste, zato se odločite, da boste gotovo šle na sejo. Volil se bo odbor za bodoče leto in uredila se bodo tudi pravila in potrebno je, da podaste svoje dobre nasvete po svojem najboljšem mišljenju. Pomnite, da se vrši v prihodnjem letu konvencija SZZ pri nas na Chisholmu in se bo treba ob času pripraviti z vsem potrebnim. Če se bomo ob času zavzele za predpriprave, potem bomo z gotovostjo lahko pričakovale najlepši uspeh.

Vesele božične praznike in pozdrav vsem sestram SZZ!

Mary Smoltz, predsednica.

S. Z. Z. ZA 12-LETNICO!

Dvanajst let je preteklo
Kar stopile smo vse na plan!
Drage žene in dekleta,
Trud naš ni bil zaman.

Za napredek ženske zveze
Delovale smo zvesto,
Za pravice žen in mater
Srce bije nam gorko.

Vsej slovenski naselbini
Naše delo je prospelo;
Bog ohrani nas in živi
Tisočeri daj uspeh!

Vzorom našim, ciljem našim
Zveste bile smo doslej,
Vera sveta v zori svetili
Naj nas vodijo poslej.

Št. 39, Biwabik, Minn. — Tem potom se toplo zahvaljujem vsem cenjenim sestram naše podružnice za prispevek k darilu, katerega ste poklonile moji hčerki Elviri kot poročno darilo. Posebna hvala sestri Tometz, ki se je potrudila zbrati svoto skupaj. V imenu hčerke vam vsem skupaj izrekam iskreno zahvalo.

Vabim vas na prihodnjo sejo, ker je glavna seja in tudi važna seja v letu. Vljudno vabim hčerke naših sester, da pristopijo k naši podružnici, kjer se prav dobro zastopimo in zabavamo.

Vesele božične praznike!

Gizela Kurc.

Št. 40, Lorain, O. — Kako hitro mine čas! Zdi se mi, da sem le večeraj pisala dopis v Zarjo in vas vabila na važno decembrsko sejo, a minilo je že leto od takrat. Sedaj sem pa zopet pred vami z istim vabilom na važno sejo v decembru. Poudarjam še enkrat "važno sejo," ker je važna, da se izbere v odbor najboljše izmed dobrih članic, ker le od agilnega in složnega odbora je pričakovati napredek pri podružnici, ker ako ni odbor agilen tudi članice izgubijo veselja do dela za napredek SZZ. Seja se bo vršila dne 14. decembra v S. N. Domu v mali dvorani, pričetek ob sedmi uri zvečer. Ker je v naselbini več prireditev je vzrok, da smo premestile sejo od torca na sredo večer. Po seji bomo imele lep program, nekaj srečnih bo obdarjenih in prijetno iznenadenih, zato pridite vse. Ni treba iskati izgovorov za odsotnost ker se ne bo upošteval, razen bolezn.

Sklenile smo na zadnji seji, da prejmemo skupno sv. obhajilo dne 4. decembra pri osmi sv. maši. Članice ste prošene, da se udeležite v čim večjem številu.

Srečne in vesele božične praznike želimo č. g. Milanu Slaje, vsem glavnim odbornicam in članicam SZZ!

Frances Bresak, tajnik.

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — V zimskem času bomo pričakovale veliko večjo udeležbo pri sejah, saj seje imamo po navadi kratke. Dne 6. decembra se pa vrši glavna seja, ki je zelo važna. Volitev odbora in druge važne točke bi morale zanimati sleherno članico, da je navzoča. Pridite torej s svojimi dobrimi nasveti. Naš bank-nite se je nabral do svote pet dolarjev, katere bo dobila ena izmed srečnih članic na prihodnji seji. Hvala lepa za dobitek sestri Rožanc, ki je prinesel naši blagajni dva dolarja. Dobila ga je sestra Petrič. Na prihodnjo sejo naj vsaka prinese za deset centov vrednosti darilce, katere bo razdelil sv. Miklauž.

Bolne se nahajajo sestre Mramor, Rogel, Komik in Zupančič. Vsem bolnim želimo skorajšnega zdravlja, da bi kmalu prišle na sejo.

Naša prireditev dne 23. oktobra je dobro izpadla. Članic bi bilo prav lahko več navzočih. Lepa hvala režiserju g. Johnu Pezdirtzu in vsem

igralcem in igralkam, kakor tudi vsem pevkam in Lenartu Zalarju za umetni ples in petje. Vsem, ki ste pomagale kakor tudi vsem posetnikom izrekamo najlepšo zahvalo.

Prosim vas, da pogledate v svojo plačilno knjižico in če dolgujete gotovo poravnajte na prihodnji seji, ker tajnici je nemogoče po hišah kolektirati in vas nadlegovati. Naj vsaka skrbi zase in se tako izogne vsem neprijetnim posledicam. Lahko plačate tudi na domu tajnice. Članice se bojijo prevzeti urad tajnice, ker dobro vedo kako naporno delo jih čaka. Torej sodelujte in bo za vse prav.

Voščim vesele božične praznike č. g. Slajetu kakor tudi duhovnikom pri naši fari ter gl. odbornicam in vsem sestram SZZ in posebno pri št. 41.

Najlepša hvala za pozdrave iz domovine sestram Prislind, Novak in Erjavec. Za lepe spominčke od Marije Pomagaj se zahvaljujem sestram Hudolin in Dolinar.

Na svidenje na seji 6. decembra!

Mary Lušin, predsednica.

Kmalu se bomo poslovile od letošnjega leta, ki hiti v zaton. Vabim vas vse na glavno sejo 6. decembra, da si boste izvolile odbor, ki bo deloval po vaši volji v prid podružnice in Zveze. Vse, ki ste zakasnile s plačevanjem vljudno prosim, da pridete poravnat, da pravilno uredim poslovne knjige. Po seji nas bo obiskal sv. Miklauž in on hoče, da nas je polna dvorana.

Vesele božične praznike želim vsem gl. odbornicam in sestram SZZ ter zdravro in zadovoljno novo leto!

Ana Stopar, tajnica.

Št. 43, Milwaukee, Wis. — Vse članice naše podružnice se vljudno vabi na sejo dne 11. decembra točno ob pol dveh popoldne. Ker bo to glavna letna seja in volitev odbora za bodoče leto je dolžnost vsake posamezne članice, da se te seje udeleži. Nekateri izostajajo od vseh sej, pa pridite vsaj vse na glavno sejo.

Katere še nimate tiketov za prevleke za blazine pridite po nje k tajnici.

Bolnim sestram J. Augustine in Frances Novak želimo skorajšno okrevanje!

Vesele praznike!
Mary Bvitz, tajnica.

Št. 46, St. Louis, Mo. — Znano je vam, da bo podružnica priredila kard in banko pardi, zato se pričakuje lepe udeležbe od strani članic in vaših domačih in prijateljev, katere boste gotovo pripeljale s seboj.

Na zadnji seji smo se imele prav dobro. Po seji smo imele "shower" za sestro Shott in naša predsednica nam je postregla s kavo in krofi, ki so bili zelo okusni. Priporočam ji, ča pošlje navodilo urednici za v Zarjo.

Veseli nas, da se sestra Moenigmann počuti veliko boljše. Vsem bolnim želimo, da bi se jim vrnilo ljubo zdravje.

Ob tej priliki se želim prav srčno zahvaliti vsem sestram za voščila k rojstnemu dnevu in posebno sestram Zvanut, Petrovich, Kelly, Stehar, družini Kimberling iz Gillespie, Ill., in Tereziji Kučić iz Turtle Creek, Pa. Bog vam povrne stotero!

Čestitke sestri Kelley, ki je obhajala obletnico zakona! Čestitke tudi sestri Shott nad rojenčkom.

Kaj vendar mislite, drage sestre, da pridete tako poredkoma na mesečne seje! Prihodnja seja je glavna seja in volitev odbora, pridite torej v polnem številu, da potem ne bo ugovora, da so krive odbornice.

Vesele praznike ter na svidenje na seji 4 decembra!

Theresa Franko, tajnica.

Št. 47, Cleveland (Garfield Hgts.), Ohio. — Na novembrski seji je bilo sklenjeno, da članica, ki se ne udeleži glavne seje dne 3. decembra plača 50 centov v društveno blagajno. Opravičena bo le radi bolezni ali službeno delo. Upam, da se boste zavedale svojih dolžnosti ter prišle prav gotovo na sejo, vsaj enkrat na leto, kadar so najbolj važne stvari za urediti se že pride, četudi je malo bolj slabo vreme ali oddaljeno. Ako bomo složne bo seja hitro končana in par jih bo šlo pa še prav zadovoljnih domov, ker se bodo oddale tri nagrade za plačanje asesmenta in dva "door prize" in tudi druge zanimivosti.

Sestra Margaret Vičić iz Rosewood je prestala dne 7. novembra težko operacijo. Upamo in želimo, da se kmalu povrne domov v boljšem zdravju. V bolnici se je nahajala tudi sestra F. Bricelj, toda njej je že Bog podelil toliko zdravja, da je doma, kjer ji pridno streže skrbna mamica. Nadalje so bolne sestre Mafko, Šulen, Hočevar, Vidakovič in mogoče še katera druga. Obiščite jih kadar je mogoče, da jim z obiskom krajšate čas in nudite potrebno pomoč. Spominimo se jih v molitvi, da jim Bog podeli zdravje, ki je največje bogastvo sveta.

Dne 24. novembra se je poročila sestra Dorothy Bizjak. Podružnica ji je poslala lepo darilo. Želimo ji, da bi v bodočem življenju bila zdrava in srečna poleg svojega možička.

Matere, ki imate mlade hčere in še niso članice, vpišite jih v SZZ. Priliko imajo pristopiti k našemu vežbalmnemu krožku, ker bi rade število pomnožile.

Torej na svidenje na decembrski seji, do tedaj pa ostanite zdrave! Vsem članicam želim blagoslovljene božične praznike, bolnim pa naj Jezušček podeli ljubeznivo zdravje, da se bodo z nami in svojimi družinami veselile!

Helen Tomazič, tajnica.

Št. 48, Buhl, Minn. — Prav lepo bi bilo, ako bi se članice zanimale za seje. December je že tukaj in treba bo voliti odbor za leto 1939. Mnogo prerokanja si bomo izognile, ako boste posetile sejo v polnem številu.

Sestri Miklavčič je umrl sin. Naj mu sveti večna luč. Naše globoko sožalje preostalim.

Na bolniški postelji se nahajati sestri Rabuzi in Berlin. Želimo jima hitrega zdravja kakor tudi vsem bolnim sestram.

Voščim vsem skupaj vesele božične praznike!
Jennie Terlep, tajnica.



V BLAG SPOMIN POKOJNIM
SESTRAM, KI SO PREMI-
NULE PRI SLEDEČIH
PODRUŽNICAH:

PODRUŽNICA ŠT. 2, Chicago, Ill. Mrs. Mary Kobal, Lemont, Ill., rojena 1. avgusta, 1874, pristopila januarja, 1927, umrla 17. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 3, Pueblo, Colo. Mrs. Margaret Egan, 440 S. Santa Fe Ave., Pueblo, Colo., pristopila 16. marca, 1929, umrla 31. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 14, Nottingham, O. Mrs. Pauline Brundic, 21355 Miller Ave., Euclid, O., rojena 22. septembra, 1884, pristopila 4. novembra, 1928, umrla 12. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 16, So. Chicago, Ill. Mrs. Josephine Mayhan, 2818 E. 96th St., So. Chicago, Ill., rojena 1. aprila, 1889, pristopila 1. maja, 1936, umrla 29. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 22, Bradley, Ill. Mrs. Frances Lustig, 296 N. Michigan Ave., Bradley, Ill., rojena 17. oktobra, 1877, pristopila 1. avgusta, 1928, umrla 29. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 25, Cleveland, O. Mrs. Sophie Volk, 1185 E. 60th St., Cleveland, O., rojena 12. februarja, 1901, pristopila 8. aprila, 1935, umrla 14. oktobra, 1938.

PODRUŽNICA ŠT. 88, Johnstown, Pa. Mrs. Mary Lampert, 393 Lunnen St., Johnstown, Pa., rojena 11. avgusta, 1884, pristopila 8. maja, 1938, umrla 15. oktobra, 1938.

NAJ DUŠE UMRILIH SESTER
SZZ POČIVAJO V MIRU!

"Blagor tistim, ki so žalostni, ker bodo potolaženi." Mat. V. 5.



Št. 49, Noble, O. — Udeležba na novembrski seji je bila povoljna in smo ukrenile več važnih stvari v korist družnice. Ena izmed teh je, da bomo začele z takozvanim "blanket klubom." Za podrobnosti o tem klubu pridite na prihodnjo sejo dne 5. decembra, ker je tudi letna seja, ste članice vabljeni, da se gotovo udeležite. Saj veste, da so volitve odbora in ako ni članic na seji, kako naj potem volimo, da bo v splošno zadovoljstvo. Po seji bo tudi nekoliko proste zabave. Obljubljenih je več lepih dobrotov in katera bo srečna bo nesla domov lepo darilo. Torej ne zamudite prihodnje seje.

Prav vesele božične praznike želim duhovnemu svetovalcu č. g. Slajetu, našemu duhovnemu vodju č. g. Bombaču, gl. odbornicam in vsem sestram SZZ, posebno pa pri št. 49.

Mary Stušek, predsednica.

Št. 51, Akron-Kenmore, O. — Od nas ni bilo že dolgo dopisa. Tudi sedaj nimam posebnih novic za poročati, ampak vas prav vljudno vabim od prve do zadnje, da se udeležite decembrske seje, kjer se bo volilo odbornice in ukrepalo o drugih važnih zadevah. Sklep novembrske seje je, da odsotna članica plača 25 centov globe v društveno blagajno. Torej prosim vas, da pridete prav vse! Po seji bo malo zabave. Da bomo še bolj vesele vam priporočam, da pripeljete svojo prijateljico, da pristopi k naši Zvezi, da nas bo lepše število!

Vesele božične praznike in na svidenje na prihodnji seji!

Jennie Gainer, tajnica.

Št. 56, Hibbing, Minn. — December je tu; leto se nagiblje h koncu; čas volitev in razmotrivanja za prihodnje leto. Cenjene sestre! Predsednica vas je opozorila v zadnji Zarji, da se udeležite v velikem številu decembrske seje. Jaz vas ponovno vabim in pozivljam, da pridete vse, katerim je le mogoče, ker le na ta način hočemo rešiti vse točke v splošno zadovoljstvo.

Naša plesna zabava dne 15. oktobra se je prav dobro obnesla. Napravile smo \$60.00 čistega dobička, torej lepa svota za ne ravno dobre razmere.

Na naši zadnji seji smo imele poset gospe Mary Smoltz iz Chisholma, ki nam je zanimivo pripovedovala o izletu v staro domovino in nam tako živo naslikala lepe kraje, da se je ob zasledovanju njenega govora gotovo vsaka v duhu mudila v svojem rojstnem kraju. Najbolj sem bila ginjena, ko je omenila Cerkniško jezero, Cerknico, Rakek, saj tam je moj rodni kraj, moja lepa, nikdar pozabljena domovina. Presihajoče Cerkniško jezero, kdo bi te mogel pozabiti! V jeseni in čez zimo gladina jezera, a poleti ena sama velika trata, kjer kar mrgoli koscev v belih srajcah in grabljic v belih predpasnikih in težko obloženi vozovi dehtečega sena! V ozadju pogorje Javornika, na nasprotni strani Slivnica in tam preko

gričev steza svojo z večnim snegom pokrito glavo Snežnik. Ah, kako krasna slika! Ponosna sem na te, domovina, nikdar pozabljen rojstni kraj! Toda hej, kam sem zašla! Oprostite. Najlepša hvala sestri Smoltz za prijazni poset oziroma odziv našemu vabilu.

Lep pozdrav in vesele praznike!

Frances Lunka, tajnica.

Št. 61, Braddock, Pa. — Ne vem zakaj so naše seje tako slabo obiskane? Saj pri sejah se ukrepa za dobrobit družnice in takrat bi vas ne smelo manjkati. Torej vabim in prosim vas, da se udeležite zadnje seje tega leta dne 11. decembra in si izvolite odbor za leto 1939 ter ukrenemo vse potrebno za veselico, ki se vrši v februarju, da si bomo zopet opomogle ročno blagajno. Pridite prav vse!

Želim vam srečne in zadovoljne božične praznike posebno pa moji sestri pri št. 25 ter najlepši pozdrav vsem sestram SZZ!

Johana Česnik, tajnica.

Št. 63, Denver, Colo. — Prijazno se obračam do naših sester s prošnjo, da bi pazile, da imate točno plačan svoj asessment, ker meni je težko zalagati za članice. Kar se tiče blagajne dobro veste, da ni denarja na razpolago, zato upam, da se boste potrudile točno plačati svoj asessment.

Dalje vas prosim, da se v obilnem številu udeležite decembrske seje, ker je glavna seja v letu in volitev odbora za leto 1939. Moja želja je, da bi se izvolile dobre in agilne odbornice, ker le od marljivih odbornic je odvisen napredek družnice.

Drage sestre, apeliram na vas, da bi pridobila vsaka vsaj po eno novo članico za našo družnico. Saj je še mnogo Slovenk in Hrvatice v Denverju, ki niso še včlanjene pri SZZ. Naj bi bil naš cilj pripeljati tudi te v naše vrste dokler niso še prestare in dokler so še pri ljubem zdravju. Za tri dolarje na leto ali 25 centov na mesec se izplača sto dolarjev k pogrebnim stroškom v slučaju smrti. Kako ganljivo je, ko članice molijo ob krsti pokojne in potem devet dni v hiši umrle. Že misel na to duševno korist bi nas morala napraviti vnete članice SZZ. Podvojimo naše število v bodočem letu, naj bi to nas bodrilo k splošnemu sodelovanju!

Iskrena hvala za pozdrave sestram Prisrend in Fritzel.

Vesele božične praznike in najlepši pozdrav vsem sestram!

Frances Pavlakovič, tajnica.

Št. 64, Kansas City, Kans. — Seja v novembru je bila bolj slabo obiskana. Zakaj se ne bi bolj zanimale za seje, vsaka najmanjša stvar je zadosten izgovor za odsotnost. Priti enkrat na mesec v veselo družbo bi nas moralo vse navdušiti za sejo. Drage sestre! Prijazno ste vabljeni na glavno sejo 8. decembra zvečer in si izvolite delavne odbornice, s katerimi boste vse sodelovale, ker zanašati se

samo na odbornice ni pravično, ampak vsaka bi morala gledati na to, da izpolnjuje svoje dolžnosti, pridobiva nove članice in deluje za dobrobit blagajne. V skupnosti bomo imele najlepši ugled in uspeh.

Prav lepa hvala glavnemu uradu za lepo broško, katero sem prejela v priznanje za delovanje v zadnji kampanji. Hvala lepa glavni predsednici za pozdrave iz Ljubljane, katere je poslala naši družnici.

Nekatere ste zaostale s plačilom mesečnine. Opominjam vas, da je čas, da poravnate, ker ob koncu leta se morajo zaključiti društveni računi in to je mogoče dovoljno izvršiti le ako imate vse plačano. Lepa hvala vsem tistim, ki ste bile vseskozi točne pri plačevanju asessmenta. Torej na veselo svidenje 8. decembra!

Prisrčne pozdrave in vesele božične praznike ter srečno novo leto želim celokupnemu članstvu SZZ!

Theresa Cvitkovič, tajnica.

Št. 73, Pullman, Ill. — Nahajamo se v izredno lepih jesenskih dnevih! Slanca, ki je davi padla je škodljivo pokončala vse lepe rožice! Zasišlo je lepo gorko sončice ter jih objelo s svojimi toplimi žarki. A žal, da ni moglo več obuditi zamrlih cvetic, obležale so mrtve po vrtovih, ki so še dan poprej ponosno kazale svojo lepo barvo cvetja. Znamenje, da se nam približuje zima, ki za nas stare ni nič kaj ljuba. Nasprotno je pa za mladino, katera ima užitka in zabave pri raznih športih, ki jih nudi zimski čas.

Novembrska seja je bila sijajno obiskana. Razpravljale smo mnogo v korist blagajne, pa žal, ni prišlo do enakopravnega sklepa. Zato vljudno vabim vse članice na prihodnjo sejo 13. decembra, ki bo zadnja seja v tem letu. Dolžnost vsake članice je, da se udeleži, ker se sklene več važnih zadev, ki pridejo v poštev skozi vse bodoče leto. Dana vam je prilika podati svoje dobre sugestije za povzdigo družnice in SZZ. Nad vse važno pa je, da se izvoli odbor za leto 1939.

Ker se bližajo božični prazniki vam iz srca želim, da bi bili vsem v veliko zadovoljstvo in veselje. Pozdrav in na veselo svidenje na prihodnji seji!

Rose Tršar.

Št. 85, De Pue, Ill. — December, glavni mesec vseh društvenih sej je pred nami. Tudi pri naši priljubljeni družnici je seja v tem mesecu velike važnosti in prosim vas, da se polnoštevilno udeležite. Kako bi bile vesele, če bi res prišle enkrat vse na sejo, gotovo bi tudi kaj koristnega ukrenile in izvolile aktivne odbornice za leto 1939. Drage sestre, lepo vas prosim, da pridete na sejo 4. decembra ob dveh popoldne v navadnih prostorih. Po seji bomo imele nekaj izvanrednega, za kar bodo preskrbele sedanje odbornice.

Voščim vsem sestram SZZ vesele božične praznike ter srečno in veselo novo leto!

Mary Jermene, tajnica.

Poročilo o lepi slavnosti podružnice št. 87, Pueblo, Colorado, bomo priobčili prihodnjič.—Uredništvo.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Drage sestre! Leto se nagiba h koncu, zato je čas, da začnemo s pripravami za prihodnje leto. Naša podružnica je stara komaj šest mesecev in vendar smo v tej kratki dobi dokazale, da je Slovenska ženska zveza v ponos slovenskemu ženstvu naše nasebine. Posebno v slučaju smrti, kar ste se gotovo vsi prepričali ob pogrebu naše drage sestre Mary Lambert. Toplo se zahvaljujem vsem sestram, ker ste v častnem številu prišle na pogreb in tako skazale zadnjo čast sestri, ki nas je prva zapustila.

Prosim vas, sestre, da ste agilne in skušate pridobiti sleherno slovensko ženo in dekle, katera ljubi svoj narod, k naši podružnici. Apeliram tudi na vas, da se v polnem številu udeležite glavne letne seje 4. decembra ob sedmi uri zvečer. Voliti bo treba odbor za leto 1939 in naša dolžnost je, da se volijo vse odbornice, da bomo poslovale kakor nam določajo pravila. Udeležite se seje in si izvolite odbornice, ki bodo delovale za napredek SZZ. V skupnosti bomo dosegle mnoge uspehe za našo podružnico. Upam, da boste upoštevale moje prošnje.

Frances Klučevšek, predsednica.

Št. 89, Oglesby, Ill. — Najlepša hvala gl. uradu za poslano broško, katera sem bila zelo vesela. Skušala bom tudi v bodoče po moji najboljši moči delovati za napredek SZZ.

Veseli me, ker so naše seje tako številno obiskane. Le tako naprej, drage sestre. Posebno naša dekleta se lepo zanimajo za prijetne sestanke in so nam postregle z okusnim prigrizkom po zadnji seji.

Dne 4. decembra se vrši glavna seja v tem letu ter volitev odbora za prihodnje leto. Bodite vse navzoče, da si izberete odbor po volji, ker leto je dolgo in med letom oporekati je nezmislno.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želim vsem članicam SZZ in vsem tistim, ki bodo te vrstice čitali. Bog vas živi!

Frances Nemeth, predsednica.

KUPITE BRZO "NARODNI ADRESAR" OB ZNIŽANI CENI

Preostalo mi je nekoliko stotini iztisov "Narodnega Adresarja," ki ga je s tolikim trudom sestavil moj pokojni soprog Ivan Mladinec.

Do sedaj je bila cena \$3.75, da pa čim prej razprodam ostale knjige, odločila sem se znižati ceno na \$2.00.

Pohitite z naročilom, dokler je še kaj knjig, in pošljite denar na:

Mrs. Anna Mladinec,
2331—29th St.,

Astoria, L. I., N. Y.

Toplo priporočamo našim podružnicam, da si nabavijo "Narodni Adresar," kjer lahko dobite vsakovrstne informacije tikažjih se organizacij in posameznikov.

URNA NEŽIKA



Dragi Marko!

Kako, da mi nisi poprej povedal, da si bos? Prinesla bi Ti coklje iz Vrhnike, katere bi ne Rabil svoj živ dan templjati. Koliko bi si lahko prisparal, če bi bil pametnejši!

Odpustke imam pa vseeno za Tebe. Malo pozno Ti sicer o njih pišem, pa imam več dela ko Ti, ki kar čičkaš in čakaš na svoje copate. Torej! Petrinova Pepca iz Savinjske doline je na ljubljanski kolodvor prinesla rdečo culo, ter povpraševala, katera je Nežika, češ, da bi nji rada oddala odpustke za Markota. Ko so ji meze predstavile, mi culo izroči in živ kaj je bilo notri? Ena flašca arnike, žaklič kamelc, en pipec, ali kakor se po štajersko reče — fauček — in pa prav ena majhna posodica brinjevčka. Vse skupaj je bilo zavezano v rdeč robc. — Če mi pišeš kakšen je Tvoj novi naslov, Ti lahko te reči pošljem. Poprej Ti pa moram povedati, da brinjevčka ni več. Naša urednica se je v to culco zadela, kar je povzročilo eksplozijo med arniko in brinjevcem in ker je bila arnika močnejša je ostala cela, brinjevček se je pa po robcu razlil, da še danes diši po njim. Ker Ti za pijačo itak ni, ni ta zguba tako velika, z arniko si boš pa lahko zdravil revmatizem to zimo. Kaj boš s kamelcam napravil, sem pa firbčna. Te lepo pozdravlja, Tvoja NEŽIKA.

Uganka: Katera ženska v Ameriki ima najdaljši nos in največja usta? —Kdor to pravilno ugane dobi od mene starokrajski groš?

Mesto Chicago ima več telefonov kot cela Azija in Južna Amerika skupaj.

Naslednje lahko verjamete, ali pa tudi ne. Slišala sem jo na nekem političnem shodu.

Demokrat je umrl in prišel v nebesa, kakopak. Pred nebeškimi vrati je srečal progresivca, kateremu je sv. Peter ravno vrata odpiral. Nebeški ključar prijazno pokima demokratu in ga povabi v rajske višave. Oba s

progresivcem vstopita in si pričneta ogledovati nebeško krasoto, ko zaslišita neznanško lepo godbo in zagledata napram njima prihajati veličastno procesijo. Že se pripravita, da padeta na kolena misleč, da se gotovo kak velik svetnik pelje na tak slavnosten način. Kako se pa začudita, ko na okrašenem vozu sredi procesije zagledata sedeti — ne svetnika, ampak — republikanca. Takoj jo udereta proti vratom, da pri sv. Petru vložita svoj protest radi strankarstva v nebesih, kjer se republikancem izkazuje posebna čast, demokratom in progresivcem pa ne. Sv. Peter ju smehlja pomiri s besedami: "Vesta, ljuba moja, v nebesih imamo vse polno demokratov in progresivcev, iz republikanskih vrst pa le vsakih deset let kdo gor pride, zato se šika, da ga z bando sprejmemo."

Dva Štajerca sta potovala v Ameriko. (Pa ne z izletom Ženske zveze.) Na voznji po morju eden umre in kakor je navada, so ga potopili v morje. Ker pa niso imeli potrebnega železa pri roki, so na mrliča navezali kos premoga, da ga bo držal pod vodo. Ko je drugi Štajerc to videl, je vzdihnil: "Ubogi vrag! Da boš šel v pekel, sem vedel, ali da si boš moral kurivo kar s seboj prinesiti, si pa nisem mislil ..."

Cleveland. Pod. št. 25. Piše Mary Otoničar. — Draga Nežika! Nikdar ti še nisem pisala, danes ti pa moram, da ti povem, kaj se je enkrat tvojemu Markotu pripetilo. — Veš, to je bilo takrat, ko je bil telefon še pravo čudo. Marko jej prišel v vas k nekemu prijatelju, ki si je ravno dal napeljati telefon. Markota je ta reč silno zanimala. Mučil je prijatelja z vprašanji, kako se ta reč operira, kaj se lahko potom nje doseže in tako naprej; saj veš kako so dedci sitni. Končno je hotel vedeti, če bi si lahko tudi čevlje po telefonu naročil. Ko mu prijatelj to pritrdi in pove, naj kar pokliče tisto prodajalno, kjer po navadi čevlje kupuje in bo dobil vse kar želi. Marko ves vesel, da si bo prihranil pot v mesto in pa, da se bo lahko bahal, da si je kar po telefonu čevlje naročil, sname slušalo in zine, da bi poklical številko prodajalne, ko ga mehak ženski glas prav prijazno vpraša: "What number, please?" — Marko se tako začudi, da mu slušalo iz roke pade in z odprtimi ustmi zija v telefon. Ko si malo opomore, izjavi napram svojemu prijatelju: "Da je ta vražja reč kunstna, sem si mislil. Da si lahko po telefonu vse naročil, si me ti, dragi prijatelj, zagotovil, a da bi me kar za numaro od šuhov vprašali, predno bi jim sploh povedal, kaj hočem, tega si pa nisem mislil."

Ljuba, precartana Nežika!

Saj še sam ne vem, kako bi začel, da bi to pisanje bolj skočilo v Tvoj srček, ljuba moja Nežika. Prav za prav, kar naravnost in brez ovinkov Ti povem, ki sem mož, da ne zavijam

besede, da sem bil že kar malo pozabil na Te. Kako pa ne bi, ko matafiriš skoro že od pomladi po svetu, ko Te vendar nikjer niso vabili, da pridi tje. Kakšna žena pa to boš, ko nimaš niti toliko nagnenja do mirnega življenja, da bi v redu pomila črepinje od ene same večerje. Kaj nisi vedno naokoli kot frtavka, enkrat tukaj, enkrat tam! Zakaj ne napraviš prošnje za prifrogarja, ki moraš biti vedno na vizitih.

Zdaj, ko so postali dolgi jesenski večeri, me je pa zopet nekaj prišlo tam pod bluzo na levi strani, ko se človek spomni, da bi ne bilo napek, če bi mu kdo prinesel takole zvečer, ko pridem domov iz dinsta, gorke copate in pa fajfo, da bi tako v strahu božjem sedel na mehkem stolu in gledal, kako žena šiva hlače, nogavice in srajce. Pa kaj bom revež, ki sem sam. Pa sem si mislil, da bi Ti pisal, da Ti jih en par povem, kar mi je bilo na mislih ves čas, ko si po Evropi ljudi spravljala iz ravnotežja in bi bilo skoro do vojske prišlo takoj tretji dan, ko si se Ti tje prikazala.

Veš, reci kar češ, ampak malo predolgo si se potepala po svetu in kar nič bi se jaz samemu sebi ne čudil, če bi Ti nekega dne zvedela žalostno novico (za Te), da se je Marko usmradil, kakor pravijo. Od strani sem nekaj zvedel, da bi se me ne branila ongava Francka, ki ima tako lepe fedre za klobukom. Me sicer osebno ne pozna in tudi moje slike še ni videla, ampak slišala je, da sem drugače fejest možak in pa da bom na stara leta penzijo dobival, kar veliko šteje v teh časih. Torej da ne boš mislila, da se bom samo po Tebi zveličal v zakonski jaref. Le malo bolj počasi, Nežika, posebno še zdaj, ko bo prišel kmalu čas, ko boš vlekla ploho, če boš tako košata.

Če bi Ti vedela, kako sem se jaz smejal, ko sem videl tisto Tvojo sliko, ko si šla na ladjo. Po štengah si šla s pomola na ladjo, pa nazaj si gledala. Jaz sem vsak čas pričakoval, kdaj boš v vodo padla. Saj morda si, ko si nazaj zijala, mesto da bi gledala kam svoje stope postavljala. Škoda, da ni bil vzeti film, da bi vse videl. Spodaj na kufu je pa nekdo sedel, ki se je bralo pod sliko, da sem to jaz. Pa nisem bil, ampak je morala biti kontrolija sleparsko delo. Jaz sem bil prav tisti čas pri raportu in še prav zmivali so me, ker sem županov avtomobil ustavil, ki je vozil skoz rdečo luč. Jaz sem bil v mislih ves pri Tebi, zato ni čudno, če še župana nisem poznal. Veš, mi imamo befel, da ne smemo velikih oseb ustavljati, pa magari če se hočejo na glavo postavljati, samo če se morejo.

Ko si se vozila po morju, sem vedno čakal telegrama, da se Ti je kaj primerilo, da si padla v morje, ali pa da si svoj nos vtaknila v žljaf na ladji, ki moraš imeti povsod svoj firbec zraven. Kar malo hudo mi je bilo, ker ni bilo nič.

Potem sem pa videl tisto sliko, ko si krompir kopala. Prav tako se mi je zdelo, kot bi kokoši na njive spustil. Kaj se tako koplje krompir, Te vpra-

šam? Pa še, o Marička ti meni pomagaj, sredi poletja si ga začela brskati iz zemlje, ko je komaj začel kaliti. Za pet svetih ran, kje si pa še to slišala, da bi bil krompir že v juliju zrel, ko so ga komaj v zemljo položili. Ni čudno, če si morala bežati na Češko in menda celo v sam Berlin. Prav nič se nisem čudil, ko si telegrafirala, da so Te zaprli, kolikor Te jaz poznam. Tudi ni čudno se mi ne zdi, da je bilo takrat vse tako napeto v Evropi. Zakaj je bil pa potem takoj gmah, ko si Ti prišla nazaj, a? Križana gora, le zakaj ne ostaneš doma, ko vse zmešaš, kjer se Tvoj nos pokaže. Nič se ne bi čudil, če bi v starem kraju vpletli med litanije: lakote, vojske in urne Nežike nas brani, o Gospod!

Zdaj boš pa menda vse večere prekegljala in preplesala. Da se Ti le če! Jaz sem pa lepo doma in nič se mi ne mara in se mi ne. Pa menda se ne boš unesla, dokler ne dobiš kakega pravednega človeka, ki Te bo malo nazaj deval in bi Te.

Ti, kaj sem hotel že reči, pa si kaj videla, če v starem kraju še hodijo fantje dekleta klicat, ali je tudi ta lepa navada ob modo prišla? Veš, kadar se bova midva vzela, Ti bom enkrat pokazal, kako smo hodili fantje k dekletom pod okno. Ti boš v kambrci ajčkala, jaz si bom pa od fajerlešerjev lojtro sposodil, pa bom lezel gori pod Tvoje okence in Ti bom tako lepo na srce pihal, da se Ti bo kar sitno zdelo. Rekel bom: Nežika, al spiš, al čuješ, al svoje sanje premišljuješ? Če se ne oglasiš, bom tako zaukou, da se bo kar špampet zrukou! Če hočeš, tak usliši me, če ne pa v uh me piš!

Kaj ne, to je poezija in močna ljubezen, ki gore prestavlja in vode posuši.

Bi Ti še več napisal, pa se mi res ne ljubi. Bom pa še drugi mesec kaj več, ko bom bolj pri volji, ko bom pobiral prezente pri dobrih ljudeh. Če je kaj pametnega na svetu, je božič in je prav storil oni, ki si je zmisлил prezente. Bog ga živi! Tudi jaz Ti jih voščim in pa vsem Tvojim prijateljicam, ki me včasih nekaj nazaj devljejo, ampak si jih bom enkrat malo izposodil, da bodo vedele s kom imajo opravka. Ostanj mi zdrava, draga Nežika, in pametna bodi, če moreš.

Tvoj MARKO POČASNE,
mestni policaj.

P. S. Če boš kaj videla Baro v sv. Frančiška mestu, ji naroči, naj mi pošlje eno kišto pomaranč, ali pa saj limon, da bom imel za v te (čaj). Rum bom že kje drugje dobil na posodo.

M. P.

Spoštovane sestre!

V tej izdaji je bilo nemogoče priobčiti povest in kar se tiče gospodinjstva, ker smo prejeli veliko število dopisov od podružnic in ni bilo dovolj prostora za vse. Prosimo oprostite in potrpite z nami do prihodnjih.

Ob tem času se iskreno zahvaljujemo vsem, ki sodelujete pri listu v nadi, da boste nadaljevali z isto vnamo tudi v bodoče ter želimo vsem skupaj vesele praznike!—Uredništvo.



Compliments of

PRINCESS TAVERN

2708 West 10th St.

Phone: Belmont 5022

Indianapolis, Ind.



Vesele božične praznike in srečno novo leto želiva vsem cenjenim odjemalcem in prijateljem kakor tudi članicam SZZ Joseph in Annie Koren

KOREN'S TAVERN

734 Holmes Avenue
Indianapolis, Ind.

ACTIVITIES OF OUR BRANCHES

No. 1, Sheboygan, Wis. — At the last regular meeting the officers' reports were read and approved following which the general business was discussed.

As it is the custom every year, an annual Christmas party will be held after the December 6th meeting and each member is requested to bring a ten-cent gift for exchange and ten cents to defray the expenses of the refreshments to be served. A large attendance is urged for the December meeting will be an important one at which time the election of officers is also on the order of business. Any member absent without sufficient reason will be fined a sum of 25 cents for not attending. The members are also kindly requested to settle up their dues in arrears for the secretary wants to complete her report.

A speedy recovery is wished all sick members and hope to see them at the coming meetings.

"Credit where credit is due" certainly should apply to all the writers of the excellent articles of their travels upon return from their recent trip to Europe. The urge to travel certainly "gets" the reader and can but refrain from packing suit cases to visit these wonderful sights across the ocean. We enjoy the many pictures which so beautifully illustrate the descriptions. (Thank you, Pauline, in behalf of the writers Ed.)
Pauline Rupar, reporter.

No. 6, Barberton, O.—Here we are with news from our cadets!

The cadets received an invitation from the American Legion and the Veterans of Foreign Wars, who dedicated a monument in honor of ex-servicemen at Edgewood Park, to take part in the parade. This was on Armistice Day. We were happy to respond with the request.

We wish to thank supreme president Mrs. Marie Prislant for the kind greeting letter saying she was sorry not to be able to be with us the day of our debut. It really was a great day, never to be forgotten by our drill team. We were happy to receive an invitation from Mrs. Prislant to demonstrate our work at the next convention. We shall look forward to coming if at all possible to raise the needed funds.

Plans for our Valentine Dance on February 4th are in full swing. We shall tell you about them the next time.

Do attend the next meeting of our branch. Many important matters will be discussed and also election of officers for 1939.

Jennie Klancar, reporter.

LEADERSHIP IN YOUR ORGANIZATION

In the month of December, we will have a general election of officers of every branch in the organization. Heretofore, the younger members of the Union have not been thoroughly active in the governing bodies of the organization. Their interesting contributions in the English section of Zarja and also their participation in the social and sport events of the Union are to be highly praised, but cannot this enthusiasm be turned into yet more channels, namely, into the governing offices of the lodges? The future of the Union is depending upon its present members: young and old. The elders can not carry the load forever, therefore the youth will step in sooner or later, so why not now? The youth can offer many viewpoints in the way of new activities and lend a valuable help to a growing organization.

I recommend that every branch, if possible, elect one or more young members to its office. To the young members I appeal that they accept any nominations and take the office, if elected, in order to establish themselves into the Union.

We have many young members capable of leadership whose election would be valuable and beneficial to any lodge.

May the beautiful spirit of Christmas bring you the gift of happiness.

Marie Prislant, President.

OFFICIAL ANNOUNCEMENT

Our next membership drive or campaign will commence with January 1, 1939. There will be no admission fee for new members accepted during this campaign. The concluding date of the campaign and the campaign prizes will be announced after the January meeting of the Supreme Board.

Wishing all our members a very joyous Christmas.

Josephine Racic.

No. 9, Detroit, Mich.—We wish to thank the members for contributing towards the success of our social on October 28. Many thanks to those who attended. It was for a worthwhile cause for the benefit of our Slovenian Church in Detroit. May God repay you!

The members are kindly requested to attend the annual meeting held on December 18th and elect new officers for the coming year, officers who will be more forceful for timid officers are not regarded as should be. A change is always for the best.

Merry Christmas to every member of SWU!

Catherine Butala, president.

No. 10, Cleveland (Collinwood) Ohio—At the last meeting tickets for our dance were passed out to the members and small problems were brought up and settled satisfactorily. Girls, you have the tickets, so make it your duty to sell them from now till our dance February 11th, 1939, so get busy!

We have two new members, Ann Revere and Ann Kasunic. Girls, I hope that you will stay with our team for a long time. There will be something doing all of the time which will make your stay with us very interesting. In our team we have six Anne's and four Roses', which I know is unique distinction.

We have changed our meeting dates to the first and third Tuesday of each month. Girls, take heed of this change and be there at every meeting as it is for your own good, and also come at 7:30 p. m. sharp and not two or three minutes late.

Discussions were brought up for our Christmas party and the girls drew names. The girls will buy a gift for not more than 50c, then they will exchange it at the party. Other details will be brought up at our next meeting.

With best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year to all the branches in the SZZ and their officers, I close till next time when there will be more news about elections, etc.

Josephine Hribar, Reporter.

No. 15, Cleveland (Newburg), O.—Well, bowling season is here again. We are proud to have four teams this year and everyone is in great spirit. We are also very proud of our new uniforms which are royal blue and white lettering on the backs with initials SZZ No. 15. On the belt is the name of the backer. We are very happy to have a backer for each of the teams and they are:

"Manhattan Cafe" proprietor Louis Trattar who serves delicious chicken dinners and good beer and wine.

And in case we get a toothache while eating chicken, we go to —

"Adolph Perko" a dentist who does satisfactory and reliable work.

Another wellknown gentleman is Louis Arko the Florist. We know where to go for flowers for all occasions and beautiful arrangements.

The other backer is a popular gentleman, the Councilman of our Ward M. Lucak. We know he performs his duty well and we all hope he gets reelected in the coming election.

Mrs. Chesnik our long time secretary came to the alleys and bowled a game. The foul line observer had an eye on her and gave her a couple

of gongs thinking she belonged to the team. Mrs. Chesnik made a few fists at him and he laughed and all was forgotten.

Merry Christmas to all the members and especially to the bowlerettes!

Angela Arko

*

We think it's about time you heard a report from No. 15 drill team.

At our last meeting we selected the following officers: Captain, Eleanor Hrovat; president, Antoinette Kastelic; vice president, Fannie Kuhel; secretary, Anna Gliha; treasurer, Ann Marie Krall; lieutenant, Jean Sustersic; corporal, Dorothy Yancher; reporter, Helen Jacob; assistant reporters, Sally Peskar and Ann Grden.

The new members of our drill team are: Ann Grden, Dorothy Yancher, Ann and Josephine Yakich, Jean Hausher, Mary Hocevar and Rose Kastelic.

We are hoping for the best of progress under the new leadership of Captain Eleanor Hrovat.

Our sincere thanks to the Barberton cadets for the delicious dinner and the dance which we enjoyed so immensely. Congratulations to the cadets and may good luck follow you at all times!

A skating party held on Nov. 6 at Skateland was enjoyed by all who attended. How many times did you fall, Jean Sustersic?

Quote: Anna Yakich said she played a fish horn.

Merry Christmas to all the drill teams and members of SWU!

Helen Jacob, reporter.

No. 17, West Allis, Wis.—Our November meeting went over with a "Bang." But in spite of the number of drawings we had for our bank prize none of the names called were present. Probably the lucky winner will be at the December meeting!

We have new members on the sick list, namely, Mary Podlesnik and Frances Janezick. We wish them a speedy recovery!

All members are requested to attend our December meeting on Sunday, December 18th. Note the change in date. Election of officers will take place and the question of paying 5 cents more per month will be decided upon. After the meeting a Christmas party will be held. Every member is asked to contribute a dime towards the refreshments. The members also suggested bringing a ten-cent gift for exchange. Santa Claus will also be present.

Wishing you all a Merry Christmas and a Happy New Year!

The Slu-ite.

No. 20, Joliet, Ill.—The cadets accepted the invitation extended to them by branch No. 2 of Chicago to demonstrate the floor work at their dance on the eve of October 23. The cadets presented themselves in a snappy drill which was acclaimed by the Chicago people very ovationously. Captain, Mrs. J. Lauric, led the Cadets twenty-four strong, in a tricky and

effective style of parade and drill. Mr. Anthony Rozman, the organist of St. Joseph Church, accompanied the girls with his inimitable style of piano playing. The cadets and members enjoyed themselves in dancing, dining and bowling.

On October 27th the cadets sponsored a card and dancing party in the parish hall. An unusually large attendance was present for the occasion. — Merry Christmas to all!

Dorothy Dolinshek

THANK YOU!

I wish to express most sincere thanks to the officers and members of No. 20, Joliet, Ill., for the lovely reception at the last meeting. The gorgeous plant of chrysanthemums of gold and green, colors of our branch, which was presented to me as a complete surprise, shall always remind me of your kindness. Your remembrance shall always be my cherished treasure.

The members of our branch who traveled to Europe, namely, Mrs. Rogel, daughter Mayme and my daughters Olga and Mildred, join me in these words of appreciation for the warm reception and welcome you accorded all of us. — Ever grateful,

Josephine Erjavec.

No. 21, Cleveland (West Park), O.—"Dober dan, dekleta! Gee, kako je cold! Jest te par sentences writam pa ni nič fire v furnace in tako shiv-eram, da še chair se mufa. Saj boste bleval."

At the last meeting of the branch it was decided to invite St. Nicholas to visit us on December 3. Mr. A. Grdina will be with us also to show some new motion pictures which will be very interesting. Dancing is to follow. All the members of the drill team are expected to be present. It seems that the girls were inspired by the wonderful drilling conducted by our captain, Helen. It certainly pays to cooperate.

Mr. Leo Zupan, brother of our drill team president Josephine Intihar and Mary Stevens is making rapid progress with his orchestra. His sisters paid him a visit in Louisville, Kentucky. Best of luck, Leo!

Remember: Election of officers at the December meeting!

As Christmas is nearing day by day, I wish to extend my warmest wishes for a very merry Christmas to all the members of SZZ. May the New Year bring everyone all the happiness and good luck in the world and give us strength to carry on the good work for the welfare of our SZZ!

Jennie Golick, reporter.

Merry Christmas to all our officers and members.—Antonia Tanko.

No. 24, La Salle, Ill.—On October 23rd our branch celebrated the tenth anniversary. The members received Holy Communion in a body at the eight o'clock Mass. It was a pleasant surprise to the officers to have a

large attendance. By cooperation we can look forward to every success in the future. The play in the evening was well attended. It was presented in Slovenian language and the title was "Andrew and His Crime." Many thanks to everyone for the assistance. Our pastor, Rev. Joseph, also gave a splendid address. Thank you kindly, Father. I know the members appreciated the talk very much.

Our next meeting takes place the first Sunday in December. We are looking forward to a large attendance as election of officers will take place. A social hour for all members and a pot luck supper at which the members of the cast in our play will be honored guests, will take place immediately after the meeting. We also invite the "make-up artist" and those who assisted with the stage settings to be with us.

At the close of the year I wish to thank the officers and members for their fine cooperation and from the bottom of my heart I wish everyone a very Merry Christmas and the same wish goes to the supreme officers and the entire membership of SWU.

Emma Shimkus, president

No. 26, Pittsburg, Pa.—December brings around our annual meeting, election of officers and other important discussions. A fine of 25 cents will be imposed on every member who neglects to attend. Remember, it is the duty of every member to do all in her power to promote the progress of the branch. Now, after the existence of ten years we ought to have a peppy set of officers to stimulate new interest for the benefit of all concerned. It was decided at the last meeting to hold a dance in commemoration of the tenth anniversary of our branch, the date was set for Jan. 10, 1939.

Mrs. Elizabeth Gasper became a proud mother of a darling baby girl. Congratulations to the proud members.

Don't forget the meeting Sunday, December 4th at 7 p. m.

We wish all the supreme officers and members a Merry Christmas and a very Happy New Year!

Rose Balkovec, secretary.

No. 28, Calumet, Mich. — A few months have passed since our last report although we are still going strong. We have a good attendance at our meetings and are looking forwards to a 100 per cent turn out for the December meeting! which is on December 8. This will be an important meeting and every member should be present as election of officers will be held. It is your duty to help select the leaders of the branch for the coming year. Each member is asked to bring a ten cent gift and Santa will be there to distribute them. Refreshments will also be served. So come one and all, the more the merrier!

Members, who are in arrears with

dues please come and settle at this meeting as I must close my report for the year.

Wishing a happy Holiday Season to all the members of SWU!

Anna Stanfel, sec'y

No. 32, Euclid, O.—After the regular business meeting a nice crowd enjoyed themselves playing Pinochle, 66 and Bunco. Lovely table prizes were awarded and, of course, there was dancing to the tunes of Eddie Sesek and his accordion. The members of the drill team Irene Jazbec and Josephine Jamnik were hostesses. By the way there are openings for more girls in the drill team. The team is practising regularly and if any of the young girls are interested, now is the time to join. Talk about hamburgers, well, the best patties in town were served. Mrs. A. Pusnar did her duty as an alert bartender.

At the December meeting officers for the coming year will be elected and other topics of importance discussed, so please attend.

A New Year's eve dance is being planned by the Slovene Society Club. Dancing will be to the tunes of Johnny Pecon's Orchestra. Proceeds of this affair will go towards the building fund of the new Slovene Society Home in Euclid. Estimated cost is \$20,000 and will be located on the northern side of the present home. We are hoping for a successful outcome.

Merry Christmas to all the members of SWU!

Florence Bricel, reporter

No. 39, Biwabik, Minn.—Miss Elvira Kure, daughter of Mrs. Gizella Kure, was married to Mr. Victor J. Hagstrom of Minneapolis on Oct. 15. The couple were attended by Miss Hermina Kure, sister of the bride, and Mr. W. Ranta of Duluth.

The bride was dressed in a dressmaker suit of black nubby wool, with which she wore black accessories and a corsage of white gardenias. The bridesmaid wore a dressmaker suit of beige wool with black accessories and a corsage of peach begonias. A breakfast for the bridal couple was served at the St. Regent's Hotel. Following a wedding trip the couple will make their home in Minneapolis. We wish them every happiness and contentment in their future life.

Thank You!

I wish to take this means of expressing my sincere thanks especially to Mrs. Tometz, who on her own accord visited the members of No. 39 and received donations for a purse which was presented to my daughter Elvira as a wedding gift. Many thanks to the members for their expression of love and kindness.

It would be very encouraging to have a favorable attendance at our December meeting and I urge all our members to please come to the meeting and also extend a cordial invitation to the

daughters of our members to come and join the branch.

Gizela Kure.

No. 40, Lorain, O.—Imagine, this will be my last article for the year 1938! Already, another year has just about ended and I do hope that it was a successful year for everyone. Now, to go ahead with a report of the activities of the drill team during the past year.

On Oct. 31, Hallowe'en Day, a large Mardi Gras was held in Lorain. This Mardi Gras consisted of a parade, street dancing and other entertainment. Our drill team took part in the parade and acted as the guard of honor for the Mardi Gras Queen and her attendants.

The drill team also served as waitresses for the alumni banquet on Sunday, Nov. 6. This banquet was held in honor of all the pupils that attended SS. Cyril and Methodius' School. A High Mass was said in the morning and Solemn Benediction was held at 6 o'clock. Following this a banquet was held in the Slovenian National Home and a large crowd attended this affair. This was the first year that a banquet for the alumni of the school was held and it certainly was a huge success.

The team is also sponsoring a card party in the school hall on Sunday, Dec. 18. Various card games will be played and prizes will be awarded the winner of each game.

At our monthly meeting on Nov. 8 it was decided that the members of the organization and the drill team receive Holy Communion in a body at the first Mass on Sunday, Dec. 4. The election of our officers for the coming year will take place at the meeting in December. Everyone should come to this meeting and help elect the person you think is best qualified for the various positions.

On our sick list this past month was Elsie Tomazic, the secretary of our team. We all wish Elsie a speedy recovery and hope to see her at our meetings in a very short time.

I wish to extend to each and every one of you a Merry Christmas and a Happy New Year.

Agnes Tomazin, reporter.

No. 41, Cleveland (Collinwood), O.—Miss Zdesar's name was called for the second time at the November meeting, and she wasn't there. You see, it pays to be present at meetings.

The play and dance held on Oct. 23 went over big. We thank everyone for their co-operation and hope you had a good time.

After our December meeting we'll have a Christmas party. This is to be on Dec. 6. If the members want to have a good time, bring a 10-cent gift with you for the gift exchange.

To the team girls: Don't forget our meeting on the fourth Tuesday of the month!

Will see you at the meetings. Merry Christmas to everyone!

Irma Golop, reporter.

No. 49, Euclid (Noble), O.—Our members are sure going to town with their knitting needles this winter. Any members interested in knitting are invited to join the group. This is a good opportunity for beginners to learn how to knit, crochet or embroider.

We also have a bowling team and would like to have more members join us. More teams, more fun for all. Bowling is a good sport and helps to keep that girlish figure. The rumbling of the ball down the alley sure sounds like sweet music to us.

Mary Kapudja.

No. 50, Cleveland, O.—The meeting we are sorry to say was very poorly attended. What is wrong with you, girls? Once a month isn't too much time to give up for a meeting and some fun. What is wrong with the girls who belong to the Prislend Cadets? We know that you have rehearsals with the team, but it wouldn't hurt to attend the meetings also. It seems that there are the same faithful few every time. Even with these few members we had a real good time after the meeting. Refreshments of cider and doughnuts were served, and we also played games. Wasn't it fun? Gosh, the wonderful acrobats, dancers and singers we have in the club! Emily Kokal sure did a swell hand-stand, and what a nice ripping sound her skirt made. Was your heel really whole after your dance, Stella? How did you like all the speeches, lectures, broadcasts, singing, serving and the rest of the crazy stunts?

Mrs. Tanko was the first person to be remembered by her capsule friend. She received a beautiful card for her 15th anniversary, and said that she was very much surprised, as she had forgotten about it. Don't forget to send your capsule friend her birthday or anniversary card. If you've forgotten, you may remember her with a Christmas card.

We have several brides and we wish to express our felicitations. The meeting for December will be held at the usual place on Dec. 7. Be sure to attend as elections will be held. We will also have a Christmas party and a 10-cent gift exchange. We sincerely hope the attendance will be better this time.

Girls, don't you think it would be a good idea to pay up your dues? Some of you are a little behind and it would be very nice if you would start the New Year right, with all your dues paid. This would not only be nice for you, but it would also enable Mrs. Mlakar to complete her report for the year.

At this time we extend the heartiest and best wishes for a very merry Christmas not only to our members, but also to all the officers of the Slovenian Women's Union and all the branches.

Cheerio, your reporter,

Jo Bradach.

No. 52, Kitzville, Minn.—We urge all members to attend the most im-

portant meeting of the year to be held on Dec. 14. After the business meeting lunch will be served and cards and bunco played. So please attend, we need your co-operation. Merry Christmas to all!

Gertrude Kochevar.

No. 54, Warren, O.—The attendance was very good at the last meeting. Many thanks to Mrs. Sajn for the delicious lunch. The next meeting will be held on Dec. 13 at the Croatian Hall on Burton St. A 25-cent gift exchange will take place and also a children's party. Bring your own or some other child and a gift for the child. Refreshments will be served. A penalty of 25 cents is to be imposed on absent members and on those who did not attend the dance on Nov. 12.

Two more members have been added on the sick list, Mrs. Mary Petrovich and Miss Victoria Riffle. Wishing a speedy recovery to all our sick members.

Don't forget Dec. 13—election night.

We wish all supreme officers and members of SWU a very Merry Christmas and a Happy New Year!

Mary Gorsick.

No. 55, Girard, O.—The December meeting is to be a big affair. So come and elect the officers for the coming year, the hall is spacious enough to hold all our members. We will also have a Christmas exchange. Each member should bring a 25-cent present. There will be games and refreshments served. Come one, come all to the December meeting.

Our grape festival dance was a success. Thanks to everyone who helped.

A hearty welcome to our newest member, Emma Zore, who came to us from Warren, O. Merry Christmas and a prosperous New Year to every member of SWU!

Dorothy E. Knouse.

No. 57, Niles, O.—The report on the annual Hallowe'en dance is a very favorable one. There was such an array of lovely costumes the judges had a little difficulty deciding whom to award the prizes. But they did wonderfully and we thank them immensely.

At the December meeting there will be, as usual, election of officers, so be sure to attend. Be sure you don't forget our Christmas gift exchange party. The date is Dec. 15 at Mrs. Margaret Mollica's on Belmont Ave. She will be assisted by Mesdames Kate Yancar and Johanna Prinz.

Mrs. Mary Klobucar and her daughter, Mrs. Mary Young, Miss Rose Drobiska, Mrs. Yanka Medovich and Miss Mary Spoljaric are all turning pages in their books of Life this month of December. Many happy returns of the day!

Congratulations to Miss Frances Logar, who has recently become engaged to Mr. George Spanec.

A word or two to the Aliquippa members. A little bug told me that your

recent dance was a huge success. How did you do it, with such a small membership? Congratulations! (Maybe you could give us a few pointers?)

Now last, but not least, do your Christmas shopping early, but first of all get caught up with your dues.

Closing with joyous season's greetings to all the members of SWU and their families! **Mary Racher Strah.**

No. 61, Braddock, Pa.—The final meeting of this year will be held on Dec. 11 at the Croatian Hall. Election of officers for 1939 will be held and all members are requested to attend and vote for their choice.

Members who have neglected to pay their dues please pay them at the meeting and thereby help put the books in order.

Merry Christmas to everyone!

Johanna Chesnick, Secretary. ..

No. 66, Canon City, Colo.—We are rather quiet at our branch and the members are slow in attending meetings. We urge everyone to please come to the meetings and especially our young members. We meet the first Sunday of the month. Our next meeting will be on Dec. 4. We will have election of officers and also discuss matters which will be beneficial to our branch.

Sister Medved is recuperating from a serious operation. We wish her a speedy recovery.

Merry Christmas to all the members. May the New Year be a happy and prosperous one!

Christine Konte, Rec. Secretary.

No. 73, Warrensville, O.—Here we are after an exciting dance and a well attended meeting. We had an unusually large and pleasant crowd. To those who helped make the dance successful we give our sincere thanks. Distinction for selling the most admission tickets went to Louise Godec, Josephine Mauer and Mary Walters. Let's see who is going to win the next time!

For a few months our sick list was very favorable, but for this month we are reporting the illness of Antonia Zupan, whom we wish a speedy recovery. Congratulations to Mrs. Rose Zbasnik and Mrs. Donna Stubljer, who gave birth to babies recently. The bazar shower held on Nov. 13 was a success. We received many valuable and beautiful gifts, which we donated to the St. Lawrence bazar. The refreshments were delightful (thanks, ladies, for the donations) and we enjoyed the company of the Rev. Baznik.

Reminder: The next meeting, on Dec. 4, is an important one. Election of officers and other topics for the good of the branch will be discussed. Let's see some new faces for a change.

Wishing all the members and officers a Merry Christmas and a Happy New Year!

Frances Gorisek, Rec. Secretary.

Bowling League by-laws on cover page.

No. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Wish to remind our members to attend the next meeting on Dec. 6. Election of officers and final arrangements for our Christmas party on Dec. 27 will be made. We also have three new members, Eleanor Sabray, Mary Bauman and Angeline Kasonich. May we see you often at our meetings.

We wish a speedy recovery to Mrs. Kambic, Mrs. Knaus and Eleanor Sabray, one of our bowlers. If any of the members would like to join us in bowling please come to the Spring Garden Alleys at 7:30 p. m. on Thursdays. Merry Christmas to everyone!

Mary Yardis.

No. 88, Johnstown, Pa.—Since our last meeting we have lost a very dear member, Mrs. Mary Lambert. We attended the funeral in a body, which was very impressive. She is the first member to leave us by death. Our deepest sympathy to the family. May her soul rest in peace.

Last month we initiated four new members and hope to get many more before the end of the year. Please see your friends and neighbors and ask them to join us.

Every Tuesday night we have parties in the church hall. If you haven't been to any of these parties as yet, come, for you'll have a swell time. Our thanks to the president for the pleasant surprise.

Merry Christmas to every member of SWU!

Mary Kuzma.

Emma Shimkus:

FASHION NEWS

EVERY three or four weeks, a new silhouette appears in the Fashion Revue. Now it's the Algerian costume. The coats are close fitted in the back, but the front flares out in fullness. The dresses are in one piece from shoulder to the hem in front, but have a waistline seam in the back. To complete the outfit select a cone-shaped hat, draped with a chiffon scarf.

Jersey dresses, bloused and collarless, made with squared shoulders, trimmed with tiny buttons and tied at the waistline with a woolen cord, are popular for all-day wear.

For a wardrobe that includes most of the new shades, you may select one dress in brown lightweight wool; a Teal blue tailored dress and a black crepe made with a few pleats in the skirt and the new shirring on the sleeves. Dresses without colored trimmings are best for a slim budget. For the brown dress select rust and gold accessories. For the Teal blue, wine-red accessories. For the black dress you can purchase as many sets of accessories as your budget allows.

Here are a few suggestions:

A multi-colored handkerchief and a chenille ascot scarf, also multi-colored.

A cerise hat and a bunch of cerise-colored violets.

For still another change, a soft blue velvet fitted blouse jacket.

My Trip Through Europe

By Evelyn L. Fabian

ON the morning of July 1 we arrived in Ljubljana, where at least a thousand people awaited to greet us. As I alighted from the train—there, for a while, I just stood amazed. With tears in my eyes, I then realized I stood on Carniolian soil—the birthplace of my parents. Friends and relatives came up to embrace me and were surprised at the thought of being understood. We were directed to the station platform, where the more prominent men and women of Ljubljana and officers of the Slovenian Women's Union gave speeches. Then followed a dinner at the Kolodvor outside restaurant. Later most of them left for their respective home towns.



Evelyn L. Fabian

I remained in Ljubljana that day and was the guest of the Rev. Košiček, editor of *Domoljub*, and his sisters, who came to meet me. Mrs. Rogel and her daughter Mary also came to be their guests, and together we left for their home. After resting a while and having a delicious dinner, we decided to walk up to the Ljubljanski Grad (Castle).

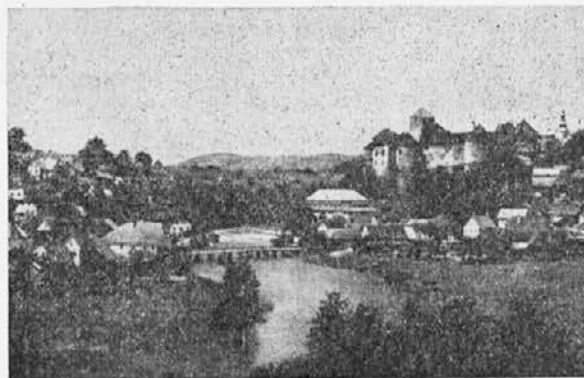
The Grad or Castle is a fifteenth century fortress and is surrounded by the summits of the Kamnik Alps. Not accustomed to climbing, we soon became exhausted, but finally reached the top, where we obtained a general view to the greatest extent of Ljubljana and vicinities. To the north, our eyes wandered over the fertile plains scattered amongst the villages and to the many pointed summits of the Kamnik Alps. Farther west rose the peaks of the Karavanke Mountains and the Triglav (2,863 meters) in the Julian Alps. Here one may notice how the gray shade of the mountains commences to mix with greenness of the vegetation, thus forming terraces of green mountains and hills. Glancing down, I noticed the River Ljubljanica winding like a silver ribbon, fluttering in the breeze. On our way down we noticed many historic treasures and precious relics of the middle ages. At present, many families dwell there.

Ljubljana owes much of its charm to its ancient monuments, the beauty of the Cathedral and many churches, its Archaeological and Ethnographical Museum, its numerous gardens, and its beautiful Tivoli Park. It is the most beautiful of the Alpine cities and has a population of about 100,000 people. The largest monument in town is to a poet, France Prešeren (Presheren), who was at his height about a hundred years ago. Another is the monument to the founder of the Slovenian literary language, Primož Trubar, and also a statue of the historian, Valvazor. Especially worthy of notice is the Town Hall with its marble fountain. Most of the city's streets are named after poets, essayists, novelists, dramatists and grammarians.

The following morning we visited the Slovenec publishing house. Taken through the numerous rooms—the Rev. Košiček explained the various types of work, which was quite interesting. They employ 350 people.

Having had our lunch, we packed up to leave for our final destination—Žužemberk. Our friends offered to have their chauffeur drive us there. I found that the Slovenian people were very hospitable, gracious, and somewhat bearing a quiet dignity. We started out at 5 o'clock that evening. Riding through the villages I noticed the thickly wooded hills and mountains, with the snow-capped peaks above them, and churches here and there. The peasants driving the oxen on dirt roads; the women, young and old, in their colorful working clothes, weeding or hoeing in

the fields—paused in their work to smile and wave to us when we passed. Further on we saw a group of girls with their up-drawn petticoats washing the heavy homespun linen by slapping it on big smooth rocks. The sturdy bare-foot children playing before the houses, all seemed to me a part of the scenery, the beauty-pattern, the deep harmony of Carniola.



ŽUŽEMBERK

Our first stop was in Žužemberk—at the cemetery—where I visited the grave of my grandmother. I thought how happy she would have been to see me, had she been alive; for she always spoke of the day when someone of her kin would come to visit her. But there is Someone above us who called for her sooner. Then we drove up to the top of the hill and visited the Church of SS. Mohar and Fortunat—the church my mother and father attended. It is a large and very beautiful church, with a main altar and six smaller ones along the sides. Magnificent paintings adorn its walls.

Once more we entered into the car and, driving along the Krka River, we finally came to Sadinja Vas—the birthplace of my mother. It was a rough stucco building, a grapevine in front of the house and stairs leading up to the door. On these stairs were many relatives anxiously awaiting me. In fact the whole village seemed excited, for when I stepped out of the car I was immediately surrounded by people of the village. My uncle was the first to embrace me—followed my aunts and cousins. Then at a distance I saw grandfather running toward me. He had been pacing up and down the road all afternoon, excited, wondering whether I would find my way. I suddenly gave way to emotion and tears streamed down my cheeks as I kissed him and felt his form sway a bit in sheer, unwordable happiness. He looked at me and said, "You have come at last—I am so happy."

After a while we all trooped into the house. In the large-room the table was set with food and wine and we all sat down to eat and drink, but none of us were very successful. We were all too excited and happy, too full of emotions for which we had no expression. Mother often told me how they, as children, would climb up on the stove to keep themselves warm—but somehow I could never understand how they sat on a hot stove. Well, my eyes suddenly rested on the stove and I just gazed at it—for seeing was believing. Later, there were a few cool nights and I, too, sat on the stove to keep warm. That night I slept on the bed mother occupied when a young girl. Tired as I was I didn't fall asleep immediately. A tenseness held my body—and my mind throbbed with new impressions, newly stirred memories, and thoughts of tomorrow. Suddenly I heard singing—beautiful singing, and as I looked out the window—there beneath were six young men singing songs of welcome and songs of gladness. That was a full day, and all that is in my heart I am unable to express.

The following day I went to Stauča Vas, the birthplace of my father. The Krka River flows between the two homes. The six-room house was a long, rough stucco building, and upon the window sills were flower pots with flowers in full bloom. My aunt (father's sister) pointed out my father's room in which he slept and worked, learn-

ing his trade.

The next nine days were spent at home—visiting other relatives and actually seeing them at work. I also worked a whole day out on the fields to experience a bit of their hard work. (Personally I prefer my type of work.) They toil from early morning till late at night and earn just about enough for a postage stamp.

OUR JOINT EXCURSION THROUGH SLOVENIA

ON Tuesday morning, July 12, a group of twenty-five women boarded a large, modern, red bus and left Ljubljana on our first sightseeing tour through Slovenia, under the direction of Mr. Leo Zakrajsek. The Rev. Kazimir Zakrajsek of Ljubljana joined our little group for a day.

In going from Ljubljana to Škofja Loka we passed Dravljice, Tacen and Medvode, which is noted for its paper mills. At Št. Vid Prof. Dr. Franc Trdan, well known among the Slovenians, accompanied us part way on our tour. His presence brought gaiety and laughter throughout the entire bus, especially when he conversed with our editor, Mrs. Albina Novak, in "ribniški" dialect. Being that he is quite an erudite man and well versed in many subjects, added much to our advantage in understanding the various places of interest. The legends were very amusing.

We came to Škofja Loka—an old town, about 400 years old and has a population of about 2,300 people. Some of the homes are centuries old and the streets are exceptionally narrow. I remember one street that was so narrow we barely managed to get through with the bus. The River Sora flows through Škofja Loka and empties into the Sava River. The town has many factories built along the river, and is especially noted for its many textile industries. They manufacture hats and build water-power machinery.

The road from Škofja Loka led us on to Kranj. Very picturesque were the mountain ranges with villages here and there and we never failed to see a little white church in the center. Riding through Stara Loka, one notices the Grintovec Mountains in the background, covered with snow. Across the Sava River is Sv. Jošt. On top the hill is a beautiful church, with its holy stairs built in the year 1600. In Stražišče they manufacture sieves from horse hair.

Arrived at Kranj, a beautiful old village. The parish church, which was built in 1491 and reconstructed many times after that, has a steeple made of cut stone, and is considered one of the most beautiful in Slovenia. The industries are operated by water-power from the Sava River. Numerous flour mills are seen along the river. Beyond can be seen the mountains rising height on height, making one feel very small and worthless in the presence of nature's work so great.

From Kranj our destination was Brezje.

Nearing Brezje we noticed gendarmes stationed along the road. This town is famous for its pilgrimage of peace and thousands of people come to worship here. One of the side altars in the church is adorned with holy pictures, crutches, braids of hair, etc., as mementoes to Marija Pomagaj in answer to their prayers. Prayers by the group were said aloud under the direction of the Rev. Kazimir Zakrajsek, who also gave a sermon so touching that it brought tears to our eyes. Upon leaving the church we noticed a wreath hanging above the door and were told that it adorned the Blessed Virgin Mary during the Eucharistic Congress in 1935. From Brezje we continued to Bled.

Approaching Bled, we noticed that its poetic lake is set in a dreamy solitude. Tremendous mountains shelter it from the north, east and west. Toward the south, the long valley lies open to the sun. Bled is the summer residence of the Yugoslav royal family and of the diplomatic corps, who live in the ancient castle perched on a bluff high above the beautiful lake.

Whenever we visit a new place, we are exceedingly grateful to be told all that romance has woven into it or around it. Because, whatever the tale might turn out to be, there is always something that remains at its bottom, giving a clue to the way people dreamt and thought before they succeeded in putting their ideas into images.

According to an old Slovenian legend, rich green meadows covered the place where the playful waves of a lovely lake were charming our eyes that day. Upon them the

sheep and the goats of the community were peacefully grazing. The hill on the little island stood exactly in the same spot where it rises now, carrying on its top a chapel, consecrated to the Holy Virgin. There was no fence toward off the browsing animals, so quite often they entered through the open door, scattering all over the holy place. Evidently, feeling very much at home, they would lick the altar and even the pictures of the Saints. A voice would be heard from above: "Put a fence around my chapel, or I shall do so myself!" This was little heeded by the careless peasants. Thus one morning as they awoke they noticed to their great amazement that the soft green grassland had disappeared, and in its place deep blue water surrounded the hill, upon the top of which the chapel still dominated, quite unharmed. What the voice from above had predicted came true. The natural fence of water, placed there by an invisible hand, was meant to protect the holy place from unwelcome intruders.

Leaving the fashionable shore of Bled we got into a boat that took us across to the little island. From our little boat we saw on the veranda of the castle Queen Marie, the young King Peter and his brothers, Andrej and Tomislav, having tea. Around the castle were stationed guards in red uniforms, so erect at their posts that one might think they were marble statues. Reaching the island, we climbed the ninety-nine steps leading up to an open place. A church, first built in the seventeenth century and renewed in the nineteenth century, bid us welcome. Scarcely had we crossed its threshold where a rope hanging from the belfry was pointed out to us. When pulled, the ringing of the bell is supposed to carry your wishes straight to heaven, where they never fail to get a hearing.

The origin of the wishing bell, as told in another legend, fully accounts for its wonderful power. It speaks of a lonely widow who had lived once in the castle above the lake. In spite of her wealth, she little cared to enjoy it, for wicked robbers had killed her husband and thrown him into the lake. One day, when the unhappy woman sought consolation in the island chapel, the idea struck her of having a silver-sounding bell cast in praise of the Holy Virgin. Her intention carried out, a boatman was entrusted to row across with the precious gift. But no sooner had he started on his way when a violent storm burst forth, drowning the boat and all it contained. This new blow was too much for the unfortunate widow. Having sold her property, she went to Rome, where the Holy Father, deeply moved by the sad tale, blessed the new bell, cast to her order, before it started on its way to the island. This time the costly offering safely reached its destination.

From this romantic island we left for the medieval castle. We took the woody path that leads from the village church. Passing near the water's edge we soon caught sight of a turning, and mounting a gentle slope we found ourselves facing a shady forest to the right. On the left side the view opened upon a lovely valley, the hills of which were dotted with white church steeples, while a chain of snow-covered high mountains in the background added to the color unity of the scene.

As we suddenly caught a glimpse of the castle looming up in front of us, we fully realized its medieval character. Through an arched opening we entered the outer castle walls, provided with loopholes, wherefrom weapons could be easily discharged. Then all at once we came to a stop in front of a gate, upon which the escutcheon of the bishops of Brixen can still be distinguished. This entry took us to the exterior court of the castle. Here our attention was immediately arrested by a long wooden gallery, which, though open to the court, was shut off from the outside by high walls. Having satisfied our curiosity, we climbed a flight of stone stairs which led us to the upper court of the castle.

(To be continued)

We are sorry that space did not permit us to publish anything on home-making, scores on bowling, and other items of interest. "Cruising the Caribbean" by Miss Frances Bogovich also had to be postponed till next time.—Please be patient with us.

Wishing everyone a very Merry Christmas!—Editor.

BY-LAWS OF THE SWU BOWLING LEAGUE

ARTICLE 1

Section 1. The league shall be composed of six groups:

First group: Branches in the state of Pennsylvania.

Second group: Branches in the state of Ohio.

Third group: Branches in the states of Wisconsin, Illinois, Indiana, Missouri and Kansas.

Fourth group: Branches in the states of Minnesota and Michigan.

Fifth group: Branches in the state of Colorado.

Sixth group: Branches in the states of California, Oregon and Washington.

Section 2. There shall be annual group tournaments with awards for the winners in all divisions.

ARTICLE 2

Section 1. Teams shall be composed of individuals who have been members of Zveza for a period of no less than two months and in good standing in the organization.

Section 2. The bowling teams shall be of two types: "regular teams" which shall be composed of members of any age, and an age limit teams which shall be composed of members who have reached the 35th year, and be known as "seniors." Teams interested in competing in the field of Duckpin Bowling may also be organized.

ARTICLE 3

Section 1. The officers of a group shall be a president and secretary, elected by the captains of that group during the time of the tournament and shall serve that office for the period of one year. If the offices of president and secretary are not filled through regular voting procedure the Supreme Sports Director is empowered to choose members to fill vacancies in those offices.

Section 2. The president of a group shall organize bowling teams in her group and contact all captains through the medium of the official organ Zarja, or by direct correspondence with the branches comprising her group.

Section 3. The secretary of a group shall receive team entries and handle all money for the tournament bowling and together with the president be responsible for determining money awards to be distributed among those attaining the highest scores during the tournament. The secretary shall arrange a bowling schedule for distribution among the captains one week before the start of the tournament. She shall notify the teams, through Zarja, of the time and place of the event two months before it is scheduled.

Section 4. The group president and secretary shall attend the tournament, and they shall be granted one per diem plus traveling expenses to and from the tournament city. The president and secretary shall, with the aid of the branches of the city in which the tournament is held, handle all affairs in preparation for the tournament and all business during its duration. It is the duty of the president and secretary to see that ALL RULES and REGULATIONS as set forth in the by-laws of the bowling league ARE ADHERED TO BY ALL OFFICERS AND THOSE PARTICIPATING IN THE TOURNAMENT.

Section 5. Each team captain shall file a list of her team members and register all TEAM and MEMBERSHIP MONEY with the secretary of her group not later than three weeks before the tournament date.

Section 6. The captains, with the president and secretary of their group, shall determine the place for the tournament of the following year at the meeting held during the time of the tournament.

ARTICLE 4

Section 1. The fee for a team entrance in tournament bowling shall be \$2.50. For participants in other than team events, a fee of 50 cents per person is assessed. These fees shall be entered into the prize fund, which is kept by secretary of the group.

Section 2. Every individual participating in the tournament shall be required to pay a membership fee of 25 cents, which sum shall be entered into organization's bowling fund, and shall be sent directly to headquarters of the Zveza by the secretary of each group. Every person registering for the tournament shall receive from the secretary a membership card which shall serve as an admission card into various events of the tournament.

ARTICLE 5

Section 1. An award of \$5.00 shall be given to any team which bowls under organization's name for the entire season and which enters the tournament at the end of the season. Such teams are required to report their scores monthly in Zarja.

No branch is entitled to more than \$15.00, or the sum given to the first three teams organized and taking part in the tournament. Teams may be organized from the members of Zveza for the tournament only but do not become eligible for the \$5.00 award granted to a team bowling all season under the organization's name.

Section 2. The Zveza shall grant a sum of \$15.00 toward the regular cash tournament prizes, providing a total of at least six teams comprise a group tournament.

Section 3. —THE TOURNAMENT AWARDS. Besides the cash prizes for teams and other events paid out of the entry fees, the following additional awards shall be offered:1)....The team scoring the highest team total of each group shall receive a traveling trophy which shall become the property of that team for the period of one year, after which it is again contested for. In the event that a team is successful in winning the trophy for three successive years, the trophy shall become the permanent property of the branch to which the team belongs.

2) Gold engraved Zveza pins shall be awarded to all members of the winning team.

3) SPECIAL AWARDS GIVEN BY ZVEZA. Upon completion of the tournament of a group, its secretary shall immediately forward the official score card of the winning team to the supreme secretary to determine the following awards:

a) \$15.00 shall be awarded to the team scoring highest among all teams of the entire league.

b) \$10.00 to be awarded to the second highest team among all teams of the entire league.

c) \$5.00 to be awarded to the third highest team.

ARTICLE 6

Section 1. The entry blanks shall be obtained from the Supreme Sports Director by the secretary of a group. The Supreme Sports Director shall assist the president and secretary of each group in handling tournament affairs through correspondence or through the official organ, Zarja. She shall publish timely articles in the official organ to stimulate interest during the season and interest in the group tournaments.

Book Review

CAN WOMEN BE GENTLEMEN?—Gertrude Atherton.

A distinguished novelist, who has always championed her own sex, writes on feminine characteristics, female dominance and independence, and related topics.

THREE GUINEAS—Virginia Woolf.

A brilliant, ironic discussion of the education and economic freedom of women, their part in the prevention of war, politics and careers.

TIDES OF MONT ST. MICHEL—From the French by Wells, Roger Vercei.

A young business man, driven by poverty to become a guide at the famous cathedral of Mont St. Michel, finds his marriage wrecked because his wife cannot adapt herself to conditions. In the beauty and lure of the Mont, Andre finds happiness.

MR. DESPONDENCY'S DAUGHTER—Anne Parrish.

The journal of a woman, seemingly self-sacrificing and helpless, in reality domineering and possessive, who causes the ruin of her husband and sons.

Izvrstno postrežbo in zmerne cene
se vedno dobi pri

ANTON TANKO

GROCERIJA in MESNICA

6128 Glass Avenue Cleveland, Ohio

Za simpatično postrežbo se obrnite na
ZAKRAJŠEK FUNERAL HOME, Inc.
6016 St. Clair Avenue Tel. HEnderson 3113
LICENZIRAN POGREBNI ZAVOD
Invalid Car Service Postrežba noč in dan
Automobile za vse prilike

For Fine Ready-to-Wear Clothes Shop at

SCHLOSSAR'S

DRY GOODS

5801 W. National Ave. West Allis, Wis.

When in Chicago, Stop at

TOMAZIN'S TAVERN

MONARCH BEER ON TAP

Chili and Sandwiches at All Times
Phone: Canal 8840

1902 W. Cermak Rd. Chicago, Ill.

DR. JOHN J. ZAVERTNIK

PHYSICIAN and SURGEON

OFFICE HOURS AT 3724 W. 26th STREET
1:30—3:30; 6:30—8:30 Daily Tel Crawford 2212

AT 1856 W. CERMAK RD.
4:30—6:00 p. m. Daily Tel. Canal 9695

Wednesday and Sunday by appointment only
Residence Tel.: Crawford 8440

IF NO ANSWER—CALL AUSTIN 5700

A. Grdina & Sons

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 32 let že obratuje naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz,
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Glavna prodajalna 6019 St. Clair Ave.
Tel.: HEnderson 2088

Podružnica 15303 Waterloo Rd.
Tel.: KEnmore 1235

Pogrebni zavod 1053 E. 62nd St. Cleveland, Ohio.
Tel.: HEnderson 2088



Ako želite dobro sebi in svojim dragim
zavarujte se pri

DOBRI IN FINANČNO MOČNI
bratski podporni organizaciji

KRANJSKO-SLOVENSKI KATOLIŠKI JEDNOTI

Za navodila in pojasnila vprašajte
tajnika ali tajnico lokalnega društva
ali pa pišite naravnost na

JOSIP ZALAR, gl. tajnik

508 N. Chicago St.
Joliet, Ill.

“Ameriška Domovina”

NAJBOLJ ZANIMIV SLOVENSKI
DNEVNIK V ZED. DRŽAVAH

Največja jugoslovanska unijska
tiskarna v Ameriki

Se prijazno priporoča za vsa tiskarska
dela po jako zmernih cenah

6117 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio